G.-J. CONDON
Courtier en immeubles
Pour l'achat et la vente de tous genres d'immeubles, maisons de touristes, restaurants, terrains, etc.
Consultez
G. J. Condon Realties & Location Co.
2024 McGill College
MA. 1143 Montréal

L'ECLAIREUR
BEAUCEVILLE — ST-GEORGES — REGION

Patrick Doyon
MAITRE-HORLOGER-BIJOUTIER

Vente et réparations
Ave de la Chaudière,
(en face du pont)
Beauceville-Est Tél. 36

Vol. 47 — No 38 Beauceville, jeudi, 16 juin 1955 *Guy MORIN, rédacteur*

LA SEMAINE DE LA COOPERATION A BEAUCEVILLE

Assemblée populaire des différents secteurs coopératifs, mercredi dernier le 8 juin. — Conférence de M. l'agronome J.-A. Plante de St-Georges. — Journée coopérative, jeudi le 9 juin. — Assemblée annuelle de la Société Coopérative Agricole de St-François.

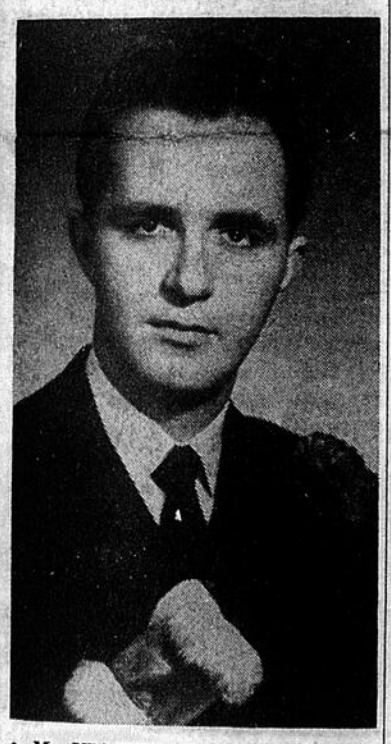
A l'occasion de la grande semaine de la Coopération, mercredi soir dernier, le 8 juin, était convoquée une assemblée populaire locale des différents secteurs coopératifs. Le conférencier invité était M. l'agronome J.-A. Plante, de St-Georges. A l'issue de la conférence, une séance de projections lumineuses fut offerte aux spectateurs qui purent bénéficier en surplus de magnifiques prix de présence.

Le lendemain, à 9 heures, une messe fut célébrée à l'intention de tous les coopérateurs. Après l'office religieux, une procession, drapeaux en tête, ramena tous les participants à la salle de la Caisse populaire de Beauceville-Ouest. Dans l'après-midi du même jour, eut lieu l'assemblée annuelle de la Société Coopérative Agricole de St-François-Ouest. Pour la circonstance, on avait invité M. l'agronome Théo. Busque, de la Coopérative Fédérée de Québec. M. Lambert, propagandiste de la Coopérative Fédérée, et M. l'agronome J.-W. Marceau, de St-Georges, prirent également la parole.

Selon la coutume, des élections avaient été inscrites au programme de l'après-midi. M. Antonio Bolduc fut réélu président; M. Charlemagne Bernard, élu vice-président, M. Jean-Louis Lessard, réélu secrétaire. Les autres membres élus du bureau de direction sont MM. René Mercier, Jos. Toulouse et Jean-Marie Thibodeau.

Le responsable de cette semaine de la Coopération à Beauceville était nul autre que M. l'agronome J.-A. Petit, de St-Joseph de Beauce.

OPTOMÉTRISTE



• M. VIATEUR POMERLEAU, originaire d'East Angus, fit ses études classiques au Collège Bourget, de Rigaud, où il obtint son B. A. Le 3 juin dernier, lors de la graduation solennelle à l'Université de Montréal, il recevait son droit de pratique en optométrie. Il est le fils de Mme Joseph Pomerleau, d'East Angus. Le nouvel optométriste pratiquera à Beauceville-Est.

ACTIVITÉS DE L'UNITÉ SANITAIRE

Mardi, le 21 juin : Ste-Marie. — De 2 h. à 3 h., au Centre récréatif, clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

Mercredi, le 22 : St-Simon. — De 10 h. à 10h 30, au soubassement de l'église, clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

St-Joseph. — De 2 h. à 3 h., à l'ancienne salle des Chevaliers de Colomb, clinique pour les bébés et les préscolaires et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

Jeudi, le 23 : Beauceville. — De 2 h. à 3h 30, aux bureaux de l'Unité Sanitaire, clinique pour les bébés et les préscolaires et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

St-Alfred. — De 3h 30 à 4 h., au soubassement de l'église, clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

Vendredi, le 24 : ST-JEAN-BAPTISTE.

LE 24 JUIN, FÊTE CIVIQUE À BEAUCEVILLE-OUEST

Le Conseil de Beauceville-Ouest désire avertir la population de cette municipalité que la fête de la St-Jean-Baptiste sera considérée, encore cette année, comme fête civique. Tous les établissements commerciaux de la partie Ouest seront fermés pour la journée entière.

Réception en l'honneur de M. Alex. Banville

Samedi dernier, le 11 juin, à l'Hôtel Beauceville, une réception avait été organisée en l'honneur de M. Alexandre Banville, autrefois de Beauceville et depuis peu, attaché à la Banque Canadienne Nationale de St-Georges. L'assistance se composait d'environ

deux cents personnes qui avaient voulu témoigner leur estime à M. et Mme Banville. Le maître de cérémonie était M. Marcel Poulin. L'orchestre du 22e Régiment de Québec était sous la direction de M. Herd.

Au cours de la soirée, une bourse substantielle fut remise aux héros de la fête. Puis, ce fut le moment des discours où S. H. le maire Paul Giguère et M. L.-P. Rioux ont rappelé l'attachement de M. Banville à tous ses amis qu'il n'a pas quittés depuis onze ans. Prenant à son tour la parole, M. Alexandre Banville remer-

(suite à la page 13)

Célébration du centenaire de la première messe à Saint-Ephrem

La belle paroisse de St-Ephrem, Beauce, célébrera, les 2, 3 et 4 juillet, le Centenaire de la première messe dans la première chapelle. Depuis plus de six mois, les paroissiens se préparent activement à célébrer dignement cet événement religieux. Un comité des fêtes et divers sous-comités ont été fondés à cet effet.

Les fêtes revêteront surtout un caractère religieux; mais la population de Saint-Ephrem veut donner à tous les visiteurs le spectacle d'une réelle unité en faisant tous les efforts voulus pour le succès de son centenaire. Un vaste programme a été élaboré à cette fin :

L'ouverture officielle se fera samedi, le 2 juillet, à 9 h. du matin. La bénédiction d'un drapeau paroissial sera suivie du dévoilement d'une "pierre-souvenir". La cérémonie sera présidée par M. l'abbé J.-Alphonse Labbé, curé de la paroisse.

A 9h 30, messe solennelle par les enfants-prêtres de la paroisse. Le célébrant sera M. l'abbé Camille Faucher, curé de St-Fidèle de Québec. M. l'abbé Gédéon Duval, curé à St-Esprit de Qué-

(suite à la page 13)

PROCHAIN MARIAGE

M. et Madame Georges-Octave Poulin, de St-Martin de Beauce, font part du mariage de leur fille, Lucie, avec M. Simon Poulin, fils du docteur et de Mme Raoul Poulin.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée dans l'intimité le samedi, 25 juin, à neuf heures et demie, en l'église de Saint-Martin.

Pas de faire-part.

La tuberculose n'atteint pas seulement les jeunes

Il y a vingt ans, dans un sanatorium important des Etats-Unis, 8% des malades avaient 45 ans et plus.

En 1953, 36% des malades hospitalisés ont plus de 45 ans.

Un dépistage fait dans deux villes américaines en 1953 établit que 52% (dans l'une) et 45% (dans l'autre ville) de tous les cas nouveaux découverts ont plus de 45 ans.

Une revue américaine publiait récemment une photo prise durant un dépistage rural qui montrait des vieillards des deux sexes, alignés, s'entr'aidant à rejoindre la roulotte dans une rue encombrée et enneigée.

Il est indéniable que la tuberculose se réactive ou apparaît dans un âge plus avancé.

Alors, quand la roulotte viendra dans la Beauce en juillet prochain, **que les plus vieux n'oublient pas de faire, eux aussi, leur inventaire** et de connaître l'état de leurs poumons.

Ce journal vous dira un peu plus tard quand vous présenter à la roulotte pour votre radiographie.

La tuberculose se guérit... mais, il faut le savoir à temps ! ! !

L'Unité Sanitaire de Beauce

Accident à Ste-Marie

Deux occupants d'une automobile ont subi des blessures assez sérieuses, lundi, le 13 juin, à un mille de Ste-Marie, lorsqu'un camion est entré en collision avec leur voiture.

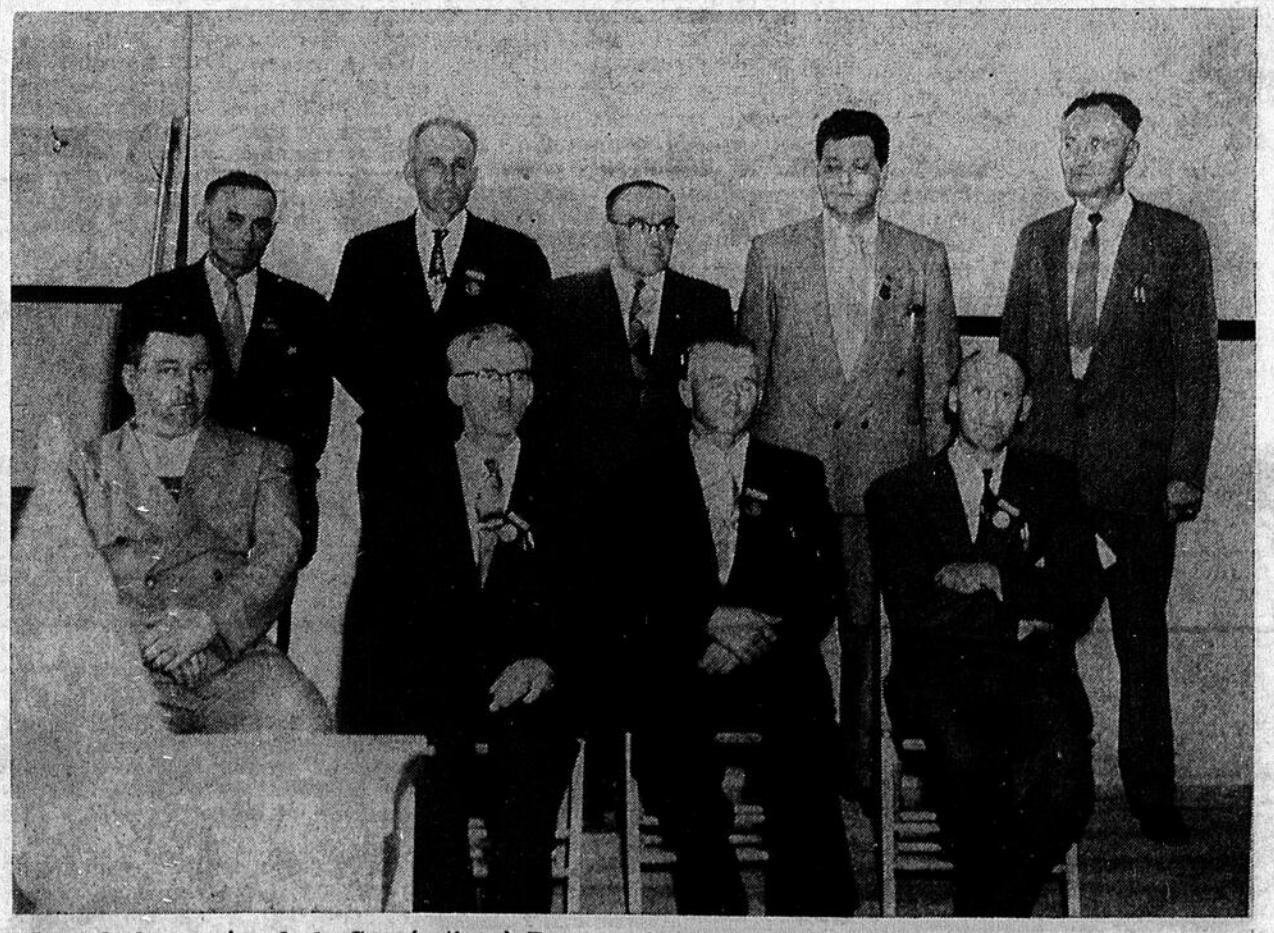
Les blessées sont Mme P.-A. Faucher, 28 ans, du 209, rue Assomption, et Colombe Drolet, 7 ans, fille adoptive de Mme François Labbé, du 430, rue Laurier, à Sherbrooke. Mme Faucher a subi une fracture à une jambe, et la fillette, des contusions générales. Toutes deux ont été transportées à Sherbrooke par l'ambulance Mercier, de Ste-Marie, où elles sont hospitalisées.

Les autres passagers de l'auto ont été durement secoués. Ce sont M. Léo St-Onge, du 248, rue Laurier, conducteur de l'auto, M. P.-A. Faucher, Mme François Labbé et Mlle Laure-Hélène Drolet. Ces derniers ont subi un violent choc nerveux et de légères contusions.

La collision s'est produite vers 5h 30 p.m., sur la route allant à Vallée-Jonction. Le camion conduit par M. Fernand Bélanger, de St-Benjamin, Dorch., aurait accroché la voiture de M. St-Onge au moment d'une rencontre en doublant dans une courbe. Sous le choc, l'auto fit une embardée et parcourut une distance de cinquante pieds environ dans le fossé, avant de s'arrêter contre une clôture.

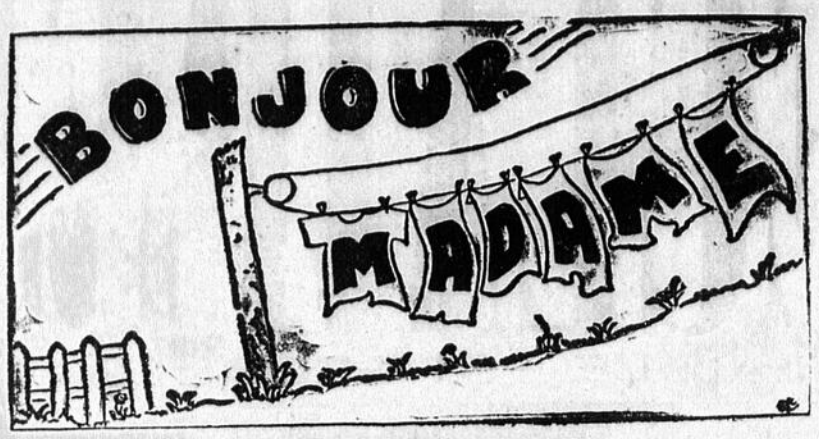
Le camionneur poursuivit sa route et fut arrêté à St-Joseph de Beauce, par le sergent R. Poulin, de cette ville. Un témoin de l'accident, M. Charles Lajoie, avait réussi auparavant à rejoindre le camionneur à Vallée-Jonction pour l'avertir de l'accident. Celui-ci poursuivit sa route. C'est alors que M. Lajoie avertit la police. Celle-ci fait enquête.

DIRECTEURS DE LA COOPÉRATION ET CONFÉRENCIERS



• **Lors de la semaine de la Coopération à Beauceville, on a procédé à l'élection des membres du bureau de direction. Sur cette photo, prennent place,** de gauche à droite : **M. René Mercier, directeur, M. l'agronome J.-E. Petit, vérificateur, M. Antonio Bolduc, président, et M. J.-W. Marceau, agronome, de St-Georges. Deuxième rangée : MM. Dominique Bolduc et Jos. Toulouse, directeurs, M. Léopold Duquet, inspecteur de beurrerie, M. Jean-Louis Lessard, secrétaire, et M. Théo. Busque, agronome attaché à la Coopérative Fédérée de Québec.**

LISEZ NOTRE JOURNAL
ET FAITES-LE LIRE
A VOS AMIS



ENCOURAGEZ
NOS
ANNONCEURS

Pour les chevelures ternes et cassantes

Les cheveux sont le plus bel ornement de la beauté féminine... pourvu qu'ils soient sains. Malheureusement, trop de femmes croient qu'il suffit d'un "shampoing" occasionnel et d'une ondulation indéfrisable de temps à autre pour avoir une belle chevelure lustrée. Or, on ne peut avoir une chevelure vraiment belle si l'on a la tête couverte d'une carapace de peaux mortes qui empêchent les huiles naturelles du cuir chevelu de pénétrer jusqu'aux cheveux. Malheureusement, trop de femmes ne se rendent pas compte que les pellicules sont la principale cause de la chute des cheveux qui conduit à la calvitie ou de la sécheresse et de leur état cassant... Dès que plus qu'une demi-douzaine de cheveux restent dans le peigne lorsque vous vous peignez, il faut constater si les pellicules n'ont pas commencé à envahir votre cuir chevelu et combattre cet état par l'usage d'un bon tonique capillaire à base de créosote ou de pilocarpine après un énergique "shampooing". Il n'est pas nécessaire de se verser sur la tête une grande quantité d'un tel tonique, quelques gouttes bien massées avec les doigts, dans le cuir chevelu, auront l'effet désiré. Vous sentirez une vie nouvelle parcourir instamment la peau qui entoure la racine de vos cheveux et qui, non seulement remet votre chevelure à son état normal, mais ravive vos cheveux, leur restituant leur lustre et généralement retarde le grisonnement qui est causé par le manque d'huiles naturelles qui ne peuvent remonter le tube qu'est le cheveu quand celui-ci est bloqué par une carapace — un véritable casque — de peaux mortes.

Mon feuillet sur le soin des cheveux, préparé tout exprès pour vous, vous sera envoyé sur demande contre l'envoi d'un timbre de 5c. Ce feuillet traite de la plupart des causes d'anémie et de dégénérescence de la chevelure et des moyens simples et à la portée de tous de les combattre. Faites-m'en la demande accompagnée d'un timbre de 5c et un prochain courrier vous l'apportera à votre adresse. Adressez immédiatement votre lettre à **"Cousine Blanche", 294 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal.**

Profitez du fait que vous m'écrivez pour me demander des conseils sur les autres problèmes de beauté qui vous intéressent. Sachez que mon seul but est de vous être utile et que le fait de m'écrire ne comporte aucune obligation de votre part.

Cousine BLANCHE

LE BIEN-ÊTRE VISUEL

STRABISME ET INSUFFISANCE VISUELLE

Nous avons vu que le plus souvent le strabisme, la loucherie, s'accompagne chez l'enfant d'une réelle déficience visuelle et qu'il y a lieu, non seulement de faire, grâce à des exercices des yeux, leur rééducation, sans opération le plus souvent, pour faire disparaître ce strabisme, cette loucherie, mais qu'il faut encore songer aux réelles déficiences visuelles entraînées par la loucherie. A un enfant qui louche, on commence généralement par faire porter des verres, dans l'espoir que la correction optique suffira pour redresser le strabisme, mais cela ne se produit pas toujours.

Les lunettes parviendront à améliorer la vision, corrigeront le défaut optique, mais les axes des deux yeux ne deviendront pas parallèles par cette simple correction.

Même dans le cas où l'on pratique une opération pour redresser les axes des yeux, opération désormais très courante, la vision ne redeviendra pas forcément normale.

Presque toutes les personnes, grandes ou petites, qui louchent ne regardent, en réalité, qu'avec un oeil. Elles perdent l'habitude de voir avec l'autre. De ce fait, la vision d'un oeil toujours déviée peut arriver à devenir presque nulle.

L'optométriste vous dira que pour qu'elle redevienne normale, il faut avoir le courage de porter un bandeau sur le bon oeil, afin de faire travailler le mauvais.

Il y a encore deux autres éléments qui entrent en jeu dans le strabisme et c'est ce que nous verrons dans notre prochain article.

La Ligue du Bien-Etre Visuel Incorporée, 1369, rue du Parc Lafontaine, Montréal, Qué., offre de répondre gratuitement, et par lettre personnelle, à toutes les questions qui lui seront posées, sur des sujets visuels.

Si vous ne prenez pas comme résolution de communier souvent, le démon se moque de vous. Plus vous communiez, plus vous êtes catholiques. — **Prédicateur de Retraites.**

• En été, plus qu'en toute autre saison la préférence va aux desserts légers et délicats; ils se résument souvent à une simple friandise qui accompagnera le café à la fin du repas. Vous trouverez donc dans cet Anneau de Meringue aux Fraises Glacées un dessert idéal pour les beaux jours... et un régal pour les yeux comme pour le palais !

LES DESSERTS DU DIMANCHE SOIR sont généralement un peu spéciaux — et à ce temps-ci de l'année, la plupart de nous aimons les desserts frais. Dans cette veine, qu'est-ce qu'on pourrait demander de plus que de la crème glacée servie dans une croûte de tarte au chocolat et à la noix de coco ? C'est facile à préparer. Fondre 2 carreaux de chocolat et 2 c. à soupe de beurre dans un bain-marie. Mélanger 2 c. à soupe de lait chaud et 2/3 tasse de sucre en poudre dans un bol à part. Ajouter au chocolat. Brasser avec soin. Passer au moulin 1½ tasse de noix de coco en fils. Ajoutez au chocolat. Mélanger avec soin. Etendre sur le fond et les bords de la croûte de pâte. Mettre au froid pour rendre ferme. Avant de servir, remplir avec crème glacée.

★

PLUSIEURS PERSONNES aiment un consommé en gelée relevé d'un peu de poudre de cari. On vide la boîte, mélange le cari à la gelée et on remet le tout au froid. Le cari ajoute du piquant aux soupes en crème aussi.

★

MAINTENANT QUE LES JOURS DE PIQUE-NIQUE approchent, connaissez-vous le truc de beurrer un pain complet avec du beurre mou, **non fondu**, avant de le trancher pour les sandwichs ? Vous pouvez faire des tranches plus minces.

★

LES SANDWICHS AU SAUMON font partie du menu régulier des pique-niques ou des paniers-provisions, mais avez-vous déjà essayé d'ajouter un peu de pommes aigres et de céleri haché ? Cela donne un contraste agréable de textures et un délicieux mélange de saveurs. Cela va pour le thon, également.

★

MAINTENANT QUE LES MELANGES A GATEAUX ont enlevé à la ménagère l'excuse que "c'est trop chaud pour faire de la pâte en été", et que nous admettons enfin qu'ils sont agréables à utiliser, nous pouvons essayer de les enjoliver de ce glaçage "rapide et facile". Verser 1 tasse de crème épaisse dans un bol et saupoudrer 3 c. à soupe de cacao. Mettre au froid pour 10 minutes. Battre pour épaissir, ajouter ½ tasse de sucre granulé et ½ c. à thé de vanille.

★

EN CHANGEANT DU MODERNE A L'ANCIEN, avez-vous déjà apprêté la menthe de cette façon ? Laver et égoutter les feuilles. Tremper dans un blanc d'oeuf battu en mousse avec un peu d'eau, puis dans du sucre, puis encore le blanc d'oeuf, et enfin de nouveau dans le sucre. Laisser sécher sur une grille au soleil. C'est une merveilleuse friandise à croquer ou pour faire des décorations. Si vous avez de la menthe dans votre jardin, c'est encore mieux !

★

LES FRUITS FRAIS SONT SI BONS en saison ! Cependant, il y a quelquefois une façon de les varier, comme les bluets auxquels on peut ajouter quelques grains de cannelle avant de les mettre au froid et de les servir.

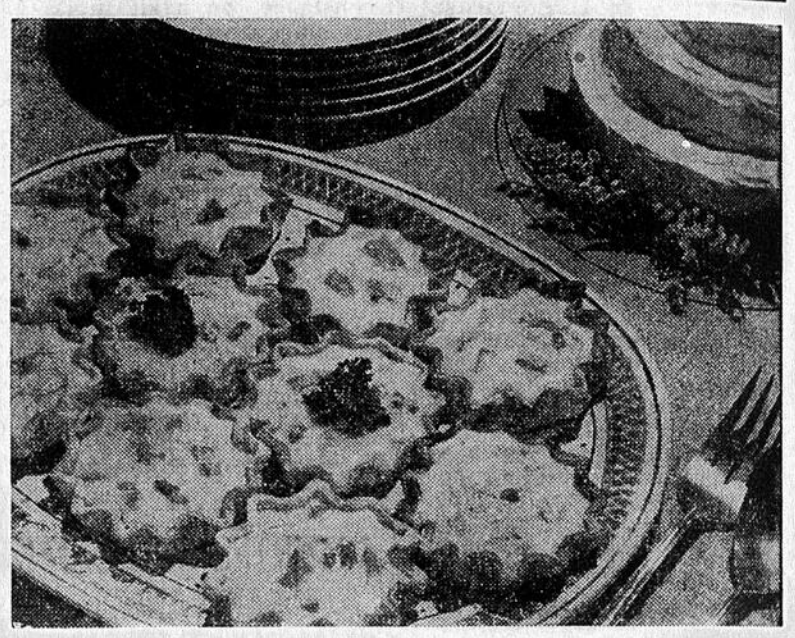
★

AVEZ-VOUS DEJA ENTENDU PARLER de la soupe au poulet et cresson ? A une boîte de crème de poulet, ajouter la même quantité de lait, ¼ tasse de cresson finement haché et ½ c. à thé de jus de citron. Chauffer lentement jusqu'à ce qu'elle soit très chaude, sans bouillir.

Bonnes Nouvelles pour les Ménagères

Anne Marshall

CHOISISSEZ DU POULET À LA CRÈME POUR LE BANQUET DE NOCES



Jeanne fixe la date du mariage, et une grande activité s'ensuit. La future mariée aux yeux qui brillent est prise dans un cercle de "showers", d'achats pour son trousseau et de tous les interminables préparatifs de mariage.

C'est un gros travail d'organiser la réception, et le menu, en particulier, pose un problème. Car les aliments doivent être bien présentés et avoir encore meilleur goût, malgré les interruptions et les retards. Il faut absolument avoir une recette qui a fait ses preuves!

Que pensez-vous de poulet à la crème dans des croûtes de bouchées? Fait avec de la soupe crème de poulet, le poulet à la crème est prêt en un rien de temps, et sa saveur est sans égale. Les croûtes de bouchées peuvent être faites la veille. (Ou bien, employez des biscuits tout faits, en boîtes). Lorsqu'ils sont remplis de poulet à la crème, lisse comme du velours, cela fait, à côté du gâteau de noces, un tableau très réussi. Et c'est si facile à servir!

Rappelez-vous également cette recette pour les dîners de réunions et les repas de famille. **Ce mets est toujours bienvenu!**

POULET À LA CRÈME DU JOUR DES NOCES

Pour 50

- 2½ tasses (20 onces) de piment vert haché
- ½ tasse (4 onces) de beurre ou de margarine
- 2 boîtes (format de 48 onces) ou 10 boîtes format familial de soupe crème de poulet
- 2½ tasses de lait
- 8 tasses (2 livres) de poulet cuit, coupé en dés
- 50 croûtes de bouchées, ou biscuits

Pour la Famille

- ¼ tasse de piment vert finement haché
- 1 cuillerée à soupe de beurre, fondu
- 1 boîte (1¼ tasse) de soupe crème de poulet condensée
- ¼ tasse de lait
- 1 tasse de poulet cuit, coupé en dés
- 6 croûtes de bouchées, ou biscuits

Faites cuire le piment vert dans le beurre jusqu'à ce qu'il soit tendre. Ajoutez-y, en mélangeant, la crème de poulet et le lait; incorporez-y le poulet; faites chauffer sans laisser bouillir. Versez dans les croûtes de bouchées.

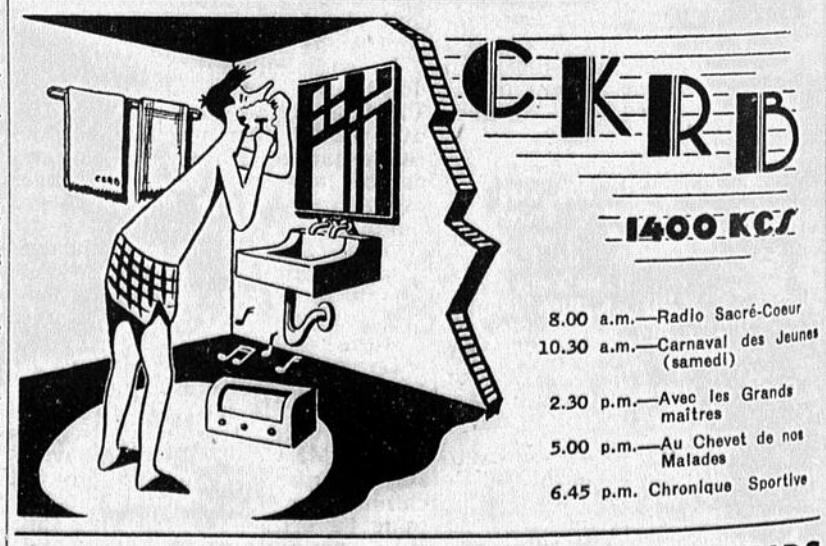
VEUILLEZ NOTER

que toutes les dames et demoiselles, soucieuses d'être bien mises, font de Chez Dallaire, 1ère Avenue, St-Georges, leur magasin favori.

Pour vos manteaux, costumes, robes et fourrures, visitez toujours

R. DALLAIRE

1ère Ave — St-Georges, Beauce — Tél. 537



ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

"L'ECLAIREUR"

FONDE EN 1908

Imprimé par
LA CIE DE "L'ECLAIREUR LTEE"
J.-P. QUIRION, gérant

Edité par
Beauce Publication Enr.
Ville St-Georges de Beauce

Bureau à Québec : 273 Grande-Allée — Tél. 4-2526
Bureau à Montréal : Me J.-A. Fortin 524 Edifice Canada Cement - Tél. UN 1-3485

PRIX DE L'ABONNEMENT

AU CANADA :	6 mois	$1.50
	1 an	$2.50
	3 ans	$6.00
EN DEHORS :	1 an	$3.00

Autorisé comme envoi postal de 2ième classe, Ministère des Postes, Ottawa

Beauceville, jeudi, 16 juin 1955

Choix judicieux des commissaires d'écoles

Depuis 1845, nos corporations scolaires sont administrées par des commissaires d'écoles qui doivent veiller au bien-être et à l'éducation de tous les enfants ayant l'âge requis pour fréquenter la classe. Ils doivent aussi compter sur la bonne collaboration des différentes familles qui font partie d'un même arrondissement.

Nous savons déjà qu'une commission scolaire garde une certaine dépendance vis-à-vis des chefs de famille sans se soustraire complètement au contrôle suprême de l'Etat. C'est en vertu de l'autonomie reconnue à chaque paroisse dans le domaine de l'administration scolaire, que les contribuables de telle ou telle municipalité peuvent élire eux-mêmes les commissaires de leur choix. Dans la sélection de citoyens aptes à accomplir un travail aussi important, ne faut-il pas se conformer avant tout aux besoins particuliers qui caractérisent chacune des commissions scolaires ? Voilà pourquoi il serait bon, lors de l'élection prochaine des commissaires fixée au premier lundi de juillet, de confier cette charge assez onéreuse à des hommes responsables, doués d'une certaine instruction et aptes à se préoccuper des problèmes éducationnels qui s'imposent chez nos générations modernes d'écoliers.

Le commissaire est donc appelé à faire preuve d'une grande largeur de vue qui englobe à la fois l'entretien matériel de l'école et le souci de l'instruction progressive de nos jeunes. Autant de responsabilités lourdes à supporter pour des épaules défaillantes et non préparées à recevoir le faix d'une tâche aussi ardue compensée par le seul mérite personnel. L'importance accordée à cette fonction de "gardien des écoles", est vraiment d'une importance exceptionnelle puisque le code scolaire spécifie à l'article 180 : "Nul ne peut exercer les fonctions de commissaire avant d'avoir prêté serment de remplir fidèlement les devoirs de sa charge au meilleur de son jugement et de sa capacité".

Cet appel au bon jugement et aux capacités des candidats susceptibles de se prononcer sur les questions d'ordre scolaire, ne ferait peut-être entendre aucun écho, s'il n'était lancé sous le sceau d'un serment.

Doit-on faire servir dans l'intérêt de ses semblables des capacités douteuses, un discernement plus que relatif entraînant des discussions inopportunes au grand préjudice des nécessités vitales inhérentes à l'école.

Voir à la réparation et à l'amélioration d'un local scolaire, répondre aux demandes des institutrices et de leurs enfants, là ne se borne pas le travail du commissaire. Il est tenu en plus de faire la visite des écoles environ à tous les six mois (art. 221 C. S.), de se rendre compte sur place du développement intellectuel des élèves, de la qualité de l'instruction fournie par l'instituteur, voir enfin à l'application du programme officiel transmis par le Ministère de l'Instruction publique. Sans compter ces soins réguliers, le commissaire devient l'arbitre des différends qui s'élèvent entre les parents, les enfants et leur instituteur. Dans ce cas, le règlement de ces divergences de vues demande une fine psychologie faite de tact et de fermeté où l'autorité du maître consentie par les parents ne doit être nullement compromise.

Il ne s'agit pas en vous proposant cet exposé de jeter un cri d'alarme à ceux que le mois de juillet appellera à l'exercice de cette importante fonction. Nous avons voulu principalement jeter un peu de lumière sur le rôle obscur mais prépondérant d'un commissaire d'écoles au sein d'une commission scolaire.

Il nous reste à espérer qu'une plus grande vigilance présidera au choix de commissaires consciencieux désignés à l'attention de tous par la solidité de leur jugement, la richesse de leur bonne volonté faisant contrepoids aux lacunes d'une instruction peu élaborée.

Ces derniers devront surtout veiller à la sauvegarde du niveau culturel de nos jeunes qui ne doivent pas quitter l'enceinte de l'école avant l'âge réglementaire.

L'instruction doit se développer suivant le standard de notre époque et nos commissaires doivent savoir concilier les facteurs instruction, éducation et vie moderne. Sans ces considérations d'ordre matériel et pédagogique, nous aurions à déplorer un recul inévitable dont nos écoliers seraient les premières victimes.

GUY MORIN

L'ASSOCIATION PROFESSIONNELLE DES INDUSTRIELS

La collaboration et l'étude sont des moyens de solution du problème du chômage.

A l'issue de sa journée d'étude, tenue à Montréal, le 30 mai, l'Association professionnelle des Industriels a adopté une déclaration dans laquelle elle formule son opinion sur le problème du chômage et sur les éléments essentiels de solution. En voici le texte :

"L'Association professionnelle des Industriels, consciente du rôle social et de la mission du patronat, après avoir consacré une journée d'étude au problème du chômage, dont l'importance a retenu l'attention de ses membres, constate une préoccupation semblable dans tous les milieux.

"Considérant que le patronat veut la disparition du chômage, l'A.P.I. offre résolument son entière collaboration aux autorités publiques, aux autres dirigeants patronaux et aux dirigeants des mouvements ouvriers; confie, à cette fin, à la commission d'études économiques et sociales de son Service d'Etude et d'Action sociales le soin de poursuivre l'étude approfondie du problème; et souhaite que cette commission puisse rencontrer au plus tôt les parties intéressées et qu'elle informe le public de ses démarches et des résultats de ses recherches.

"Attentive aux efforts des autorités gouvernementales en ce domaine, l'A.P.I., réunie en journée d'étude, incite les pouvoirs publics à intensifier leurs recherches en vue de résoudre ce problème.

"Elle a, en outre, apprécié l'exposé des initiatives que plusieurs patrons utilisent dans leurs entreprises pour stabiliser l'emploi et elle engage ses membres à suivre ces exemples.

"Elle est convaincue que la collaboration et la compréhension des dirigeants ouvriers et le souci de compétence personnelle des travailleurs sont également un élément indispensable de solution de la question.

"Enfin, elle croit que seule l'action concertée et efficace de tous les intéressés remédiera au chômage."

Cette déclaration a été adoptée unanimement à la fin de la séance du soir, que présidait lundi, M. Hervé Baribeau, de Lévis, président général de l'A.P.I. Cette réunion du soir fut consacrée à un forum pendant lequel les membres présents étudièrent les six travaux présentés pendant les deux séances de l'après-midi, sous la présidence de M. Paul-D. Normandeau, i.p., de Drummondville. Les forums étaient animés par Me Jean-Marie Bureau, c.r., des Trois-Rivières, et M. J.-Paul Deslierres, de Montréal, directeur du personnel à l'hôpital St-Jean de Dieu. M. E.-A. Sauvé, de Montréal, agissait comme président du comité des résolutions.

G.-H. DAGNEAU

Au cours de 5,000 milles de conduite, un filtre à huile enlèvera une livre de saleté et de cambouis de l'huile d'un moteur d'auto, disent les ingénieurs de la division AC Spark Plugs de General Motors.

DANS NOS REGIONS

SAINT-PROSPER

ASSEMBLEE DES LACORDAIRE :

Lundi, le 30 mai, a eu lieu à la salle du Théâtre une assemblée Lacordaire et Jeanne d'Arc. Le conférencier d'honneur était M. Chabot, de St-Zacharie, qui soutint l'exposé suivant : "Pourquoi être Lacordaire ?"

Il y eut réception de nouveaux membres. Comme partie récréative, des projections lumineuses furent données par M. Vallée.

DECES :

M. et Mme Maurice Turcotte ont eu la douleur de perdre leur enfant, Marie, décédée quelque temps après son baptême, le 1er juin. La petite sépulture a eu lieu le 2 juin.

DIPLOME :

Mlle Lise Roy a obtenu avec "grande distinction" son premier diplôme de piano, au Couvent de St-Joseph, Bce. Nos félicitations.

NOTES SOCIALES :

A l'hôpital de St-Georges : M. Laurent Goulet, Mme Hilaire Lacroix et Mlle Huguette Roy, fille de M. Charles Roy.

—M. et Mme Wilfrid Roy et leurs enfants, Yvon et Yolande, ont assisté aux funérailles de Mme Raoul Arsenault (Juliette Bussière), décédée à Québec, à l'âge de 38 ans.

—M. et Mme Béloni Roy, M. et Mme Odilon Poulin, M. et Mme Roger St-Antoine et leur famille ont passé la fin de semaine à Brunswick, Maine, et à Old Orchard.

—M. et Mme Healcoat, de Montréal, en promenade chez M. Wilfrid Roy.

—M. et Mme Marcel Morin, ainsi que M. et Mme Pierre-Albert Bourque, se sont rendus à La Malbaie, en fin de semaine.

NAISSANCE :

M. et Mme Maurice Pigeon font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Pierre, Albert. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Baptiste Pigeon. Porteuse, Mlle Lucille Lantagne. Nos félicitations.

RESULTATS SCOLAIRES :

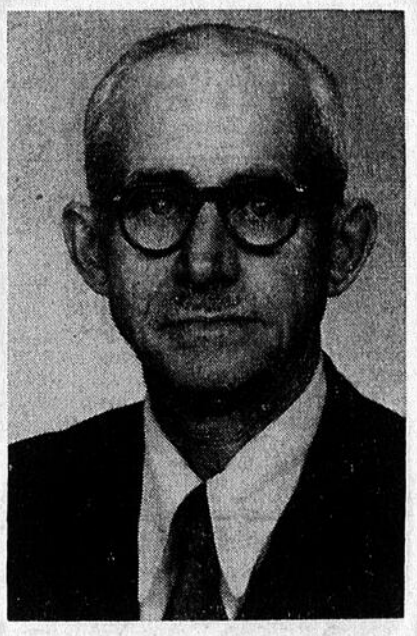
Elèves du Couvent du Bon-Pasteur qui se sont classées premières en mai :

1ère Année : Denise Poulin
2e Année : Lise Laflamme, Jocelyne Poulin.
3e Année : Louise Morin.
4e Année : Thérèse Giroux.
5e Année : Céline Grenier, Francine Poulin.
7e Année : Monique Bernard
8e Année : Paule Rodrigue
9e Année : Marcelle Gagné
10e Année : Lucille Bernier
11e Année : Louise Bisson
12e Année : Blandine Dionne

Elèves de l'école No 10-A qui se sont classés premiers :

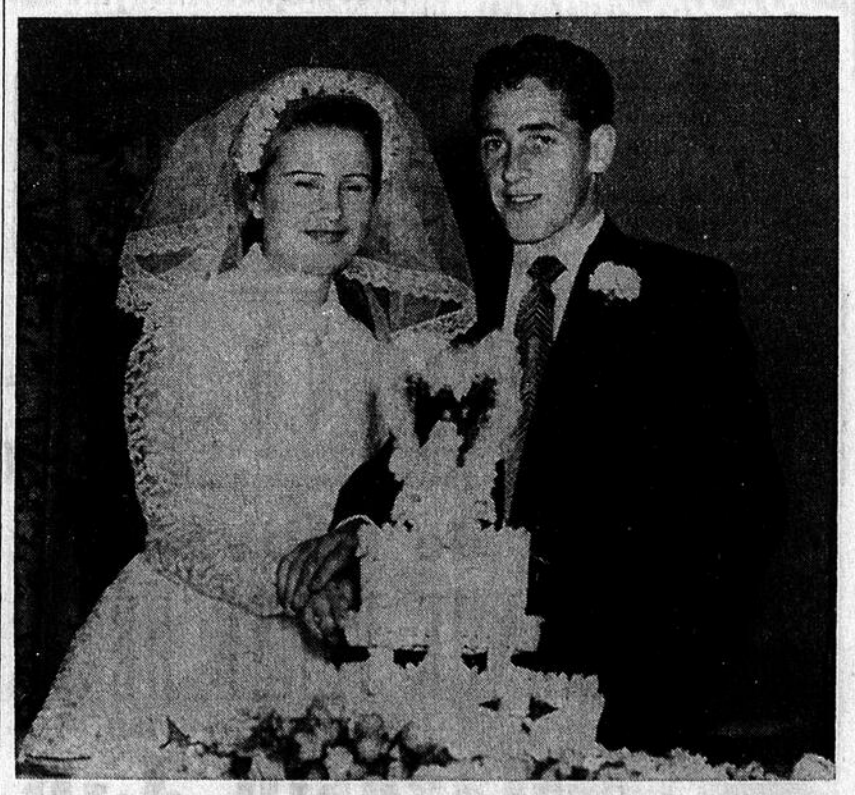
7e Année :	%
Aline Drouin	86
Michel Drapeau	74
Jean-Louis Samson	63
Jean-Guy Samson	55
5e Année :	%
Lisette Drapeau	86
Linette Drouin	85
Ginette Drouin	83
Rosaire Roy	67
4e Année :	%
Céline Loignon	87
André Drapeau	85
Nolin Drouin	76
Elisabeth Pruneau	71
3e Année :	%
Louisette Poulin	90
Pauline Roy	81
Fleurette Beaudoin	79
Lise Drouin	61
Réjean Beaudoin	50
2e Année :	%
Pauline Poulin	92
Yvon Samson	82
1ère Année :	%
Michelle Roy	96
Guyta Beaudoin	82
Paulin Drouin	65
Raymond Rodrigue	59
Clermont Rodrigue	53
Michel Rodrigue	50

Maire de St-René



• Lors de la mise en nomination du mois de mai dernier, M. HENRY LESSARD, de Saint-René, a été réélu maire de sa municipalité, pour un troisième terme. Nos félicitations.

NOUVEAUX ÉPOUX



• Le 4 juin dernier, Mlle NOELLA PLANTE, de Beauceville, unissait sa destinée à celle de M. JEAN-GUY LESSARD. Une réception leur fut donnée au Manoir des Ormes de Beauceville. Nos voeux de bonheur.

Entre tous les biens du monde, il n'y a rien qui semble digne d'être préféré à l'amitié. C'est elle, en effet, qui réunit ensemble les hommes vertueux, puis conserve et fait prospérer la vertu. Elle leur est nécessaire dans toutes les affaires, elle n'est point importune dans la prospérité et reste fidèle dans l'adversité. Elle est tellement nécessaire au bonheur, que sans elle, les plus douces jouissances sont à charge. L'amitié adoucit et efface presque les peines les plus vives; il n'y a pas de tyrannie si cruelle soit-elle qui ne soit sensible à ses charmes. (S. Thomas, Couronnement des Princes)

Sans l'amitié, que deviendrait la vie sociale ?

—M. et Mme Emmanuel Mathieu, de Montréal, ainsi que leurs enfants, M. René Giroux et son fils, André, rendaient visite à M. et Mme Gérard Giroux, en fin de semaine.

—M. Armand Rancourt assistait, vendredi et samedi derniers, au congrès de la Fédération des Métiers de l'Imprimerie qui eut lieu au Château du Lac Beauport.

—Mme Gérard Giroux est de retour parmi nous, après une absence d'un mois où elle fut hospitalisée à l'Hôtel-Dieu N.-D. de Beauce, pour intervention chirurgicale.

—M. Raymond Veilleux, de Montréal, est présentement à Beauceville, pour une quinzaine.

—M. et Mme Wilfrid Veilleux, de Québec, ont passé la fin de semaine à Beauceville.

—M. et Mme Wilfrid Mathieu, ainsi que Mme Armand Rancourt, étaient de passage à Québec, lundi.

—M. et Mme Alexandre Bolduc sont de retour de Floride, où ils ont passé plusieurs mois.

—M. Edgar Cloutier, de Saint-Odilon, et sa fiancée, Mlle Céline Vachon, de Beauceville, ainsi que Mme André Vachon, se sont rendus visiter leurs parents à Ste-Anne de la Pérade.

—M. et Mme Gérard Giroux étaient de passage à Ste-Germaine, dimanche, pour rendre visite à des parents et amis.

—Pour un cadeau qui sera apprécié, adressez-vous à votre bijoutier.

—Mlle Françoise Caron est de retour dans sa famille, après un séjour chez le Dr et Mme L.-H. Lessard, de Québec.

—Mlle Pauline Mathieu, de Montréal, en visite chez ses parents à Beauceville. en fin de semaine.

—M. l'abbé Bertrand Pomerleau, de Montréal, était de passage à Beauceville, au début de la semaine.

—Mlle Jeannine Loubier est de retour d'un voyage de quelques jours à Montréal.

—M. et Mme Ernest Veilleux, Richard, Pierre et Gilles Veilleux ont assisté, mardi dernier, à la graduation de Mlle Paule Veilleux, à l'Hôtel-Dieu de Québec.

DÉBUT D'INCENDIE

St-Simon les Mines (DNC) — La semaine dernière, la maison de M. David Lapointe, du 4ème rang, a failli être la proie des flammes lorsqu'une étincelle, venant de la cheminée, alluma le feu sur la toiture de la maison. Un voisin, apercevant la fumée, avertit M. Lapointe et alerta aussitôt les voisins. Grâce à l'habileté de plusieurs hommes, on réussit à éteindre le feu, qui menaçait de détruire toute la maison. Les dommages s'élèvent à une centaine de dollars.

NOCES D'OR

• **Photo représentant M. et Mme Jean-Baptiste Bourque de Notre-Dame-des-Pins qui ont célébré leur cinquantième anniversaire de vie conjugale, le 5 juin. On voit ici les jubilaires entourés de leur suite d'honneur.**

NAISSANCES

M. et Mme Gérard Henri (Raymonde Lessard), de Plessisville, ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils, né le 10 juin et baptisé le 12, sous les prénoms de Joseph, Yvon, Richard. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Henri, de Plessisville, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme William Lessard, de Beauceville, tante du bébé.

Nos félicitations.

M. et Mme Thomas Bédard (Denise Busque), de Québec, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, né à l'Hôtel-Dieu de Québec, le 10 juin, et baptisé le 12, en l'église de St-Coeur de Marie, par le Rév. Père Pierre Busque, sous les prénoms de Jean, Thomas, Denis. Parrain et marraine, M. et Mme J.-W. Mathieu, de Beauceville, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Henri-Louis Poulin, de Beauceville, tante du bébé.

Nos félicitations.

FUNÉRAILLES DE . . .

(suite de la page 5)

Théophile, Mlle Emma Dulac, de St-Georges, Mlle Lydia Dulac, M. Arthur Leclerc, de St-Benoît, M. Victor Leclerc, de St-Benoît, M. et Mme Eugène Binet, de Courcelles, M. Rémi Binet, de St-Georges, M. Arthur Binet. de Courcelles, M. Alfred Binet, de Courcelles, M. et Mme Alexandre Morin, de St-Gabriel, M. et Mme Henri Thibodeau, de St-Georges, M. et Mme Gérard Poulin, de Courcelles, M. et Mme Joachim Lapierre, de Courcelles, M. et Mme Emile Cloutier, de St-Jules, M. et Mme Gédéon Lessard, de St-Victor, M. et Mme Ls-Philippe Paré, de St-Victor, M. et Mme Joseph Cloutier, de St-Jules, M. et Mme Léonce Paré, de Disraéli, M. et Mme Geórges Toussignant, de Disraéli, M. et Mme Maurice Tanguay, de Montréal, et un grand nombre d'autres.

La levée du corps fut faite par M. le curé Léonidas Castonguay, et le service fut chanté par M. l'abbé Patrice Roy, assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les abbés C.-E. Houde et Chs-Henri Roberge.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison Giguère & Frère de Beauceville.

A la famille en deuil, nos sincères condoléances.

Dr Chs-E. Cliche
BEAUCEVILLE
AMYGDALES
VEGETATIONS - VARICES
HEMORROIDES

DESSINS DE JOURNAUX,
et revues, enseignes extérieures, cartes d'étallage, etc.
STUDIO POULIN,
Marcel POULIN, D.B.A., prop.
Edifice Jacques Doyon,
Beauceville-Est - Tél. 388

JEAN-LUC QUIRION
NOTAIRE
BEAUCEVILLE-EST
Tél. Bureau: 275 — Rés.: 321
Dépositaire des greffes des Notaires P.-A. Angers et F.-G. Fortier et des copies et dossiers du Notaire Charles Rioux.

DENTISTE
Tous les jours
Tous les soirs
Dr GUY COMEAU,
Tél 151
BEAUCEVILLE-OUEST

MARCEL BLAIS
AVOCAT
Edifice du Syndicat Coopératif
(en face du pont)
Beauceville-Est — Tél. 261

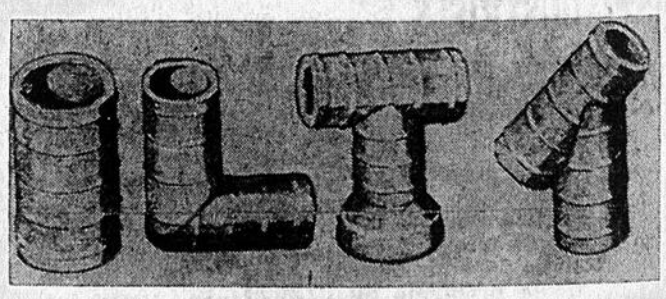
Alcooliques Anonymes
Si vous voulez boire, c'est votre affaire :
Si vous voulez arrêter de boire, et êtes incapable de le faire, c'est NOTRE affaire.
321-2ème Ave, C. P. 572,
Tél. 824
Représentant : M. DAVE G.
Tél. 160, Ville St-Georges, Bce

SOLUTION
CARDA
Foie, Reins, Digestion, Vessie
Dans toutes les pharmacies

HÔTEL BEAUCEVILLE
L'endroit idéal du voyageur de commerce et du touriste.
Mets délicieux pour satisfaire les gourmets les plus difficiles
Demandez nos prix pour banquets, réceptions intimes,
PRIX RAISONNABLE.
BEAUDOIN POULIN, prop.
JEAN-LS LESSARD, Gérant
Beauceville-Est, Beauce
(Route Nationale)

Dr Guy COUTURE
Chirurgien-Dentiste
Beauceville-Est - Tél. 94

DOYON & FILS
Manufacturier de TUYAUX en béton armé et non armé de 4 pcs à 36 pcs
DRAINS AGRICOLES



DRAINS AGRICOLES de 4 pcs de différentes formes, telles que : Y, T et coudes apparaissant sur la vignette.
Donnez votre commande dès aujourd'hui.
DOYON & FILS
BEAUCEVILLE-OUEST - Tél. 317-J

ATTENTION !
Surveillez la date...
de l'OUVERTURE de la
GRANDE VENTE DE DEMENAGEMENT
DU
Magasin J.-B. Labbé
BEAUCEVILLE-EST

STUDIO GIROUX
Rolland GIROUX, prop.
Spécialité :
annonces lumineuses
Annonces de tous genres
Décoration et lettrage
Ville St-Georges — Tél. 560

L'ECLAIREUR

CADEAU
Voulez-vous faire réellement plaisir à un enfant, un parent ou un ami éloigné?
C'est très simple, un abonnement à L'ECLAIREUR lui garantit un cadeau apprécié à chaque semaine. Faites des heureux, envoyez votre abonnement à L'ECLAIREUR, C.P. 279, St-Georges de Beauce.

Vol. 47 — No 38 Beauceville, jeudi, 16 juin 1955 Page 5

SOUPER CHAMPÊTRE À ST-RENÉ

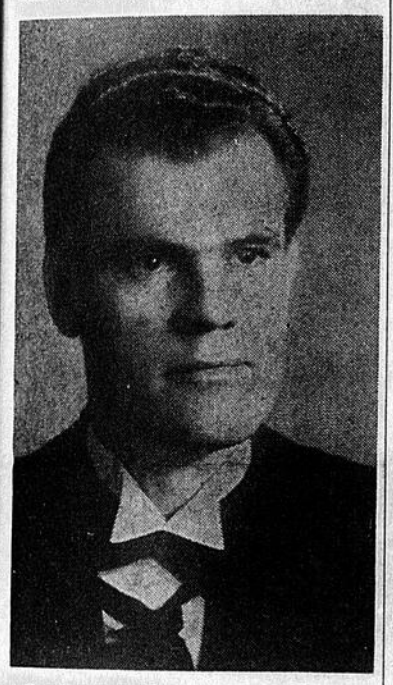
Dimanche prochain, le 19 juin, à 5h 30, si la température le permet, un souper champêtre canadien sera donné à Saint-René, au profit de l'église paroissiale. On y servira de bonnes fèves au lard, des sandwichs, des gâteaux, etc. Des amusements variés attendent les visiteurs.

Toute la région y est conviée.

NOUVEAU MÉDECIN

Un jeune médecin du nom de Louis Voyer vient d'élire domicile sur l'Avenue De Lery, à Beauceville-Est.

Le docteur Voyer est né à St-Alexandre de Kamouraska, en 1928. Il fit ses études au Collège de Ste-Anne-de-la-Pocatière et entra à l'Université Laval pour obtenir son diplôme de médecin lors de la récente promotion 1955.



Le docteur Voyer a fait un stage d'expérimentation de six mois à l'Hôpital St-Michel-Archange, où il découvrit la neuro-psychiatrie. Il passa ensuite quatre mois à l'Hôpital Laval où il se familiarisa avec les maladies pulmonaires. L'obstétrique et la gynécologie lui ont révélé leurs secrets lors d'un stage de deux mois à l'Hôpital de la Miséricorde. Ce nouveau médecin, marié depuis deux ans, est père de deux enfants. Il sera désormais attaché comme médecin régulier à l'hôpital St-Joseph de Beauceville, où il sera toujours à la disposition de sa clientèle. Il remplace le Dr L.-H. Lessard, dont il occupe l'ancienne résidence sur l'Avenue De Lery, à Beauceville-Est.

Pour une saveur délicieuse aux desserts les ÉSSENCES Culinaires **Supreme** sont SUPERIEURES un succès vous est assure en exigeant des Épiciers les ESSENCES (marque) SUPRÊME
Les Essences Supreme Enr. Quebec P. Q.

MARIAGE IMPRESSIONNANT

Le 4 juin, a été béni, en l'église de Beauceville, le mariage de Mlle Pierrette Cloutier, fille de M. et Mme Nahum Cloutier, à M. Léon Cloutier, de St-Joseph de Beauce. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Patrice Roy.

L'église était décorée de ses plus beaux ornements, tandis que le drapeau Lacordaire et la bannière des Enfants de Marie étaient placés en évidence.

La chorale des Enfants de Marie était au complet et un "Ave Maria" fut rendu par M. A. Laflamme, de St-Joseph.

La mariée, au bras de son père, portait une robe longue en tulle nylon importé. Son bouquet bien garni se composait d'oeillets et de muguet. L'éclat de la cérémonie était rehaussé par la présence de deux demoiselles d'honneur et d'une jolie petite bouquetière qui précédait la marié. Le nouveau marié était lui-même accompagné de ses garçons d'honneur.

Après la cérémonie religieuse, un banquet fut servi à l'Hôtel Beauceville, alors que le soir, un souper attendait les invités à l'Hôtel Plante, de St-Joseph de Beauce. Les mariés partirent ensuite en voyage dans le Maine et à leur retour, ils résideront à St-Joseph.

Nos meilleurs voeux de bonheur.

ATERRISSAGE FORCÉ

Jeudi dernier, vers 5 h. de l'après-midi, un avion piloté par M. Henri Plante, de Beauceville, décollait de l'aérodrome de St-Georges en direction de L'Ancienne-Lorette. Le but de cette randonnée était de faire subir à l'appareil une inspection complète.

A mi-chemin, entre Québec et St-Georges, juste au-dessus de Vallée-Jonction, une panne de moteur à une altitude de 5,000 pieds jeta le trouble et la crainte dans le coeur du pilote, qui réussit fort heureusement un atterrissage d'urgence dans un champ. A cet endroit, la chance lui fit rencontrer une surface assez régulière. M. Plante s'en est tiré indemne.

L'aéroplane demeurera au même endroit jusqu'à ce qu'il soit remis en bon état.

Cet avion est la propriété de MM. Clément Roy et Henri Plante, de Beauceville.

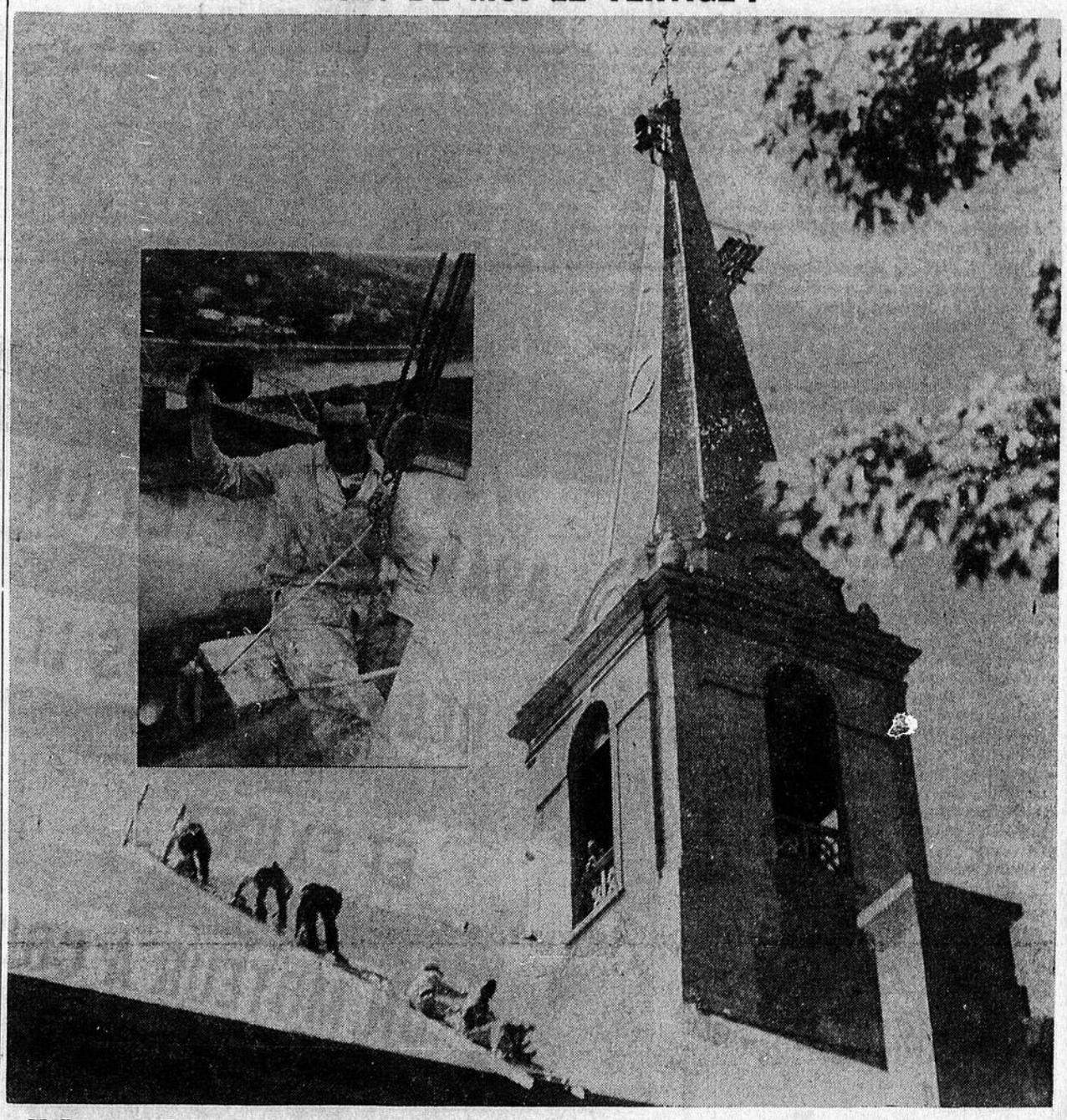
NAISSANCE

M. et Mme Armand Boily font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, né le 13 juin et baptisé le 14, sous les prénoms de Léonard, Philippe, Normand. Parrain et marraine, M. Léonard Boily et Mlle Lucienne Boily, de St-Joseph, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Alexandre Veilleux, grand'mère de l'enfant.

Nos félicitations.

AUTOMOBILE A VENDRE
METEOR (Customline) 1953, sedan 4 portes, en excellente condition, faible "milage", prix très bas. S'adresser au **Notaire Louis FERLAND, St-Prosper, Dorchester.** (15 juin 2 fs)

LOIN DE MOI LE VERTIGE !



• **M. Raymond Veilleux fait preuve d'un sang-froid à peine concevable quand il manie le pinceau entre ciel et terre. Cette photo a été prise dernièrement alors qu'on était à repeindre la toiture de l'église. Dans la photo de gauche, prise il y a 20 ans, c'est toujours M. Veilleux qui semblait se soucier très peu, tout comme maintenant, des hauteurs accessibles aux seuls peintres ignorant le vertige et la crainte.**

Garde-malade graduée

Mlle Liliane Bernard vient d'obtenir son diplôme de garde-malade avec la note "grande distinction". Mlle Bernard, graduée de l'Hôpital Général de Montréal, est la fille de M. et Mme Charlemagne Bernard, de St-François-Ouest.

Nos félicitations.

Histoires des Apparitions de Notre-Dame de la Guadeloupe
par Manuel Garibi Fortolero, traduit de l'espagnol par M. l'abbé Evariste Roy, curé de N.-Dame de la Guadeloupe. Cette brochure est en vente au prix de $0.25 l'exemplaire. Adressez vos commandes à **C. P. 126, N.-D. de la Guadeloupe (Front.)**

FUNÉRAILLES DE MME PHILIAS ROY

Lundi, le 13 juin, avaient lieu les funérailles de Madame Philias Roy, de Beauceville-Ouest.

Le départ du cortège funèbre s'effectua du salon mortuaire de la maison Giguère & Frère de Beauceville-Ouest.

La croix était portée par M. Adalbert Fortin, accompagné de M. Victor Roy. Les porteurs du cercueil étaient MM. Louisda Fecteau, Gérard Poulin, Paul-Emile Roy, J.-Noël Fecteau, Marcel Fecteau et Marius Boucher.

Parmi les nombreux parents qui faisaient escorte à la dépouille mortelle, on remarquait particulièrement les enfants de la défunte : Mme Napoléon Busque, de St-Benoît, Mme Philias Roy, M. et Mme Henri Roy, M. et Mme Philippe Roy et sa famille, Mme Vve François Roy et sa famille, Mme Vve Noé Rov et sa famille; ses frères et soeurs : la Rév. Mère St-Irénée, du Couvent de Sillery, M. et Mme Adolphe Binet, de St-Benoît, Mme Vve Johnny Dulac, de St-Georges, M. et Mme Ernest Leclerc, de St-Benoît, Mme Vve Joseph Binet, de Courcelles, M. et Mme Gustave Binet, de Saint-Benoît, M. Gédéon Cloutier, de Disraéli; ses belles-soeurs, Mme Vve Joseph Roy et Mme Vve Majorique Roy; ses neveux et nièces, M. et Mme Albert Binet, de St-Benoît, MM. Cléophas et Arthur Binet, M. et Mme Benoît Binet, de Beauceville, M. Louis Binet, de St-Benoît, M. et Mme Jos. Dulac, de St-Benoît, M. et Mme Emile Dulac, de St-Prosper, M. et Mme Philippe Dulac, de St-

(suite à la page 4)

Mesdames, Mesdemoiselles
Pour un cheveux radiant, doux et souple, demandez à votre SALON de coiffure une
PERMANENTE A LANOLINE
"FRANCINE"
Parfumerie Grimard Enr.
Distributeur
140½, Côte d'Abraham,
Tél. 2-4035 - QUEBEC

Pour SALADES et MARINADES
LION VINEGARS
Guaranteed
ABSOLUTELY PURE
THE LION VINEGAR CO., LIMITED
MONTREAL & QUEBEC
CANADA
MEILLEUR ET PLUS ÉCONOMIQUE

A VENDRE
COMMERCE DE RESTAURANT A VENDRE
Café Royal
Coin St-Antoine et 2e Avenue - Ville St-Georges-Est
En plein centre de St-Geôrges, clientèle établie, bon chiffre d'affaires, pouvant accommoder 82 personnes assises.
Cause de vente : achat d'un autre commerce.
50% comptant, balance versements mensuels
HENRI-LOUIS METHOT
Tél. Restaurant 147 ou 115 - 21ème rue, Tél. 818
VILLE ST-GEORGES-EST

"Sur la Brêche"

Une Beauceronne, Mme Béatrix Boily, ne peut oublier la beauté de son lieu d'origine.

La gageure d'écrire un roman du terroir à l'heure où notre littérature semble se détacher de ses thèmes traditionnels, apparaît assez bien tenue par Béatrix Boily qui, d'un premier roman : Sur la brèche, *réussit à faire une oeuvre durable. Style, atmosphère, intrigue, tout contribue dès les premières pages à nous planter malgré nous au centre même de cette Beauce québecoise qui est, pour tant de Canadiens français, une terre inconnue.*

La réussite a son prix. Ce n'est pas facile d'entrainer le lecteur moderne dans les méandres d'une histoire campagnarde où tout marche au ralenti. Ce n'est pas facile de lui faire croire à la plausibilité d'un drame qui se joue, bien accordé à la nature, dans le coeur d'hommes dont les citadins n'imaginent plus beaucoup l'existence.

Certes, le roman de Béatrix Boily a des faiblesses. Inhérentes à une première oeuvre, elles n'en diminuent pas trop la qualité supérieure. Si l'auteur avait eu la force de couper dans son récit pour en élaguer les répétitions et le délayage, Sur la brèche *serait devenu du premier coup un roman de choix.*

Une langue savoureuse, un style chargé de poésie, un dialogue étonnamment vivant : en voilà assez cependant pour nous retenir. Béatrix Boily a le don ; elle sait, d'une phrase, créer l'atmosphère, ouvrir un aperçu psychologique, parvenir au faîte de l'action dramatique. Son lyrisme s'apparente par certains côtés à celui de Félix-Antoine Savard dont l'influence apparaît nette et franche. Non pas que Béatrix Boily manque de personnalité. Bien au contraire. Mais il y a entre elle et l'auteur de "Menaud" une parenté spirituelle constamment perceptible. Là encore c'est une gageure, victorieusement tenue par Béatrix Boily. Les réminiscences s'effacent vite de la mémoire du lecteur et, peu à peu, celui-ci enregistre les phrases émouvantes et suggestives d'un auteur indéniablement doué.

Jugez-en vous-même. "Le soleil éclate dans la vallée, écrit-elle, et semble frôler les côteaux dans un ciel lavé comme une vitre.

"François et Pierre montent ce routin au versant du côteau. La brise matinale caresse le visage bronzé des deux hommes au souffle haletant, rythmé à chaque foulée dans la neige croûteuse.

"Au premier raidillon, François s'arrête, regarde en bas dans la plaine sa maison blanche au toit rouge, ses longs bâtiments chaulés et ses dépendances qui forment bien son petit royaume. Il, en est fier. Une vague espérance l'anime en songeant qu'un de ses fils continuera après lui."

Seul un écrivain doué peut rendre à ce point la clarté de nos matins d'hiver, le saisissant tableau d'un domaine familial tassé dans la plaine et la chaleur intime d'un coeur aussi généreux et aussi intransigeant que celui de François Champagne.

Seul un écrivain doué peut nous donner, dans des esquisses poétiques, tout un paysage : "La vallée était maintenant libre de nuages, écrit-elle ailleurs, et la route d'arbustes aux feuilles tendres ressemblait à une allée sans fin où l'irrisation brillait dans les feuilles."

Il y aurait des dizaines d'exemples à citer pour démontrer le talent de Béatrix Boily, sa sûreté d'écriture, la vivacité de son dialogue et de son récit.

Qu'il y ait, ici et là, un verbalisme irritant et des invraisemblances de détails, d'accord, mais l'impression générale rassure. Quand Béatrix Boily aura maîtrisé son inspiration, quand elle aura appris l'impitoyable rigueur de l'auto-critique, qui endigue et restreint, elle nous donnera, — et cela nous en sommes absolument sûrs — une oeuvre comparable à nos meilleures.

Tel qu'il est cependant, le premier roman de Béatrix Boily mérite la faveur et la sympathie du public. Avec lui renaît l'inspiration régionaliste, la plus authentique pour un écrivain à ses premières armes. On n'écrit jamais si bien que ce qu'on a vécu, ou observé, ou senti. Une oeuvre puissante peut surgir d'un coin de pays quand on y puise à une source vive. Béatrix Boily parle bien de sa Beauce natale et elle nous en donne une image tout à fait caractérisée. Ce sont moins ses personnages dont nous gardons le souvenir que de cette Beauce, austère et rigoureuse. Son roman est avant tout l'histoire d'une région de notre pays, riche de traditions, unique par ses paysages, ses moeurs, l'originalité de ses habitants.

Julia RICHER

(Notre Temps)

SUR LA BRECHE. (Montréal) Chantecler (1954) 264 p. 20.5 cm.

La force, l'endurance des hommes ne durent pas toujours; reculez l'échéance en prenant un bon tonique. Tonifiez-vous avec un produit connu, efficace et de prix abordable.

PILULES MORO

Tonique pour les hommes "toujours fatigués"

65¢ la boîte, 3 pour $1.80

4-54

GRAPHOLOGIE!

(Etude des caractères par l'écriture)

Voulez-vous mieux connaître ceux avec qui vous êtes en relation? Faites-nous parvenir deux ou trois pages de votre écriture sur papier non ligné, avec la somme de un dollar ($1.00). — Vous recevrez en retour une analyse complète de votre caractère. Adressez le tout à :

SIMON POULIN,
St-Benjamin - Cté Dorch. (J.N.O.)

Présent à tout bon repas...

aussi choix de:
RAGOUT de BOULETTE
HAMBURGERS à la Canadienne
BOUILLON de POULET
HOT CHICKEN SAUCE
SAUCE aux TOMATES pour spaghetti italien

t-4

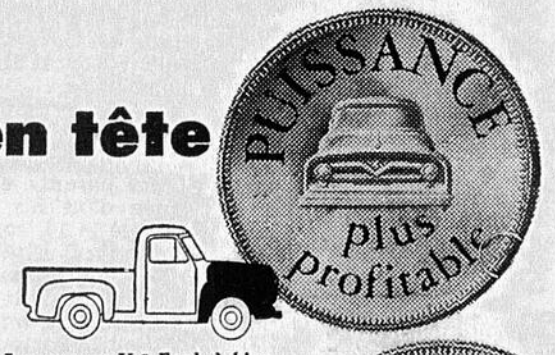
Gaza INC. MONTREAL

TOUT

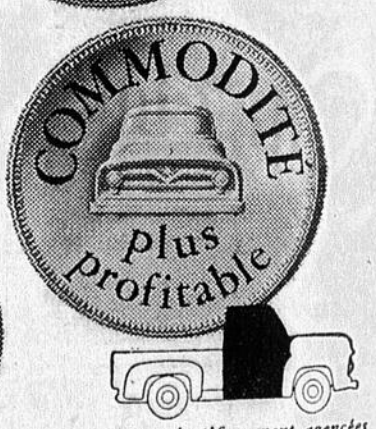
CAMION FORD "55"

est pourvu d'un économique **moteur V-8 à soupapes en tête** et à course courte

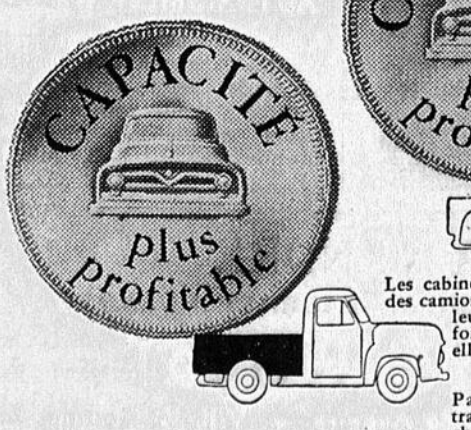
Dans toutes les séries de camion Ford 1955 — de la légère camionnette de livraison aux poids-lourds — vous obtenez des moteurs V-8 à soupapes en tête et course courte qui consomment moins de gazoline et s'usent moins vite! Ces nouveaux et magnifiques camions extra-profitables vous offrent le choix de *cinq* moteurs V-8 à course courte qui ont fait leurs preuves. Les moteurs à course courte, parce qu'ils consomment moins de gazoline et réduisent l'usure générale, vous assurent des camions plus *profitables;* aussi, lorsque vous achetez un nouveau camion, votre avantage vous commande d'exiger un moteur à course courte. Tout vendeur de camions Ford vous invite à venir le voir sans tarder!



Les moteurs V-8 Ford, à bloc super-carré, réduisent la course des pistons, diminuent la friction, consomment moins de gazoline.

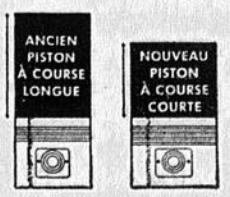


Les cabines *scientifiquement agencées* des camions Ford sont encore les meilleures au point de vue confort, commodité et sécurité, et elles sont plus profitables!



Parce qu'ils permettent de transporter une plus grande charge utile, les camions Ford sont plus profitables!

Exigez un moteur à COURSE COURTE



Avant d'acheter tout nouveau camion, regardez sous le capot et exigez le genre de moteur qui est en train de révolutionner toute l'industrie du camionnage: *le véritable moteur à course courte.* Pour vous en assurer, étudiez-en les caractéristiques: si c'est vraiment un moteur à course courte, la course du piston est égale et même inférieure au diamètre du cylindre.

Ford MONARCH

VOYEZ LE VENDEUR FORD-MONARCH

J.-L. Cliche Auto Ltée – Vallée-Jct et St-Georges, Bce

LES MEILLEURS CAMIONS D'OCCASION PORTENT L'EMBLÈME A-1 — VOYEZ UN VENDEUR DE CAMIONS FORD

LA LITURGIE DU DIMANCHE

LA FÊTE DU SACRÉ-COEUR (17 JUIN)

Lorsque nous étions jeunes, une inscription au bas d'une image du Sacré-Coeur de Jésus, nous bouleversait, chaque fois que nos yeux la lisaient : "Mon fils, donne-moi ton coeur". Le Coeur de Jésus doit sans cesse se faire mendiant d'amour, car les hommes oublient si vite leurs promesses de l'aimer sans fin.

Ah ! les incomparables célébrations de la fête du Sacré-Coeur, au pays ! Ces cinquante mille personnes assemblées, ici et là, dans nos principales villes pour acclamer le Coeur Sacré de Jésus, pour le remercier, pour réparer. Personne n'oublie au Canada le zèle de feu du cher P. Lelièvre, O.M.I. qui a tant fait pour y faire aimer le Coeur brûlant du Christ.

Imaginons que ces foules qui sont toute flamme et tout désir d'être partout les héroïques témoins de l'amour miséricordieux de Jésus, gardent, tout au long de l'année et de leur vie, ce feu ardent, cette passion des âmes ! Quelle féerie et quelle force ce serait pour la paix dans le monde ! Il y en a trop, hélas! qui promettent et qui ne tiennent pas ! Il y a en trop qui à la première tentation, tournent le dos au Christ ! Il y en a trop qui n'ont pas de conviction profonde, ou qui demeurent des faibles tout au long de leur existence.

Certes, la vie moderne offre des appels divers, sous des amas de propagande pernicieuse souvent. Il est dur de passer dans un monde matérialiste, sans se salir : cela exige de l'héroïsme, il ne faut point se le cacher. La vie moderne est organisée trop souvent de façon à ce que le chrétien puisse difficilement réfléchir, peser sa vie et prier. Il faut alors une bonne dose de spiritualité pour maintenir ses positions, ne pas déroger à la ligne de conduite établie en un jour de retraite ou de manifestation religieuse extraordinaire. Il faut alors un feu sacré, un véritable amour dans le coeur, pour savoir toujours préférer aux choses qui passent, et qui souvent se présentent sous ses dehors bien attrayants, aux choses qui demeurent. Nous qui sommes faits d'esprit et de chair, nous demeurons de grands faibles, de grands blessés, par suite du péché originel. C'est absolument nécessaire de le reconnaître, de ne jamais l'oublier. Mais nous devons aussi retenir les promesses du Christ, quand il nous a dit : "J'ai vaincu le monde."

Si nous sommes humbles, parfaitement conscients de nos limites, de nos faiblesses, si nous demandons sincèrement à Dieu par Marie le secours de force nécessaire pour passer partout sans nous salir, eh bien ! nous tiendrons le coup ! Nous serons vraiment des messagers de l'Evangile, des hérauts de la pureté et de la simplicité. En cette fête du Sacré-Coeur, demandons à Jésus de nous donner un coeur doux et humble, comme le sien. Voilà qui changerait le monde, en un tour de main, si les catholiques, partout, comprenaient que la paix universelle ne pourra venir que si les hommes acceptent de vivre comme les reflets du Christ, dans la douceur et l'humilité.

Il faut multiplier le nombre des catholiques qui pensent et qui demeurent attentifs aux délicatesses du Coeur de Jésus. Il faut multiplier le nombre des catholiques qui agissent toujours en conformité avec leur foi. Il faut multiplier le nombre des catholiques qui acceptent d'être des consolateurs du Coeur de Jésus, des réparateurs pour toutes ces abominations qui remplissent le monde. Que cette fête du Sacré-Coeur nous ouvre les yeux, avant qu'il ne soit trop tard.

Centre Marial Canadien,
Nicolet, P.Q.

LAFONDINN
TOURIST ROOMS

Chambres pour touristes, voyageurs à proximité des gares. Centre des grands magasins. Maison tranquille, propre, confortable. Eau chaude et froide, bains, douches.

Service bilingue.

LAFONDINN
MME J. SAVOIE, prop.
2050, McGill College - MA. 0555
MONTREAL
STATIONNEMENT
Faites vos réservations

Avez-vous une question à poser ?

Concernant l'assurance-chômage ou le placement

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance-chômage. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Voici quelques questions et réponses susceptibles de vous intéresser :

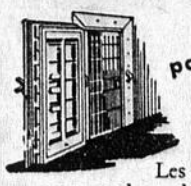
Q. — Quelle est la somme payée aux chômeurs depuis l'établissement de l'assurance-chômage ?

R. — L'ensemble des prestations ordinaires et supplémentaires versées jusqu'au 31 mars 1955 s'élevait à environ un milliard de dollars ($1,011,956,758).

Q. — Comment un travailleur peut-il savoir s'il est assurable ? A ce qu'on dit, les travailleurs ne sont pas tous assujettis à l'assurance.

R. — Tous les bureaux locaux de la Commission mettent à la disposition des travailleurs une plaquette intitulée **"Brochure sur l'assurance-chômage"**. Cette plaquette indique les emplois assurables et non assurables. La Commission a publié une plaquette analogue à l'intention des employeurs. Quand le travailleur et l'employeur ne peuvent, d'après ces renseignements, déterminer si le travailleur est assujetti à l'assurance, ils doivent demander au bureau local de se prononcer.

1 RAISON pour laquelle 2 millions de Canadiens se servent de la B de M...



pour protéger leurs objets de valeur

"MA BANQUE" POUR 2 MILLIONS DE CANADIENS B de M

Les armoires et les tiroirs des bureaux ne sont pas des endroits très sûrs où garder les obligations du gouvernement et autres papiers importants . . . Il en coûte si peu de mettre ces papiers à l'abri derrière les portes d'acier de nos voûtes ! Des milliers de clients de la B de M ont constaté que le meilleur moyen de protéger leurs objets de valeur, c'est de les confier à un coffret de sûreté personnel . . . et cela ne coûte guère qu'un sou ou deux par jour !

Demandez notre brochurette intitulée "21 façons pour 2 millions de Canadiens de se servir de la B de M"

BANQUE DE MONTRÉAL AD74F
La Première Banque au Canada
au service des Canadiens dans toutes les sphères de la vie depuis 1817

Succursale de St-Georges-de-Beauce :
RAYMOND DESMARAIS, gérant

Collège Sacré-Coeur
VICTORIAVILLE, P.Q.

Pensionnat, édifice moderne, vastes cours, superbe auditorium, cafétéria.
—Cours classique (latin-sciences) : après la 6e, la 7e, la 8e ou la 9e année.
—Cours Commercial : après la 9e année.
—Cours Technique : après la 9e année.
—Examen d'admission au Cours Classique : le 4e lundi de juin à 9h 30 a.m.

DEMANDEZ LE PROSPECTUS

ENTRÉE: LE 7 SEPTEMBRE

Téléphone : 3901 — Le Préfet des Etudes

Le centre de la MACHINERIE LOURDE et D'OUTILLAGE GENERAL
(neuf et usagé)

Nous représentons, dans le Québec, les compagnies suivantes et nombre d'autres :

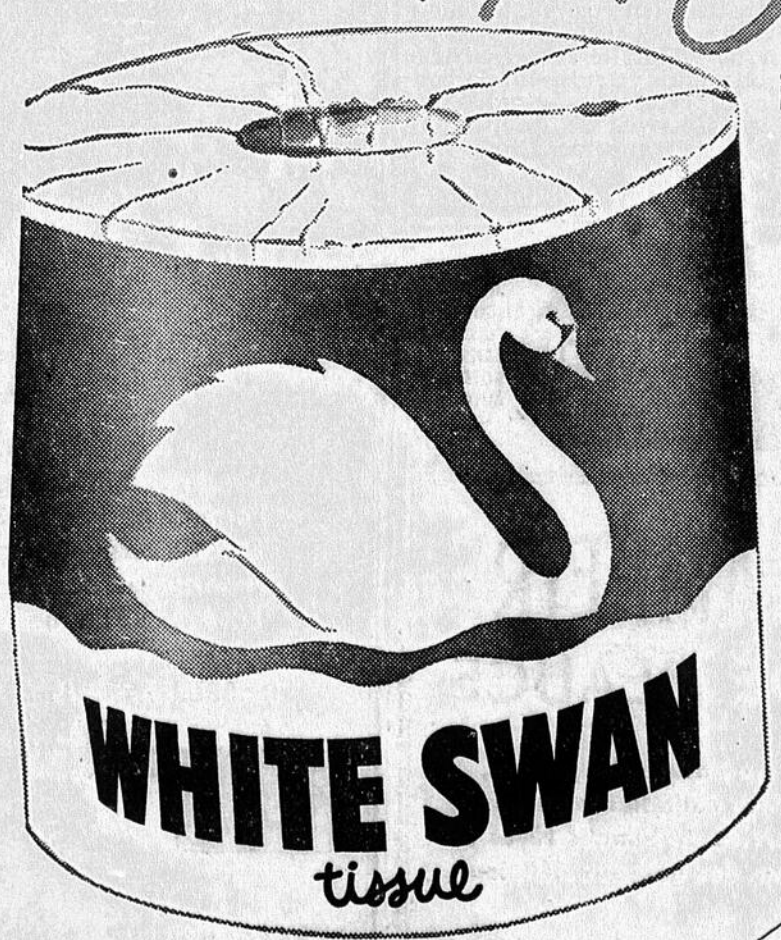
Allis-Chalmers Mfg.	*Tracteurs Diesels sur chenilles.*
Barber-Greene Co.	*Plant d'asphalte — paveuses, chargeurs à godets — convoyeurs.*
Bull Moose	*Camions "Fork Lift", grues mécaniques.*
Chain Belt Co.	*Malaxeurs à béton "Rex" pour camions ou autre — pompes à béton — pompes à eau.*
Cleaver-Brooks Co.	*Génératrice à vapeur sur roues ou stationnaires — bouilloires.*
Elgin Corporation	*Balayeuses mécaniques, boîtes à manutention sanitaire d'ordures pour camions.*
Herman Nelson Corp.	*Chaufferettes et brûleurs à l'huile sur roues.*
Kohler Company	*Génératrices d'électricité — à gazoline et Diesel.*
Northwest Engineering Company	*Pelles et grues mécaniques sur chenilles et sur roues, gazoline et Diesel.*
Smith Engineering Company	*Plant de gravier et concasseurs "Telsmith" sas, élévateurs, etc.*
Truck Engineering Company	*Remorques "King" pour transport lourd.*

Mussens Canada Limited

1275, BOUL. CHAREST
Tél. : MUrray 3-3643
(Aux limites du Centre Industriel No 5)
ST-MALO, QUEBEC

Bureau chef :
65, rue Colborne, Montréal
Tél. : UN. 6-2451

Le nouveau
WHITE SWAN
est meilleur pour 3 raisons...



il est
...PLUS BLANC !
le nouveau White Swan est d'une blancheur éclatante . . . immaculée;

...PLUS DOUX !
le nouveau White Swan est d'une texture nouvelle, douce et résistante;

...PLUS HYGIÉNIQUE !
le nouveau White Swan est fabriqué dans les établissements les plus hygiéniques au monde.

Maintenant en vente en paquet pratique de 4 rouleaux.

SERVIETTES — ESSUIE-MAINS POUR DISTRIBUTEUR — ESSUIE-MAINS EN ROULEAU

Demandez aussi ces autres produits présentés dans un nouvel emballage rouge et bleu:

FABRICATION DE HAUTE QUALITÉ, PAR LA E. B. EDDY COMPANY

Le Jardin du Cours Complémentaire

Vous est-il déjà arrivé de visiter des jardins fleuris ?... Peut-être, ne correspondaient-ils pas à vos goûts ?... Mais, un jardin formé de fleurs vivantes et aussi variées que celles qui s'épanouissent au jardin du Cours Complémentaire ne pourra que reposer votre regard, quelles que soient vos préférences.

Gravissez la colline sur laquelle il s'étale, soulevez délicatement le rideau mauve de la porte et vous serez les bienvenus au milieu d'un frais paysage.

Laissez-nous vous présenter chacune de ces fleurs :

M. Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus : Au centre de notre jardin, règne une tendre **"rose"**. Malgré les quelques épines qui l'entourent, peut-être pour la protéger, ses sujets ne connaissent pas le "régime de la terreur". Sa corolle est si délicieuse, son coeur si délicat qu'elle sait gagner la confiance et l'amitié. Elle tient sans doute de sa Patronne, l'art de dispenser avec abondance sur les jeunes coeurs une sève fraîche et parfumée.

Yvette Grenier : Comme il est pratique le **"pourpier"** ! Plus que sa délicatesse et sa beauté, nous estimons son utilité. D'une simplicité qu'on pourrait qualifier d'originale, cette fleur charnue prend ses aises et s'étend largement, ce qui lui permet d'entrevoir des horizons très vastes. Nous l'avons bien apprécié notre unique pourpier, même aux jours où il s'est imposé... Pour réaliser ses hautes ambitions, nous lui souhaitons, comme pérégrination, un envol dans le bleu firmament.

Marielle Simard : Toute fraîche et pimpante en sa robe printanière, la **"pâquerette"** devance ses compagnes et apparaît la première. Elle fait dégager de sa personne un parfum agréable qui réjouit ses compagnes et emplit leur âme d'une douce joie. Le Complémentaire serait moins gai sans la présence de "Pâquerette".

Jeannine Boutin : L'hélianthe, appelée communément **"soleil"**, est conscient de la valeur qu'il affecte aux jeux de ses soeurs. Il jette par sa figure épanouie, un ravon de joie au milieu du grand jardin. Par son air attirant et son large coeur, il est aperçu et admiré de tous ceux qu'il rencontre sur son passage.

Claire Mathieu : Nous voici en présence de la **"pivoine"** durement enracinée dans le sol qui l'a vue naître. Voyez-la se pencher sur ses frêles compagnes et leur faire découvrir à travers ses riches pétales les ombres qui s'y cachent. De forte structure, elle lutte contre le souffle du vent qui ne réussira que très rarement à la faire courber jusque sur le sol. Elle est riche de couleur et d'essence, notre pivoine !

Rita Gilbert : Rien n'est plus gracieux, au milieu de notre jardin, que cette fleur allongée, délicate et qui conserve dans sa corolle fermée les impressions et les sentiments de son coeur. Sans le savoir, la **"tulipe"** fait planer sur ses compagnes par la fraîcheur de ses pétales, une atmosphère sereine et bienfaisante.

Monique St-Hilaire : Comme elle est délicieuse la petite **"pensée"** qui se retire dans un coin du jardin pour s'ouvrir au soleil qui l'inonde de ses rayons. Son habit de velours est doux pour ceux qui la côtoient. De caractère ferme, elle incline la tête sous le souffle du vent, mais se redresse aussitôt plus ardente et plus sereine.

Thérèse Thibodeau : "L'héliotrope" se tourne vers le soleil pour jouir de sa chaleur. Fantaisiste en la disposition de ses pétales délicats, il croît, la tête bien haute, sans se préoccuper des jugements et des regards dont il est l'objet. Ses larges feuilles protègent les fleurs plus délicates qui vivent à ses côtés.

Marie-Paule Francoeur : "L'oeillet" ajoute à notre jardin un charme de plus. De son petit coeur, naissent des pétales très ouverts qui s'embellissent à mesure qu'ils croissent. Même si ses feuilles se font aiguës, la fleur est si attirante qu'on ne regarde plus que celle-ci.

Céline Drouin : Le **"pavot"** enchante par la délicatesse de son coeur et le charme de ses pétales, les regards qu'il attire. Mais, attention ! car le moindre geste maladroit transforme cette jolie fleur en un pauvre "vase brisé"... Toutefois, son coeur est sensible aux rayons du soleil et sait reconnaître son action bienfaisante. Avec une virilité fortifiée, il sera prêt à être transplanté dans une terre de choix où le blanc de son calice rayonnera joyeusement.

Yvette Turmel : Presque engloutie par l'herbe qui croît près d'elle, la frêle **"violette"** ne joue pas moins un rôle de prime importance dans notre jardin. Il est agréable de subir, sans qu'elle s'en rende bien compte, l'influence d'une jeune fleur. La délicatesse de sa corolle et la fraîcheur de son coloris remplissent de bonheur les yeux plus attentifs qui savent découvrir sa valeur, sous son humble apparence.

Marie-Claire Faucher : Près du petit ruisseau enchanteur, une tendre fleur bleu pâle, la **"pervenche"**, se balance fièrement sous les regards de ses compagnes, contemplant à loisir, sur les ondes claires, la beauté de sa corolle. Grâce aux nombreuses qualités qu'elle possède, elle se fait remarquer parmi ses soeurs et rehausse la valeur et l'éclat de notre jardin.

Un **feuillage** frais et **toujours vert**, symbolisant "l'amitié" qui nous unit, complète le jardin du Cours Complémentaire, le Cours Complémentaire "Dernier", qui laissera à son Alma Mater, nous l'espérons, l'agréable parfum d'un bon souvenir.

Dans notre joyeux jardin,
Y a des fleurs
Et du bonheur.
A ce gracieux jardin,
Y a de l'entrain.
Car toutes les fleurs sont amies
Et resteront toujours unies.
A notre joyeux jardin,
On s'aime bien !

NOCES D'OR DE M. ET MME JEAN BOURQUE

N.-D. des Pins (DNC) — Des fêtes grandioses et particulièrement bien réussies ont marqué la célébration des noces d'or de mariage de M .et Mme Jean-Baptiste Bourque, à Notre-Dame des Pins, le 5 juin dernier.

Une grand'messe solennelle a été chantée par le fils des jubilaires, M. l'abbé Siméon Bourque, curé de Ste-Aurélie de Dorchester, assisté comme diacre de M. l'abbé Albert Bourque, frère de M. Jean Bourque, aumônier des Soeurs de Ste-Chrétienne, à Giffard, et du Rév. Père Jacques Cousineau, s.j., comme sous-diacre. Le Rév. Père Antonio Poulin, s.j., supérieur à Villa Manrèse de Québec, a prononcé le sermon de circonstance.

Les jubilaires firent leur entrée solennelle dans l'église paroissiale au son de la "Marche Pontificale" de Gounod, et accompagnés des témoins, M. Jean-Paul Bourque, dernier fils de la famille Bourque, et de M. Victor Rancourt, gendre des jubilaires.

Une chorale paroissiale, spécialement organisée pour la circonstance, sous la direction de M. Pierre Bourque, maître de chapelle et fils des jubilaires, a exécuté avec brio un programme de chant comprenant la messe Beatae Mariae, à 2 voix mixtes, de F. Mawet, Cantate Domino, 4 voix mixtes, d'Albert Alain, "Je mets ma confiance", 4 voix mixtes. La "Marche Nuptiale", de Mendelsohnn, était exécutée pendant la sortie du temple paroissial. Mme Berchmans Poulin, fille des jubilaires, touchait l'orgue.

La fanfare de St-Georges, sous la direction de M. Ed. Hall, exécuta plusieurs de ses plus belles pièces à la porte de l'église, pendant que l'on prenait des photos-souvenirs. Puis le groupe des invités, avec fanfare en tête, se mit en marche vers la salle paroissiale, où un superbe banquet fut servi et où prirent place près d'une centaine d'invités, parmi lesquels on remarquait M. le Dr Raoul Poulin, député fédéral de Beauce à Ottawa, et M. Georges-Octave Poulin, député provincial du même comté, et son épouse.

A l'issue du banquet, Mme Victor Rancourt, de St-Georges, la benjamine des filles des jubilaires, lut, en termes choisis, une adresse exprimant les sentiments d'affection et de reconnaissance des enfants envers leurs parents.

Comme cadeau, il leur fut présenté une magnifique pièce murale, sculptée sur bois et représentant la maison familiale des jubilaires et ses dépendances, le tout en couleurs appropriées. Ce travail est l'oeuvre d'un artiste régional bien connu, M. H.-L. Larochelle, de St-Georges.

Plusieurs discours ont suivi le banquet. Les orateurs ont été présentés par M. Berchmans Poulin, qui agissait comme maître de cérémonie. En premier lieu, on entendit M. le curé de Notre-Dame, M. l'abbé Gérard Bossé, qui fut suivi du Rév. Père Antonio Poulin, s.j., et de M. l'abbé Albert Bourque, des deux députés de la Beauce à Ottawa et à Québec, MM. Raoul et Georges-O. Poulin, de M. Pierre Morin, maire de N.-D. des Pins, de MM. Pierre, André et Jean-Paul Bourque, trois fils des jubilaires, de M. Jean Busque et de M. Victor Rancourt. Une bourse bien garnie leur fut présentée par les enfants. M. Jean Bourque, en son nom personnel et au nom de son épouse, remercia, en termes émus, ses enfants, parents et amis des témoignages d'amitié et d'affection dont ils avaient été l'objet au cours de la journée.

Le soir, dans la même salle paroissiale magnifiquement décorée, une belle soirée de famille clôturait ces démonstrations inoubliables d'amitié, au cours de laquelle chacun y est allé d'un chant, d'une pièce musicale, d'une histoire, le tout entrecoupé de nos bonnes vieilles danses canadiennes.

Notre journal est heureux d'ajouter ses plus sincères félicitations aux jubilaires.

HENRI PLANTE
HORLOGER-BIJOUTIER
de Beauceville invite les futurs mariés à visiter ses étalages de magnifiques bagues à diamant et bijoux de toutes sortes.
Un escompte de 40% est accordé aux époux de demain qui se présenteront à la bijouterie d'ici le 30 juillet
A la même occasion, un "Drive Yourself", modèle de l'année, est mis à votre disposition pour un tarif de $0.08 du mille.
VOYEZ
HENRI PLANTE
HORLOGER-BIJOUTIER
BEAUCEVILLE-OUEST - Tél. 215

POUR QUE LE BÉBÉ AIT BONNE MINE, DONNEZ-LUI DE LA
PEPTONINE
Nourriture idéale pour les bébés et les personnes souffrant de troubles d'estomac.
EN VENTE PARTOUT

Premiers soins pour
COUPURES, BRÛLURES MEURTRISSURES
Calmant et lénitif, l'onguent du Dr. Chase vous apporte un soulagement antiseptique rapide. Un traitement sûr au foyer depuis plus de 50 ans. Ayez-en une boîte sous la main.

LENITIF CICATRISANT
ONGUENT Antiseptique
DR. CHASE
53-11FR

SUPERTEST
UNE SOURCE DE PUISSANCE DANS VOTRE AUTO

SOUPER CHAMPETRE
A ST-RENE DE BEAUCE

Dimanche prochain, si la température le permet, à 5h 30 p.m., un souper champêtre canadien sera donné au profit de l'église. On y servira de bonnes fèves au lard, des sandwiches au jambon, des gâteaux délicieux, etc.

Des amusements intéressants seront à la disposition des visiteurs.

BIENVENUE A TOUS

Voici le sourire de
PAPA
le 19 juin au matin quand il recevra son cadeau de fête suggéré par Paquet Sportif et offert en spécial :

Canne à pêcher, **$3.95 et plus**
Moulinet, **$0.95 et plus**
Panier à pêcher, **$2.30 et plus**
Etui de canne à pêcher
Assortiment de leurres (trolls)
Ensemble Thermos et chaudière à lunch
Poêle et fanal Coleman et Prepo.
Glacière Coleman
Coffre de pêche
Avirons
Coussins
Ceinture de sauvetage
Sièges pour canots

RAPPELEZ-VOUS
PAQUET SPORTIF
1ère Avenue - Ville St-Georges
RESOUT VOTRE PROBLEME ET SURTOUT PAPA SERA HEUREUX !

RÉSULTATS DU CONCOURS SUR L'ANGELUS

Le concours de composition sur l'"Angelus", organisé par le Service Marial de Beauceville, a remporté un vif succès, grâce à la collaboration des professeurs de nos écoles.

Deux cents élèves ont concouru et douze d'entre eux, soit un par année du cours, recevront un prix en récompense. Ces prix devaient être remis aux heureux gagnants à l'occasion d'une fête paroissiale au terrain de jeux, pour la bénédiction de la statue de Notre-Dame de Lourdes, mais la date de cette démonstration en l'honneur de la Très Sainte Vierge ayant été retardée, les vainqueurs recevront leur prix lors de la distribution des récompenses de fin d'année.

Ce concours, comme on le sait, a été organisé dans le but d'aider les familles à mieux connaître la Très Sainte Vierge, cette Reine en l'honneur de qui les cloches des couvents et des églises du monde entier sonnent trois fois par jour. Et, comme le Règne de Marie doit s'établir d'abord dans les coeurs, ce concours a été proposé aux élèves pour les aider à rétablir dans leur famille la récitation de l'Angelus, trois fois par jour, pour honorer Marie.

Pour aider plus efficacement encore, soulignons que le poste régional CKRB de Saint-Georges diffuse, tous les midis, l'Angelus récité soit par un groupement social, soit par une famille. Tous nos concitoyens sont donc instamment invités à écouter, tous les midis, ce court programme qui nous aide à penser à notre bonne Mère du ciel.

Voici la liste des gagnants du concours sur l'"Angelus" :

1ère Année : Nicole Fortin, Couvent.

2e Année : Michel Aubé, Collège.

3e Année : Rénald Poulin, Ecole St-Jean-Baptiste.

4e Année : Marguerite-Rose Mathieu, Ecole Normale.

5e Année : Pauline Daigle, Ecole Normale.

6e Année : Michelle Laflamme, Ecole Normale.

7e Année : Gabrielle Poulin, Couvent.

8e Année : Thérèse Bolduc, Couvent.

9e Année : Marc Fecteau, Collège.

10e Année : Claudette Bolduc, Ecole Normale.

11e Année : Julie Gilbert, Ecole Normale.

12e Année : Ruth Roy, Couvent.

Une somme de trente dollars en argent sera partagée entre les vainqueurs. Quant aux élèves des classes qui n'ont pas remporté de prix, une statue sera offerte à chaque classe, et l'institutrice la remettra à l'élève qui s'est le plus didstingué au cours de l'année scolaire par sa piété envers la Très Sainte Vierge et son zèle pour la faire connaître et aimer.

THEATRE PERRO

EAST-BROUGHTON Station, Beauce

Ven.-Sam. — 17-18 juin
Ray Milland, Rosalind Russel
"SUZIE DIS-MOI OUI"
Calling all Fibers — Unicorn in Garden

Dim.-Mar. — 19-21 juin
Louis Hayward, Patricia Medina
"LE BANDIT GENTILHOMME"
Johnny Weissmuller, Trudy Marshall
L'ILE DES PYGMEES"
News

Mer.-Jeu. — 22-23 juin
Fernandel
"UNIFORMES et GRANDES MANOEUVRES"
Actualités françaises
2-reeler comédie — Sport

THEATRE JACOB

Ste-Marie, Bce

Ven.-Sam. — 17-18 juin
Film en couleurs et en CinémaScope
"LUCKY ME"
Doris Day, Robert Cummings
Série No 4

Dim.-Lun. — 19-20 juin
Spécial en couleurs
"LA MAITRESSE DE FER"
Alan Ladd, Virginia Mayo

Mar.-Mer.-Jeu. — 21-22-23 juin
"QUAND LES VAUTOURS NE VOLENT PLUS"
(en couleurs— en français)
Anthony Steel, Dinah Sheridan

SAINT-ELZEAR

NAISSANCES :

Le 8 mai, Marie, Jocelyne, Suzanne, enfant de M. et Mme Jules-Emile Gagné (M.-Reine Chabot). Parrain et marraine, M. et Mme Aurèle Couture.

—Le 9 mai, Joseph, Albert, Philippe, enfant de M. et Mme William Lessard. Parrain et marraine, M. et Mme Albert Gagné.

—Le 14 mai, Joseph, Claude, Lucien, Jeannot, enfant de M. et Mme Simon Labrecque (Lucille Fortin). Parrain et marraine, M. et Madame Lucien Labrecque, grands-parents de l'enfant.

—Le 23 mai, Joseph, Claude, Alfred, Michel, enfant de M. et Mme Aurélien Jacques (Agathe Corriveau). Parrain et marraine, M. et Madame Alfred Jacques, grands-parents de l'enfant.

—Le 5 juin, Joseph, Marc, Paul, enfant, de M. et Mme Georges Grenier (Jacqueline Lehoux). Parrain et marraine, M. et Mme Clermont Grenier.

Nos félicitations.

MARIAGES :

Le 4 juin, fut béni le mariage de M. Jules-Aimé Vachon, fils de M. et Mme Emile Vachon, de St-Sévérin, et de Mlle Hélène Lehoux, fille de M. et Mme Jules Lehoux. Les nouveaux époux résideront à St-Sylvestre.

—Le 8 juin, M. Joseph-Arthur Marcoux, fils de M. Arthur Marcoux, décédé, et de Mme Cléophas Laplante, unissait sa destinée à celle de Mlle Marguerite Berthiaume, fille de M. et Mme Joseph Berthiaume.

Nos voeux de bonheur.

ACCIDENT :

M. Roméo Thivierge, fils de M. Joseph Thivierge, s'est blessé gravement à un pied durant son travail, lorsqu'il glissa dans une machine à battre le grain. Il fut transporté à l'hôpital et l'on craint pour l'amputation du pied.

FEU M. IRENEE NADEAU :

On apprend avec regret la mort de M. Irénée Nadeau, décédé dans la nuit de samedi, le 4 juin, à l'âge de 64 ans et 9 mois.

Le défunt laisse dans le deuil, son épouse, née Lydia Laplante; ses enfants, MM. Rosaire, Noël, Lucien, Léon, Edgar et Robert Nadeau, Mme Paul Bélanger (Irène), de St-Sylvestre, Mme Fernand Champagne (Imelda), de Ste-Marie; ses gendres et belles-filles, MM. Paul Bélanger et Fernand Champagne, Mme Rosaire Nadeau et Mme Noël Nadeau, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Ses funérailles ont eu lieu en l'église de St-Elzéar, Beauce, mercredi, à 11 heures.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

"Un peuple sans Dieu est ingouvernable" (Napoléon).

Cinéma REX

Sam.-Dim.-Lun. — 18-19-20 juin
"PATROUILLE INFERNALE"
(en couleurs)
Tony Curtis, Frank Lovejoy
"LA FAUTE D'UNE MERE"
Marina Berti, Fulco Lulli
Un film qui saura vous émouvoir !

Mar.-Mer. — 21-23 juin
"SOUS LE CIEL DE PARIS"
Brigitte Auber, Daniel Ivernel

A VENIR BIENTOT :
"LE DEFROQUE"
Avec : Pierre Fresnay

Théâtre BEAUCEVILLE

Sam.-Dim. — 18-19 juin
"L'EXPEDITION DU FORT KING"
(en couleurs)
Roch Hubson, Barbara Hale
"LE FLAMBEAU DE LA LIBERTE"
Nelson Eddy, Virginia Bruce

Théâtre VIMY

Jeu.Ven. — 16-17 juin
"JEZEBEL"
Bette Davis, Gary Merril
"GALERIE DU MYSTERE"
Dennis O'Keefe, Coleen Gray

Sam.-Dim.-Lun. — 18-19-20 juin
"MAITRE DU DON JUAN"
Errol Flynn, Gina Lollobrigida
(en couleurs)
"HANDO"
John Wayne, Geraldine Page
(en couleurs)

Mar.-Mer. — 21-22 juin
"ESCAPE FROM FORT BRAVO"
William Holden, Eleanor Parker
(en couleurs)

Théâtre ROYAL

Ven.-Sam.-Dim.-Lun. 17-18-19-20 juin
"LE DEFROQUE"
Pierre Fresnay, Pierre Traband
ADMISSION : .60 cts

GRANDE VENTE D'ETE

3 JOURS 16-17-18 JUIN

MAGASIN DE CHAUSSURES NEWPORT

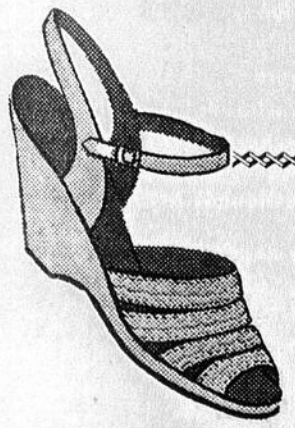
Beauceville-Est (en face du pont)

LES GRANDS SPECIAUX DE LA VENTE:

Souliers de toile

pour enfants avec lacets et courroies

.83



SANDALES

blanches, - multicolores - vertes - rouges seulement :

$1.98 et $2.89

SOULIERS DE TOILETTE POUR DAMES

$1.98 LA PAIRE

Pumps — Couleurs très variées — Sandales blanches — Toilette

VU L'EXIGUITE DE NOTRE MAGASIN, NOUS AVONS CRU BON DE REDUIRE TOUTE LA MARCHANDISE EN MAIN A DES PRIX EXTRAORDINAIREMENT BAS. NE MANQUEZ PAS CETTE OCCASION AU

"Newport Shoe Store"

BEAUCEVILLE-EST (en face du pont) **TÉL: 690**

EXIGEZ
Délices
LE MEILLEUR
Beurre empaqueté automatiquement évitant tout contact avec les mains.
SOCIETE COOPERATIVE AGRICOLE
St-Georges de Beauce - Tél. 204
Moulées balancées, engrais chimiques.
Expédition d'animaux.

Pour tous genres de SOUDURES
consultez un EXPERT SOUDEUR
Laurent Veilleux
rue St-Aubert Téls : Bout. 564 Rés. 669
VILLE ST-GEORGES-OUEST

SAINT-LUDGER

LE REV. P. DESMARAIS A ST-LUDGER :

Lundi, le 30 mai, nous avions pour la seconde fois, le grand bonheur de recevoir à St-Ludger, un conférencier de marque : le Rév. Père Marcel-Marie Desmarais, Dominicain.

Le Rév. Père Desmarais acceptait ainsi l'aimable invitation que lui avait adressée M. l'abbé Conrad Gagnon, vicaire, avec l'approbation de M. le curé Giguère. Le Rév. Père Desmarais intitulait sa conférence : "Heureux comme un poisson dans l'eau".

Il va sans dire que le public, tant de St-Ludger, que des paroisses environnantes, fit salle comble, pour écouter le distingué conférencier.

TRANSACTION :

M. Eugène Jean a vendu récemment sa maison à M. Domina Landriault.

M. et Mme E. Jean nous ont quittés pour aller résider à Valleyfield.

PRISE D'HABIT :

Une jeune fille de St-Ludger, Frontenac, Mlle Thérèse Bolduc, fille de M. et Mme Gédéon Bolduc, a revêtu l'habit religieux, récemment, à la Maison-Mère des RR. SS. Servantes du Saint-Sacrement à St-Pascal de Maizerets, Québec, et a pris en religion le nom de Soeur St-Pierre-Julien.

Nos voeux accompagnent Sr St-Pierre-Julien.

ADMIS A LA PRATIQUE DE LA MEDECINE :

Le Dr Roger Dallaire, fils de M. et Mme Gaudiose Dallaire de St-Ludger, Frontenac, vient d'être admis à la pratique de la médecine dans la province de Québec, par la Faculté de Médecine de l'Université Laval.

Nos félicitations sincères au Dr Dallaire.

VISITE PASTORALE :

Lundi, le 23 mai dernier, nous avions le bonheur de recevoir Son Exc. Mgr Charles-Omer Garant, auxiliaire de Québec, à l'occasion de la visite Pastorale.

Après la réception solennelle de l'évêque, Mgr l'auxiliaire administra le sacrement de confirmation à 216 enfants. Mgr Garant était assisté du Rév. Père Guy, O.F.M., et de M. l'abbé G. Morin.

M. Pierre Gobeil, marguillier, servait de parrain aux petits garçons, et Mme Pierre Gobeil servait de marraine aux petites filles.

MARIAGE :

Jeudi le 2 juin, en l'église de St-Hubert de Spaulding était béni le mariage de Mlle Audet, fille de M. et Mme Wilfrid Audet, de St-Hubert de Spaulding, avec M. Jean-Luc Dupuis, fils de M. et Mme François Dupuis de notre paroisse.

La réception, après la cérémonie religieuse fut donnée à la salle paroissiale de St-Ludger.

Nos voeux de bonheur à ces nouveaux époux !...

SUCCES SCOLAIRES :

Au couvent de St-Ludger, de Frontenac, dirigé par les RR. SS. de la Charité de St-Louis, dont la Supérieure est la R. Mère Raoul-Marie.

1ère Année : dirigée par la R. Sr Marie-Thérèse : Carmelle Bégin, Jacques Lacroix.

2e Année : dirigée par la R. Sr Marie-Lucien : Lise Boulanger, Claudette Gagnon.

3e Année : dirigée par la R. Soeur Véronique-de-la-Croix : J. Boulanger, Jocelyne Gagnon.

4e Année : dirigée par Mlle Louisette Hamel : Clément Cliche, Laurier Bégin.

4e Année B : dirigée par la R. Soeur Marie-Desneiges : Eloise Lacroix, Marie-Reine Boulanger.

5e Année : Grétane Gagnon, Marie-Paule Fluet.

6e et 7e Années : dirigées par la R. Soeur Raoul-Mario, Supérieure : Jean-N. Bégin, Henri-P. Breton, Jeannine Cliche.

8e Année : dirigée par la R. Sr Aimée-de-Marie : Hélène Giguère, Geneviève Carrier.

9e Année : Liliane Bilodeau, Jeanne-d'Arc Bégin.

10e Année : Emilie Lachance, Thérèse Cliche.

11e Année : Thérèse Mercier.

Résultats des concours à l'Ecole No 2, dirigée par Mlle Pauline Lacroix, inst.

1ère année : Robert Leblanc, Réjean Paré, Raynald Fillion.

2e Année : Maurice Paré, Thérèse Argouin, Benoît Leblanc.

3e Année : Roger Fillion.

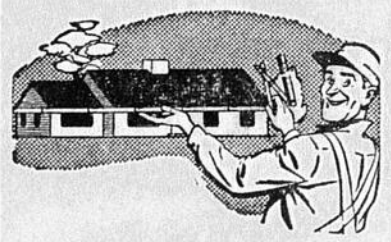
4e Année : Réjean Mercier, J. Argouin, Pauline Laplante.

5e Année : Gervaise Lamontagne, Jeanne-Mance Carrier, Monique Laplante.

6e Année : Hélène Roy, Pauline Fillion, Simone Leblanc.

7e Année : Raymond Mercier, Bernadette Argouin, N. Lamontagne.

Le Corps de la Croix-Rouge canadienne se compose entièrement de membres bénévoles.



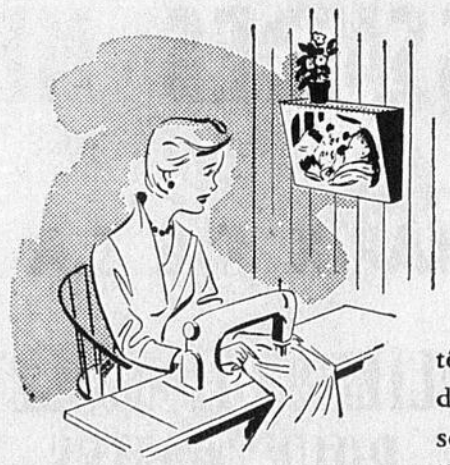
Faites faire dès maintenant l'isolation de votre maison

D'installation facile et peu coûteuse, l'isolation assurera à votre foyer une chaleur uniforme sans frais additionnels d'entretien. C'est une protection permanente contre le froid, le feu, la chaleur, le bruit . . .

Pour une satisfaction assurée, confiez toujours vos travaux d'isolation à :

Beauce Isolation Enr.
Tél. 162 - St-Joseph, Bce

LES APPAREILS ÉLECTRIQUES DE L'AVENIR!



Télévision — gardienne d'enfants

Dans la maison de l'avenir, la télévision sera non seulement un divertissement . . . mais aussi une source de confort et de tranquillité d'esprit.

En plus de transmettre les programmes réguliers, les téléviseurs pourront capter le va-et-vient de la famille dans tous les coins de la maison. Et vous pourrez surveiller le jeu de vos enfants . . . ou le sommeil de bébé . . . sans avoir pour cela à interrompre la préparation des repas ou vos autres occupations domestiques.

La télévision en circuit fermé sera monnaie courante dans la maison de demain. Et, ce n'est là qu'une des nombreuses merveilles que nous réserve l'avenir . . . merveilles que rendent possibles le génie et l'invention de l'homme moderne . . . et l'électricité mise à la portée de toutes les bourses.

Les appareils électriques de l'avenir

- Télévision en circuit fermé
- Serveuse de repas congelés
- Lessiveuses à onde sonore
- Tables à manger avec réchauds
- Appareil à laver et à sécher les planchers en une opération
- Appareils de cuisine actionnés par tableau de commande
- Eau glacée au robinet — en tout temps de l'année
- Lampes portatives sans fil
- Fenêtres se fermant automatiquement
- Eclairage télécommandé
- Cuisson électronique ultra-rapide
- Horloges électriques sans fil

PRODUITS CHIMIQUES · GÉNIE
The Shawinigan WATER AND POWER CO.
ÉNERGIE ÉLECTRIQUE
compagnies associées et filiales

STE-ROSE DE WATFORD

BAPTEMES :

Le 17 mai, Marie, Line, Agathe, enfant de M. et Mme Joseph-Albert Sylvain (Juliette Labrecque). Parrain et marraine, M. et Mme Arvidas Jacques, oncle et tante de l'enfant.

—Le 18 mai, Marie, Lise, Jocelyne, enfant de M. et Mme Edouard Lacroix (Anita Caron). Parrain et marraine, M. et Mme Florian Caron, grands-parents de l'enfant.

—Le 19 mai, Marie, Francine, Lise, enfant de M. et Mme Jean-Marc Labrecque (Yolande Bilodeau). Parrain et marraine, M. Jean-Marc Bilodeau, oncle de l'enfant, représenté par M. Maurice Fauchon, et Mme Adonia Bilodeau, grand'mère de l'enfant.

—Le 20 mai, Joseph, Réjean, Richard, fils de M. et Mme Roméo Auclair (Françoise St-Pierre). Parrain et marraine, M. et Mme Adolphe Auclair, grands-parents de l'enfant.

Nos félicitations.

VA-ET-VIENT :

M. Guy Dallaire, de Thetford, chez ses parents, M. et Mme Zéphora Dallaire, dernièrement.

—M. Jean-Noël Bilodeau, infirmier à l'hôpital N.-D. de Montréal, en visite chez ses parents, M. et Mme Joseph Bilodeau.

—MM. Lucien Poulin et Lionel Poulin, à Rimouski, récemment.

—Mlle Claire Turcotte est revenue dans sa famille, après avoir passé quelque temps à Montréal.

—Mme Jos. Egan et ses trois enfants, de Québec, chez leurs parents, M. et Mme Omer Poulin.

—M. Lionel Dallaire, Mlle Monique et M. Marc Fournier, de Stanstead, chez leurs parents, M. et Mme Fortunat Dallaire.

—Mme Joseph Bougie, à Montréal, dernièrement.

—M. Aurèle Turcotte, à Montréal pour quelque temps.

—Mlle Madeleine Caron, e.g.m. à l'hôpital St-François d'Assise, dans sa famille pour un certain temps.

—Le Rév. Père Germain Turcotte, o.m.i., missionnaire au Keewatin, Sask., de même que la Rév. Sr Marie-Louise de Jésus, r.b.p., de Biddeford, Maine, ainsi que Mlle Ange-Aimée Turcotte, g.b.g., de Biddeford, Maine, rendirent visite à leur père, M. Fortunat Turcotte, ainsi qu'à leurs frères et soeurs, M. et Mme François Turcotte, M. et Mme Joseph Turcotte, M. et Mme Paul-Ernest Turcotte, et M. et Mme Alexandre Turcotte.

—Mlle Cécilia Bizier, de Montréal, chez ses parents, M. et Mme Alfred Bizier.

—Mme Lévis Lessard, à Montréal, dernièrement.

NOS MALADES :

Mme Albany Beaudoin est actuellement hospitalisée à l'hôpital St-François d'Assise de Québec.

—Mme Wilfrid Poulin est maintenant revenue dans sa famille, après avoir passé quelque temps à l'hôpital St-Sacrement de Québec.

KEM-GLO
MARQUE DÉPOSÉE
LE MERVEILLEUX ÉMAIL LUSTRÉ

Nos voeux de prompt rétablissement.

Chaque heure est un grand don de Dieu confié à notre liberté et dont Dieu nous demandera compte. —Mgr GUAY

Elle est plus longue, plus basse, plus belle!

LE SEDAN-4 PORTIÈRES, SÉRIE MONTEREY

Venez vous rendre compte des neuf avantages qu'offre la MERCURY!

1 La Mercury 1955 est d'une conception entièrement nouvelle. C'est une plus grosse voiture . . . plus longue, plus large et plus basse que jamais auparavant!

2 La Mercury est remarquable par sa beauté prestigieuse. Des tissus nouveaux, aux attrayants motifs originaux, confèrent à ses intérieurs une élégance entièrement nouvelle.

3 Vous avez le choix de 11 modèles entièrement nouveaux dans trois superbes séries: l'ultra-chic Montclair, la magnifique Monterey, et la populaire Custom.

4 Dans chaque modèle, vous obtenez un nouveau moteur V-8 "Super-Torque" à soupapes en tête (198 CV dans la série Montclair, 198 ou 188 CV dans la série Monterey, 188 CV dans la série Custom).

5 Pour plus de sécurité et une plus grande facilité de conduite, les moteurs V-8 de la Mercury vous assurent des accélérations instantanées à toutes les vitesses.

6 Le moteur V-8 de votre Mercury 1955 est le fruit de l'expérience acquise dans la fabrication de plus de moteurs V-8 que tous les autres manufacturiers réunis.

7 La nouvelle et plus douce transmission "Merc-O Matic"* est dotée d'une "basse vitesse" automatique qui procure des démarrages foudroyants et des reprises rapides, permettant de doubler plus facilement.

8 Vous avez le choix des meilleures servo-commandes: servo-direction*, servo-freins*, siège réglable électriquement*, et glaces à commande électrique*.

*Facultatifs moyennant supplément

9 La suspension avant à rotules, à nouveau perfectionnée, assure douceur de roulement et facilité de conduite dans les courbes comme dans les chemins tortueux. Et quelle merveilleuse tenue de route!

Elle coûte moins que vous ne le pensez...la MERCURY V-8 avec moteur à soupapes en tête

UN PRODUIT DE FORD-CANADA

Voyez à la télévision, les émissions du populaire programme "TOAST OF THE TOWN", avec Ed Sullivan, le dimanche soir, de 8 hres à 9 hres, au poste CFCM-TV, Canal 4

MERCURY LINCOLN Meteor

RENDEZ-VOUS CHEZ VOTRE VENDEUR MERCURY

ALLEZ FAIRE L'ESSAI DE VOTRE MERCURY

BEAUCEVILLE AUTO LTEE

Tél. 330 — — Beauceville-Est

SAFE BUY USED CARS AND TRUCKS

LES MEILLEURES AUTOS D'OCCASION SE TROUVENT CHEZ LES VENDEURS MERCURY

LES EFFORTS DE L'O.I.T.

EN VUE DE L'EMPLOI DES INVALIDES

GENEVE. — La Conférence générale de l'Organisation Internationale du Travail, dont la 38ème session s'ouvre le 1er juin, au Palais des Nations, va être appelée à adopter des mesures relatives à l'adaptation et à la réadaptation professionnelles de millions d'invalides dans le monde.

En effet, les délégués des gouvernements, des travailleurs et des employeurs des 70 Etats membres de l'O.I.T. qui participeront à la Conférence examineront un projet de recommandation concernant l'adaptation et la réadaptation professionnelle des invalides. Cet instrument prévoit toute une série de mesures visant à développer et à rétablir les capacités de travail des invalides afin de satisfaire les besoins d'emploi de chaque invalide et d'assurer, dans chaque pays, une meilleure utilisation des ressources de main-d'oeuvre.

Aux fins de la recommandation proposée, le terme "invalide" signifie toute personne dont les chances d'obtenir et de conserver un emploi convenable sont sérieusement réduites par suite d'une insuffisance de ses capacités physiques ou mentales.

Le projet de recommandation relève que des problèmes nombreux et variés affectent les personnes atteintes d'invalidité, et que l'adaptation et la réadaptation de ces personnes sont essentielles pour leur permettre de recouvrer au maximum leurs capacités physiques et mentales et pour les rétablir dans le rôle social, professionnel et économique qu'elles peuvent jouer.

A cette fin, il propose que des moyens d'adaptation et de réadaptation professionnelles devraient être mis à la disposition de tout invalide, quelles que soient l'origine et la nature de son invalidité et quel que soit son âge, à condition qu'il puisse être préparé à exercer un emploi convenable et qu'il puisse raisonnablement espérer obtenir et conserver un tel emploi.

Les invalides peuvent jouer un rôle dans la société

La recommandation s'inspire du principe selon lequel les personnes qui sont atteintes d'une invalidité, que ce soit de naissance ou à la suite d'une guerre, d'un accident ou d'une maladie, ne doivent pas nécessairement être à la charge de la société ou d'elles-mêmes mais peuvent, si elles ont la possibilité de travailler, non seulement subvenir à leurs propres besoins, mais aussi jouer un rôle utile dans l'économie.

L'instrument projeté définit les principes et les méthodes concernant l'orientation professionnelle, la formation professionnelle et le placement des invalides; il établit les modalités d'organisation administrative et énonce les mesures propres à favoriser l'utilisation par les invalides des services d'adaptation et de réadaptation professionnelles. Il contient en outre des dispositions relatives, notamment, à la collaboration entre les services médicaux et les services d'adaptation et de réadaptation professionnelles et aux mesures qui devraient être prise pour accroître les possibilités d'emploi pour les invalides.

Le projet de recommandation prévoit que les services d'adaptation et de réadaptation professionnelles devraient avoir pour objet d'éliminer, en matière de formation professionnelle et d'emploi, les effets d'une discrimination à l'égard des invalides qui ne serait pas fondée sur la capacité de travail.

Il indique également que les invalides devraient recevoir une rémunération égale à celle des travailleurs valides pour un travail de valeur égale.

D'autre part, il est recommandé dans l'instrument proposé que, lorsque les conditions prévalent dans un pays et les méthodes qui y sont suivies le permettent, des mesures devraient être prises pour favoriser l'emploi des invalides :

—en réservant certains emplois déterminés à des invalides;

—en veillant à ce que des personnes atteintes d'une invalidité grave aient la priorité pour l'emploi dans certaines professions considérées comme appropriées à leurs capacités;

—en encourageant la création et en facilitant la gestion de coopératives d'invalides.

L'instrument proposé recommande également de créer et de développer des possibilités d'emploi protégé pour les invalides qui ne seraient pas en mesure d'affronter les conditions normales de concurrence sur le marché de l'emploi.

Enfin, le texte proposé contient des dispositions spéciales en faveur des enfants et adolescents invalides, dont l'objet est d'aider ces derniers à surmonter les obstacles d'ordre professionnel et psychologique qui résultent de leur invalidité et à recevoir la formation professionnelle la mieux appropriée à leur âge, leurs capacités, leurs aptitudes et leurs goûts.

Chaque homme est un petit monde.

LE SAVIEZ-VOUS ?

Oldsmobile, la première à faire usage d'une transmission entièrement automatique dans la production en série, a maintenant construit plus de 2,375,000 autos munies de la commande Hydra-Matic depuis son introduction en 1939.

A VENDRE

Cté BELLECHASSE : Très belle propriété, 2 étages 30 x 90. Un logement de 9 pièces, plus salle de 30 x 60, deux étages. Conviendrait très bien pour commerce ou hôtel. Comptant requis $10,000.00. Balance à conditions faciles

THEATRE : Centre minier, Cté Mégantic. Capacité 340 personnes. Bâtisse de construction récente, 40 x 9-, à l'épreuve du feu. Gros chiffre d'affaires. A sacrifier pour cause de maladie.

HOTEL : Situé près des frontières américaines, sur le bord d'un grand lac. 21 chambres. grosse clientèle. Cause de vente, mortalité.

MAGASINS GENERAUX. Comtés de BEAUCE—TEMISCOUATA et autres.

Cté LOTBINIERE. Très belle propriété de 6 pièces plus rallonge servant de magasin. Outillage complet de boucherie. 3 x 7 arpents. Garage 35 x 54. 600 érables. Le tout à sacrifier pour $8,000.00. Conditions d'achat très faciles

GARAGE : Beauce, établi depuis plusieurs années avec grosse clientèle régulière. Bâtisse de 2 étages, 36 x 100. Outillage complet. Camion. Remorque, etc. Environ $12,000.00 de marchandises. Une proposition des plus avantageuses.

TERRES et FERMES avec bâtisse et roulant. PRIX à partir de $1,500.00.

Pour toute information, consultez toujours,

FELICIEN VEILLEUX
Beauceville-Est — Tél. 340-J

Représentant
RAYMOND DE ROSA INC.
COURTIER EN IMMEUBLES
130 rue St-Jean, Québec

MACHINES A COUDRE

Chez J.-EMERY MATHIEU, de Ville St-Georges, vous pouvez acheter une Necchi neuve ou échanger votre machine à coudre actuelle. En magasin : tout le stock de fil au complet, moteurs de machine à coudre, patrons de couture MODES ROYALES, lampes, ciseaux ordinaires et à denteler, canots, porte-canots, aiguilles, etc. Fil en balle de 5,000 verges, $2.85 — 800 verges, $0.55. Nous avons aussi de bonnes machines remises à neuf à partir de $25, garantie de cinq ans, dans les marques les plus connues.

Spécialité : En plus des pièces NECCHI, nous avons en magasin, canots, aiguilles, etc., pour 168 sortes différentes de machines à coudre et tous les morceaux en pièces de réparations pour la machine que vous possédez actuellement.

Si vous aimez apporter votre tête de machine chez J.-EMERY MATHIEU, nous vous donnerons une évaluation de la réparation. Ouvrage garanti.

Pour l'achat, l'échange, la réparation, venez chez :

J. EMERY MATHIEU

SPECIALITE : Réparation de toutes les marques de machines à coudre.

VILLE ST-GEORGES **TEL.: 428**

ANNONCES CLASSIFIEES

Envoyez-nous vos annonces classifiées par la poste ou téléphonez à 59

CHALOUPE A VENDRE

CHALOUPE à vendre, 15 pieds de longueur, un moteur pouvant s'y adapter. Excellente condition. S'adresser à **Paul-H. Poulin, Beauceville-Ouest, Tél. 53 ou 482.**
(15 juin J.N.O.)

A VENDRE

Ensileur neuf combiné, hache foin, remplisseur de silo. Modèle 81, capacité de 7 à 15 tonnes à l'heure. Monté sur roues d'acier. Vraie prix d'aubaine à toute personne intéressée. S'adresser à **H. Ls Pépin, St-Théophile, Beauce. Tél. 5-s-11** (15 juin, 2 fs)

A VENDRE

MACHINERIES de cordonnerie, comprenant : 1 machine à finir, avec trimmeur de semelles, moteur 1 force avec souffleur, 1 moulin coudre les semelles, 1 moulin à pièces, 1 machine é aiguiser les patins, 1 scarfer de bout semelles, 1 stitch stapler. S'adresser à : **LIONEL BOLDUC, Beauceville-Est, Tél. 57, C. P. 161.** (J.N.O.)

A VENDRE

2 RAQUETTES de tennis de qualité supérieure, à l'état de neuf. A sacrifier à bon compte. S'adresser par **téléphone à 143, Beauceville-Est.** (J.N.O.)

A vendre

2 frigidaires commerciaux, portes et châssis, tables et chaises, bancs ronds tournant pour comptoir. S'adresser à **L'HOTEL MURTHA, St-Georges-Est, Tél. 601.** (6 juin, 2 fs)

CHALET A LOUER

A la semaine au Lac Raquette, meublé avec commodités. S'adresser à **Ls-Philippe Doyon, entrepreneur de pompes funèbre, St-Victor, Bce.**
(j.n.o. — 2 juin)

DEVENEZ indépendant comme détaillant Familex. Haute commission — ligne connue — ouvertures disponibles dans votre région. Détails gratis sur demande.—**Familex, Montréal 24.** P/RC/28-4-55-15

CHALET A VENDRE

A St-Benoît au Lac Raquette, grand emplacement avec grand chalet meublé, 2 chaloupes. S'adresser à **Marcel Gilbert, Notaire, Ville St-Georges.**

MAISONS A LOUER OU A VENDRE

Sur la rue St-Antoine à St-Georges-Est. Jardins compris dans les propriétés. S'adresser à **Edouard Poulin, R.R. No 3, St-Georges-Est. Tél. 409.** j.n.o.

LOGEMENT ET MAGASIN A LOUER

LOGEMENT de 6 pièces à louer ainsi qu'un magasin, situé dans le même édifice. S'adresser à **Jacques Doyon, Beauceville-Est, Tél.: 326.**
(J. N. O.)

SERVANTE DEMANDEE

POUR un couple sans enfant; situation permanente. Doit savoir faire la cuisine. Expérience requise et références exgiées. Faire sa demande par écrit à **C.P. 154, Ville St-Georges, Beauce.** (j.n.o.)

SANS PRECEDENT

$10.00 COMPTANT, BALANCE COMME LOYER

2 magnifiques terrains, grandeurs: 63 x 108 pieds chacun. A bâtir, près de la manufacture et du Boulevard Dionne, St-Georges-Ouest. Pour information, adressez-vous à: **Nicholas Tawel, marchand. Ville St-Georges-Est.**

PIANO A VENDRE

PIANO à vendre, presque neuf, en excellente condition. S'adresser à : **Alfred Thivierge, East-Broughton Station.** (15 juin 1 fs)

IMMEUBLES A VENDRE A PRINCEVILLE

MAISON, deux logis au centre du village, trois autres, un logis, libre à l'acheteur. Un garage échangeable pour autre commerce. Deux épiceries et autres commerces intéressants. Deux belles fermes sur la grande route. Pour achats, ventes, échanges. S'adresser au **Bureau d'Information Générale, — J.-M. Charpentier, 50 rue St-Jacques, Princeville, P. Q. Tél. 149-J.**
(3 fs, 15 juin)

LOGEMENT AVEC BUREAUX A LOUER

Trois appartements plus une chambre de bain complète et deux bureaux, antérieurement occupés par le Dr J.-M. Chamberland. Courant 110-220. Réservoir électrique. Logement et bureaux chauffés à l'eau chaude par un système de chauffage central. Garage si nécessaire. Libre au mois de juillet. Situé dans l'édifice Central. S'adresser à **Edifice Central Enrg., 1ère avenue, Ville St-Georges, Tél.: le jour 248, le soir, 318 ou 106.** j.n.o.

BELLE TERRE A VENDRE

Dans les limites de Ville St-Georges-Ouest. Deux arpents de largeur par quarante de longueur. Animaux, roulant et bonnes bâtisses. A vendre à prix d'aubaine. S'adresser à **Armand Baillargeon ou Armand Roy, St-Georges-Ouest.** j.n.o.

A VENDRE

15 TERRES à vendre, avec ou sans roulant. $3,000.00 à $23,000.00 pour terre avec contrat de lait. Ecrivez pour catalogue. **LUC MARCHESSAULT, West Shefford.**

LOGEMENT A LOUER

LOGEMENT à louer à St-Georges, Beauce. 4 pièces, plus chambre de bain. Chauffé. Courant 220 volts. Réservoir électrique à l'eau chaude. Très propre. **.Téléphonez à "581", St-Georges.** (j.n.o.)

RECETTES POUR DESSERTS

ECONOMISEZ : faites chez vous un sirop à saveur d'érable. Direction facile accompagne. Demandez aux épiciers. Essence Suprême Erable (marque Suprême). (10 mars)

POILS SUPERFLUS

POILS superflus enlevés pour toujours avec machine électrolyse. **Fernande Bilodeau, Diplômée de New-York, Tél. 41, rés. 180, rue Notre-Dame, Ste-Marie de Beauce.**
(25 avril 8 fs)

A VENDRE

TRACTEUR avec pneus, marque Fordson Major, avec pelle pour gravier. Engin à gazoline 5 forces. Un camion de ferme. Poul acheteur sérieux, conditions faciles.

S'ADRESSER A :
EDMOND MORIN
COMMERÇANT DE BOIS
St-Georges-Est **Tél. 366**
(2 mai, 10 fs)

LOYER DEMANDE

LOYER demandé de 4 ou 5 pièces, avec chambre de bain, de préférence à Beauceville-Ouest. S'adresser à **Mme Frs Roy, Beauceville-Ouest, Tél. 210-J.** (15 juin J.N.O.)

TERRE A VENDRE

TERRE à vendre aux quatre chemins de St-Isidore avec animaux et tout le roulant. Cause de la vente: maladie. S'adresser à **EDOUARD GOULET, St-Isidore, Dorchester.**
(15 juin 1 fs)

MAISON A VENDRE

MAISON à vendre à St-Georges-Ouest. S'adresser à **Raoul ZAOR, St-Georges-Est, Tél. 439.**
(15 juin 1 fs)

VENDEURS & VENDEUSES

N'écrivez pas si vous n'avez pas un but sérieux. Vendons en démonstration à domicile au delà de 800 item d'utilités domestiques. Occasion unique d'augmenter vos revenus personnels. Strictement confidentiel. **IDEAL IMPORT Ltée, 2200 rue Desjardins, Montréal, Qué.**
(15 juin 8 fs)

CHALETS A LOUER

AU LAC POULIN de St-Benoît. Endroit idéal pour se reposer sur semaine. Pêche, natation, canotage, etc. Plusieurs modèles de chalets avec électricité et chaloupes. Téléphone à proximité. Louable à la semaine, au mois ou pour la saison. S'adresser à **Hormisdas Vallée, St-Benoît, Tél.: 6.**
(2 juin — j.n.o.)

MAISON A VENDRE

Sur la rue St-Antoine. Grand emplacement. Sept pièces. S'adresser à : **Dr S. Bouchard, St-Georges-Est, Tél.: 324.** (2 juin — j.n.o.)

POUR LA REPRODUCTION

CHEVAL Belge, classé "A", à la disposition de ceux qui désirent les services d'un étalon. Avons un camion pour transporter l'animal si nécessaire. S'adresser à **Albert Doyon, R. R. No 2, St-Prosper, Dorchester.** (2-9-16 juin)

ON DEMANDE

Un cuisinier ou cuisinière, ou un couple pour restaurant. Bon salaire, chambre et repas compris. Adressez-vous au **MAPLE LEAF CAFE, Vallée-Jonction, Beauce.**

POSTE DE COMMERCE A LOUER

POSTE de commerce à St-Georges, Beauce. Grandes vitrines, plancher ciment, murs et plafond, plâtre blanc, environ 45 par 50 pieds. Eclairage Néon, très propre. Aussi cave tout en ciment, même grandeur, avec entrée pour camionnette. Terrain de stationnement en face du magasin. Magasin et cave chauffés. **Téléphonez à "581", St-Georges.** (j.n.o.)

MAISON A VENDRE

SUR la rue St-Aubert, voisin de la beurrerie, à St-Georges-Ouest. Deux logements. Pour renseignements, s'adresser à la **Société Coopérative Agricole, St-Georges-Ouest, Beauce.** (j.n.o.)

A VENDRE

MOULIN à scie à vendre, avec terrain, machineries, etc. S'adresser à : **Rosaire Grondin, St-Martin.**
(2 déc.-j.n.o.)

SITUATION D'AVENIR

ECOLE DE METIERS demande un homme progressif qui s'occupera d'organiser et de diriger la vente de cours de métiers. Le candidat devra vendre des cours pratiques qui se donneront à Montréal, ainsi que des cours par correspondance. Cette Ecole établie depuis 15 ans a plusieurs professeurs compétents. Un homme qualifié est en mesure de se créer un revenu annuel intéressant. Adressez tous détails concernant l'expérience ainsi que le numéro de téléphone à Case Postale "O" L'Eclaireur de Beauceville. Un de nos représentants recevra les candidats à Beauceville, les 27 et 28 juin 1955.

CÉLÉBRATION DU ...

(suite de la première page)

bec, prononcera le sermon de circonstance.

A 2h 30 de l'après-midi, jeux divers par les enfants, suivis d'un goûter. Il y aura distribution de prix à cette occasion.

Le soir, vers 7h 30, arrivée de Son Exc. Mgr Charles-Omer Garant et réception de cet auguste prélat par les paroissiens.

Vers 9 heures, "soirée-souvenirs" en plein air.

Dimanche, 3 juillet

A 7 h. : Communion générale.

A 9h 30 : Messe pontificale et sermon par Son Exc. Mgr Garant.

A 11h 45 : Prise de photo à la sortie de l'église.

A 12 h. : Dîner champêtre. Au cours de cette agape, de courtes allocutions seront prononcées par les officiels.

A 2h 30 : Bénédiction solennelle d'une magnifique croix lumineuse, érigée sur le promontoire du village.

A 7 h. : Rosaire chanté.

A 9 h. : Fanfare et répétition de la "soirée-souvenirs".

Lundi, 4 juillet

A 9 h. : Service à l'église pour les défunts de la paroisse, suivi d'un Libera et d'un sermon au cimetière. Ces cérémonies seront accomplies par des enfants-prêtres de St-Ephrem.

Vers 9 h. : Dernière répétition de la "soirée-souvenirs", suivie de feux d'artifice et du Te Deum dans l'église.

Chers lecteurs, comme vous le constatez, le programme est assez chargé et il sera des plus intéressant. Nous tenons à souligner l'article du programme : "SOIREE-SOUVENIRS" pour en donner quelques détails, quitte à y revenir plus tard. Il s'agit d'une magnifique représentation qui satisfera tous les goûts. Le profane succédera au religieux, le réel au symbolisme. Divers événements de la vie paroissiale seront évoqués dans une mise en scène splendide. Mais, arrêtons là les explications.

Nous vous donnons rendez-vous les 2, 3 et 4 juillet !

AVIS

Le nouveau propriétaire de L'HOTEL ROYAL de Beauceville, M. HENRI-LOUIS METHOT, est heureux l'annoncer au public en général que son établissement sera ouvert lundi prochain le 20 juin.

M. METHOT a voulu, avant cette ouverture, apporter à son nouveau commerce des changements très appréciables pour le confort de sa clientèle en rafraîchissant l'intérieur et en effectuant des réparations dans les principaux appartements.

De plus, un ameublement de lobby et de salle à manger sera installé dans le courant de la semaine. La cuisine sera sous la direction de Mme Charles Carter, à l'emploi du Café Royal depuis dix ans.

Un vaste terrain de stationnement sera à la disposition des clients de ce nouvel hôtel. Une invitation est faite à toute la population de la Beauce d'arrêter et de visiter cet endroit accueillant.

QUE CE SOIT A L'HOTEL ROYAL de Beauceville ou au CAFE ROYAL de St-Georges, vous mangerez toujours ROYALEMENT.

L'OUVERTURE OFFICIELLE DE L'HOTEL ROYAL SERA ANNONCEE SOUS PEU.

RÉCEPTION EN...

(suite de la première page)

cia tous les invités pour cette amicale réception que son départ de Beauceville avait suggérée.

M. Banville a fait ses études au Collège de Lévis. Il entra par la suite au service de la Banque, en 1938. Surnuméraire de 1946 à 1947, il fut nommé, la même année, comptable à la Banque Canadienne Nationale, charge qu'il occupa jusqu'à son départ pour Saint-Georges.

Nos voeux de succès.

SAINT-PROSPER

SERVICES ANNIVERSAIRES :

Mardi, le 7 juin, un service anniversaire a été chanté par M. le curé A. Demers, pour le repos de l'âme de Mgr H. Fortier, ancien curé de St-Prosper.

—Le 6 juin, a été chanté le service anniversaire de Roger Larochelle, décédé accidentellement le 6 juin 1954.

MARIAGES :

Le 11 juin, à 9 heures, a été béni le mariage de Mme Vve Alphonse Giroux (M.-Anne Quirion), à M. Joseph Pomerleau, de St-Philibert.

—Le 11 juin, à Québec, a été célébré le mariage de M. Claude Roy, fils de M. et Mme Irénée Roy, de St-Prosper, avec Mlle Claire Picard, fille de M. le major et de Mme J.-E. Picard, de Québec.

Nos voeux de bonheur.

NAISSANCES :

M. et Mme Pierre Poulin font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, Joseph, Alain, René. Parrain et marraine, M. et Mme Henri-Louis Poulin. Porteuse, Mlle Bibiane Roy.

—M. et Mme Valère Langelier annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un fils, Joseph, Renald, Ghislain. Parrain et marraine, M. Guy et Mlle Julienne Langelier, frère et soeur du bébé. Porteuse, Mlle Evelyne Langelier, soeur de l'enfant.

—A M. et Mme Joseph Loignon un fils, Joseph, Renald, Henri. Parrain et marraine, M. et Mme Henri Loignon. Porteuse, Mme Joseph Loignon.

Nos félicitations.

DECES :

Le 7, est décédée subitement, à Montréal, à l'âge de 60 ans, Mme Vve Henri Lachance (Angéline Dumas). Son service et sa sépulture ont eu lieu le 10 juin.

DEMONSTRATION D'ART CULINAIRE :

Lundi, le 6 juin, au Théâtre, une grande démonstration d'art culinaire et d'appareils électriques

SOULAGEMENT DE LA DOULEUR DES HÉMORROÏDES

au moyen d'un onguent spécial, propre et facile à employer

Pourquoi continuer à souffrir inutilement? Vous pouvez si facilement et si rapidement soulager la douleur et réduire l'enflure de vos hémorroïdes... grâce à la *Préparation H — un médicament fiable qui a déjà soulagé de nombreuses personnes dans tout le pays, sans recours à la chirurgie. Vous aussi, vous pouvez obtenir d'excellents résultats avec la *Préparation H**, chez vous, d'une façon tout à fait discrète.**

Cet onguent contient un ingrédient spécial nouveau, le Bio-Dyne*, découvert par des savants après de multiples expériences et de longues années de recherches. Après avoir essayé la *Préparation H**, des milliers de personnes dans tout le pays ont déclaré: "C'est vraiment un remède épatant! Je regrette de ne pas l'avoir essayé plus tôt!"

Achetez-en un tube aujourd'hui même! La *Préparation H** est en vente dans toutes les pharmacies, sans ordonnance. Seulement $1.19 le gros tube, y compris la canule spéciale. Suppositoires: $1.49. Garantie de remboursement en cas de non-satisfaction. *Marque déposée

AUX OBSÈQUES DE M. EMERY POULIN

Cette photographie a été prise mardi dernier, à St-Martin, alors qu'un grand nombre de parents et d'amis de M. Emery Poulin conduisaient sa dépouille mortelle à son dernier repos

NOTES SOCIALES :

—M. et Mme Maurice Goulet ont passé la fin de semaine à Hartford, Conn., chez M. Albert Goulet.

—M. et Mme Noël Bolduc et leur fille, Louise, de Montréal, en promenade chez leurs parents, M. et Mme Alphonse Morin.

—Mlles Georgette Morin et Rose Deblois, de St-Georges, en promenade chez M. Gérard Rancourt.

—M. et Mme Jean-Baptiste Loignon et leur fils, Michel, de Montréal, en promenade chez leurs parents.

—M. et Mme Henri-Paul Morin, de St-Côme, chez leurs parents à St-Prosper.

—M. et Mme Louis Morin, d'Arvida, et leurs enfants, en promenade chez leurs parents.

—M. et Mme Ambroise Champagne, à Québec, chez leur fils, M. Olivier Champagne.

—Mlles Hélène Champagne et Madeleine Bernier ont fait une retraite à Notre-Dame du Cénacle, à Québec.

FRAMPTON

NAISSANCES :

Marie, Lise, Gisèle, enfant de M. et Mme Alfred Grondin (Régina Bisson). Parrain et marraine, M. et Mme Michel Turmel.

—Jacques, Jean, Paul, enfant de M. et Mme Athanase Turgeon. Parrain et marraine, M. et Mme Léopold Forgues.

—Joseph, Gervais, Gérard, enfant de M. et Mme Gaston Bernard (Doris Fournier). Parrain et marraine, M. et Mme Josaphat Bernard.

—Joseph, Lucien, Yvanhoe, enfant de M. et Mme Adrien Deblois (Noëlla Allaire). Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Allaire.

Nos félicitations.

MUTATIONS :

M. Lucien Allaire a acheté récemment la maison de M. Noé Carbonneau.

—M. Thomas Brennen a acheté la propriété de M. Lucien Allaire.

—M. Lionel Deblois a acheté un emplacement de M. Thomas Brennen.

—Le Dr Jean-Paul Genest s'est porté acquéreur de la maison de M. Robert Turmel.

REELU MAIRE :

Nos félicitations à M. Joseph Vachon, qui a été réélu maire pour un troisième terme, avec une majorité de 263 voix.

Plus du tiers du Canada est recouvert par la forêt.

COURS D'ANGLAIS

QUEEN'S UNIVERSITY

KINGSTON, ONTARIO

4 juillet - 5 août

Cours d'anglais pour étudiants de langue française: prononciation, diction, travaux pratiques écrits et oraux. Cours de conversation par petits groupes.

Les étudiants auront la facilité d'assister à d'autres cours en langue anglaise.

~

Pour tous renseignements, s'adresser à :

Department of Extension, Queen's University

BRADING'S Ale

Brassée au ralenti = saveur plus veloutée

SAINT-GEDEON

NAISSANCES :

Marie, Jeannine, Sylvie, enfant de M. et Mme Ovilda Lachance (M.-Blanche Audet). Parrain et marraine, M. Auguste Audet et Mlle Yvette Audet, de St-Robert Bellarmin, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Lorenzo Nadeau, tante de l'enfant.

—Marie, Colombe, Linette, enfant de M. et Mme Magloire Vachon (Eva-Rose Tanguay). Parrain et marraine, M. et Mme Adrien Lachance, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Marcelle Vachon, soeur de l'enfant.

—Marie, Lise, Anne, enfant de M. et Mme Lionel Marceau (Hélène Paquet). Parrain et marraine, M. et Mme Wellie Paquet, de St-Martin, Bce, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Lucille Paquet, cousine de l'enfant.

Nos félicitations.

CEREMONIE DES ANGES :

M. et Mme Clément Bisson (Juliette Lachance) ont eu la douleur de perdre leur jeune bébé, Henri-Paul, âgé de 2 mois et demi.

La cérémonie des anges eut lieu en l'église de St-Gédéon, au milieu d'un bon nombre de parents et d'amis.

SYMPATHIES A NOTRE VENERE PASTEUR :

Les paroissiens de St-Gédéon désirent exprimer ici leurs plus vives condoléances à leur bon curé, M. l'abbé J.-Napoléon Roy, douloureusement éprouvé par la mort de sa mère, Mme Vve Philippe Roy, décédée le 25 mai, au Foyer Valin, de Saint-Méthode, Front., à l'âge respectable de 84 ans.

INCENDIE D'UNE GRANGE-ETABLE :

Dimanche après-midi, un incendie s'est déclaré dans la grange-étable de M. André Lachance, située dans le rang 8 de St-Gédéon; les pompiers mandés ne purent malheureusement maîtriser les flammes. La perte est totale : de jeunes animaux, dont des veaux et des porcs, ont été brûlés vifs, des voitures et instruments aratoires furent aussi détruits.

FEU Mme Vve L. NADEAU :

Le 31 mai, à sa résidence, à l'âge de 77 ans, est décédée Dame Marie Bourque, épouse de feu Léandre Nadeau.

Les funérailles eurent lieu en l'église de St-Gédéon samedi, le 4 juin. L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

La Maison Gédéon Roy de St-Georges, Bce, dirigeait les funérailles.

Nos vives condoléances à la famille en deuil.

MARIAGES :

M. Conrad Dallaire, fils de M. et Mme Napoléon Dallaire, et Mlle Yolande Bégin, fille de M. et Mme Wilfrid Bégin, de Saint-Honoré de Shenley.

—M. Victorien Breton, fils de M. et Mme Wilfrid Breton, et Mlle Gemma Audet, fille de M. et Mme Léon Audet, de St-Robert Bellarmin.

Nos voeux de bonheur.

SOUSCRIPTION A LA CROIX-ROUGE :

Une campagne pour la Croix-Rouge s'est faite, du 1er au 5 juin. les Chevaliers de Colomb avaient pris charge de la souscription. Nous félicitons ces derniers, ainsi que les souscripteurs, pour leur esprit civique et leur bonne collaboration.

SUCCES SCOLAIRES :

Ecole No 4, dirigée par Mlles Réjeanne et Candide Paradis, inst.

	%
7e Année :	
Réginald Talbot	73
5e Année :	
Ghislaine Poulin	83
4e Année :	
Jeanne d'Arc Poulin	86
3e Année :	
Ginette Morin	88
2e Année :	
Micheline Poulin	96
1ère Année :	
Pierrette Poulin	92

Ecole No 7, dirigée par Mlle Camille Tanguay, inst. :

	%
7e Année :	
Clément Poulin	82
6e Année :	
Wilfrid Jolin	50
5e Année :	
Monique Brochu	68
4e Année :	
Thérèse Lachance	68
3e Année :	
Noëlla Jolin	80
2e Année :	
Gérard Boutin	58
1ère Année :	
Francine Bégin	88

NOTES SOCIALES :

M. et Mme Emmanuel Coulombe, de Montmagny, en visite chez des amis.

—Mlle Paula Jolicoeur et M. Gervais Jolicoeur ont visité leur soeur religieuse au Couvent de Buckland, récemment.

—MM. Auguste et Cyrias Pelchat, ainsi que M. Maurice Veilleux, à Québec, par affaires.

—M. et Mme Wellie Lachance ont passé une quinzaine de jours à Bristol, U.S.A., en visite chez leurs enfants.

—M. Maurice Lachance, de Lewiston, Me., à St-Gédéon, en fin de semaine.

—Se sont rendus à St-Damien, dimanche dernier, visiter des parents : Mme Pierre Pelchat, M. et Mme Armand Tanguay, Mme Adélard Tanguay, Mlles Paula Jolicoeur et M.-Marthe Poulin, ainsi que MM. Cyrias Pelchat et Gervais Jolicoeur.

—M. et Mme Bertrand Paradis, de Thetford Mines, de passage à St-Gédéon.

—Se sont rendus à Berlin, N.H., récemment, assister aux funérailles de M. Maurice Pelchat : M. et Mme Hilaire Pelchat, M. et Mme Henri-Paul Pelchat, Mlle Diane Pelchat, MM. Roland, Auguste et Cyrias Pelchat, MM. Sylvio et Roch-Aimé Pelchat, MM. Clément Breton et Joseph Aubé.

—Mlle Cécile Demers, de Québec, à St-Gédéon, dimanche dernier.

—M. et Mme Armand Boucher, de St-Victor, chez M. et Mme Joseph Boutin.

—M. Roger Veilleux, étudiant à Lévis, dans sa famille, dernièrement.

—Mlles Carmen Fortin et J. Dulac, de l'Institut Familial de St-Georges, Bce, ont visité leurs parents, récemment.

—M. et Mme Edouard Mercier, MM. Roméo et Dominique Mercier, Mme Octave Mercier et M. Germain Mercier, à Rumford, Me., en fin de semaine.

—Mme Cyrille Bellegarde, de Rumford, Me., et ses enfants, à St-Gédéon, dimanche dernier, chez M. et Mme Josaphat Tanguay.

Madame, cette fatigue décourageante qu'une nuit de sommeil n'arrive pas à surmonter, vous pouvez l'enrayer en prenant un bon tonique; tonifiez-vous avec un produit connu, efficace et de prix abordable.

Contre *faiblesse, pâleur, troubles particuliers dus à l'anémie.*

PILULES ROUGES

Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie

65¢ la boîte, 3 boîtes pour $1.80

CIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE LIMITÉE 10-54

SHAMPOOING COLORANT ROUX

Les cheveux grisonnants disparaissent et retrouvent leur lustre et leur apparence jeune.

Rapide . . facile . . il vous rajeunira.

COULEURS EN GAMME COMPLETE

Voyez le comptoir de cosmétiques de votre pharmacie ou magasin.

APRÈS CHAQUE TEINTURE OU DÉCOLORATION EMPLOYEZ HAIRTEX

Moyen agréable de filer sur la voie du succès

Le sedan Fireflite De Soto, avec sa remarquable harmonie deux tons, son puissant moteur V-8 de 200 CV, qui a établi ce printemps un nouveau record mondial dans le concours du "Mille volant", patronné par la National Association of Stock Car Racing, à Daytona Beach, en Floride.

Le prestige n'est qu'une des raisons qui incitent tant d'hommes sur la voie du succès à choisir la De Soto.

C'est une marque de distinction que de posséder cette magnifique voiture. La ligne animée de la nouvelle De Soto lui communique un style élancé, ce style racé et nerveux qui convient au rythme de la vie moderne!

C'est une voiture qui se conduit comme un rêve—agile, maniable et entraînée par un puissant moteur V8, de 185 ou de 200 CV. Bien qu'il existe des voitures plus chères, il n'y a pas d'auto canadienne qui offre une carrosserie plus spacieuse. C'est un choix aussi pratique qu'avantageux.

Votre dépositaire Dodge-De Soto sera heureux de vous offrir une randonnée d'essai. Vous comprendrez alors pourquoi il est sage et judicieux de choisir la De Soto!

La distinguée nouvelle

De Soto

Un triomphe de style et de mécanique—Un produit de la Chrysler Corporation of Canada, Limited

VOYEZ, CONDUISEZ LA NOUVELLE DE SOTO . . . DEMANDEZ UNE RANDONNÉE DÈS AUJOURD'HUI À VOTRE DÉPOSITAIRE DE SOTO

Rodolphe Poulin Inc.
St-Georges de Beauce

Vachon Automobile Enrg.
La Guadeloupe

Généalogies

des familles de Beauce, Dorchester, Frontenac

PROVOST

Il y a deux souches de PROVOST. La première a pour ancêtre, FRANÇOIS PROVOST, fils de Marin et de Catherine Corneille, de St-Aubin de Tourouvre, département de l'Orne, au diocèse de Chartres. Il se maria à Québec, le 26 juillet 1664, à Marguerite Gaillard dit Duplessis, veuve d'Hercule Duperron et fille de Jean-Baptiste Gaillard et de Catherine De Lomelle, de Notre-Dame de Calais, diocèse de Boulogne. Il fut inhumé à Québec, le 6 avril 1670. Dans son contrat de mariage devant le notaire Duquet, il signe "Provost", mais Mgr Tanguay (Vol. 1, p. 499) écrit Prevost.

I — Une famille de Ste-Clotilde : 1) LIONEL PROVOST, marié à Ste-Clotilde, le 10 août 1946, à Cécilia Grenier; 2) PHILIPPE PROVOST, marié à St-Ephrem, le 7 juin 1915, à Marie Chouinard. J.-GEDEON PROVOST, frère de Philippe, marié à St-Ephrem le 17 février 1896, est le père d'Anna-Marie, mariée à St-Victor le 10 mai 1926 à NAPOLEON VEILLEUX, le fondateur de l'Association des commissaires d'écoles; de Bénoni, marié le 10 juillet 1922 à Délima Doyon; de Florence, mariée le 20 août 1923 à Roméo Dubreuil; de Joseph, marié à St-Ephrem le 24 juin 1924 à Emérentienne Poulin; de Sara, mariée le 6 octobre 1938 à Dorilas Turcotte; d'Alphonsine, mariée le 10 novembre 1945 à J.-Adalbert Mathieu; 3) LOUIS PROVOST, marié à St-Victor le 7 janvier 1762 à Marie-Anne Charest; 4) STANISLAS PROVOST, marié à St-Charles le 19 juillet 1831 à Sophie Ruel; 5) CHARLES PROVOST, marié à St-Charles le 29 octobre 1792 à Louise Gosselin; 6) CHARLES PROVOST, marié à St-Charles le 12 novembre 1764 à Marie Côté; 7) CHARLES PROVOST, marié à St-Jean, I.O., le 24 avril 1741, à M.-Charlotte Ricosse; 8) FRANÇOIS PROVOST, qui a passé un contrat de mariage devant le notaire Chambalon le 23 octobre 1695 avec Catherine Dulac; 9) L'ancêtre, FRANÇOIS PROVOST.

II — Une famille de Frontenac : 1) LUCIEN PROVOST, marié à St-Ludger, le 26 juin 1937, à Aline Rodrigue; 2) HENRI-LOUIS PROVOST, marié à St-Samuel le 2 mai 1898 à Marie Gendron; 3) DAMASE PREVOST, marié à St-Vital de Lambton, le 10 août 1869, à Joséphine Godbout; 4) CHARLES PROVOST, marié à Beaumont le 9 octobre 1827 à Marguerite Guay; 5) CHARLES PROVOST, marié à St-Charles le 29 octobre 1792 à Louise Gosselin, et la lignée rejoint le No 6 de la précédente.

Le second ancêtre se nommait MARTIN PROVOST. Fils de Pierre et de défunte Charlotte Vien, de la paroisse de Montreuil, sur le bois de Vincennes (Seine), il se maria à Québec le 3 novembre 1644 à Marie Olivier, une Indienne, fille de Roch Manithabewich. C'est le Père Vimont qui leur donna la bénédiction nuptiale. Cinq de leurs enfants se marièrent. Marie Olivier fut inhumée à Québec, le 10 septembre 1665. Martin Provost se maria en secondes noces à Québec, le 8 novembre 1665 (contrat de m. notaire Auber, 28 octobre) à Marie d'Abancour, veuve de Godfroid et fille d'Adrien dit La Caille et de Simone d'Orgeville. Martin fut inhumé à Batiscan, le 26 janvier 1691.

I — Lignée de M. l'abbé Honorius Provost, de Ste-Marie : 1) L'abbé Honorius Provost, archiviste au Séminaire de Québec et secrétaire-correspondant de la Société Historique de la Chaudière; 2) JOACHIM PROVOST, marié à Sts-Anges le 17 novembre 1908 à Rose-Anna Pouliot; 3) GEORGES PROVOST, marié à Ste-Marie le 1er février 1876 à Marie-Adèle Carette; 4) GEORGES PROVOST, marié à Ste-Marie le 24 janvier 1843 à Marie Parent; 5) GUILLAUME PROVOST, marié à Ste-Marie le 10 novembre 1800 à Marie-Catherine Bilodeau; 6) GUILLAUME PROVOST, marié à Ste-Marie le 8 janvier 1772 à Geneviève Marcoux; 7) GUILLAUME PROVOST, marié à Québec le 20 avril 1733 à Marie-Marguerite Lemarié; 8) JEAN-BAPTISTE PROVOST, marié à Beauport le 18 août 1683 à Marie-Anne Giroux; 9) L'ancêtre, MARTIN PROVOST.

Les familles PROVOST de St-Georges sont apparentées avec la lignée précédente, puisque leur père, ALPHONSE PROVOST, marié à St-Zacharie le 3 février 1913 avec Marie Lachance, était le frère de JOACHIM, père de l'abbé Provost. C'est le même cas pour les Provost de Ste-Rose.

PRUNEAU

JEAN PRUNEAU, fils de Pierre et de Marie-Madeleine, du diocèse de Limoges, se maria à St-François, I.O., le 25 mai 1691, à Suzanne Emond, fille de René et de Marie La Faye. C'est à St-Prosper et à Ste-Aurélie qu'on retrouve des descendants.

1) HERVE PRUNEAU, marié à St-Prosper le 12 février 1941 à Marie-Claire Roy; 2) STANISLAS PRUNEAU, marié à Saint-Georges le 4 juillet 1905 à Rosée-A. Poulin; 3) CHARLES PRUNEAU, marié à St-Lambert le 4 février 1879 à Philomène Bolduc; 4) CHARLES PRUNEAU, marié à St-Henri le 1er février 1853 à Marie-Philomène Turcotte; 5) ALEXIS PRUNEAU, marié à St-Henri le 12 avril 1825 à Marie Samson; 6) LOUIS PRUNEAU, marié à St-Charles le 25 février 1783 à Bibiane Poliquin; 7) LOUIS PRUNEAU, marié à Berthier le 18 novembre 1748 à Marie-Anne Talbot; 8) JEAN PRUNEAU, qui a passé un contrat de mariage devant le notaire Michon le 10 mai 1723 avec Geneviève Boutin; 9) L'ancêtre, JEAN PRUNEAU.

La semaine prochaine, nous parlerons des familles QUIRION.

Toutes les personnes qui désirent se procurer l'un des onze volumes de la collection des "Généalogies de Beauce, Dorchester et Frontenac n'ont qu'à s'adresser à l'auteur : **Frère ELOI - GERARD, Beauceville-Ouest.** Prix de l'ex. : **$3.38.** A partir de janvier 1956, le prix sera de **$5.**

L'HOMME D'AFFAIRES PROSPERE

apporte à sa toilette une attention toute particulière

Que vous préfériez un complet ou un paletot sur vos propres mesures ou prêt à porter . . . vous le trouverez

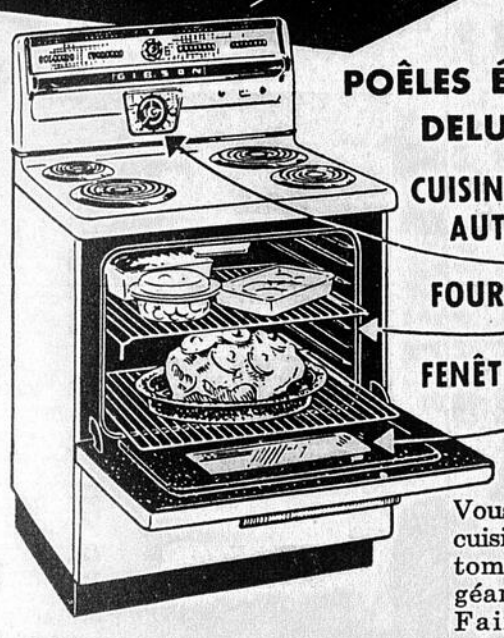
CHEZ... A. Sévigny

282 - 286 - 2e Avenue — St-Georges-Est — Tél. 75

à prix très modiques et aux conditions les meilleures qui soient

ACHETER CHEZ SEVIGNY . . . C'EST EPARGNER !

FAIRBANKS MORSE Gibson



POÊLES ÉLECTRIQUES DELUXE 30"

CUISINE AUTOMATIQUE

FOUR GÉANT

FENÊTRE DU FOUR

$239. et plus

Vous apprécierez la cuisine vraiment automatique du four géant super-rapide Fairbanks-Morse Gibson—sans surveillance, sans attente. Ses caractéristiques: contrôles de vitesse à 7 boutons; deux unités de surface de 8" et deux de 6", lumière fluorescente et fenêtre dans la porte du four. Voyez-le chez

ROBERT PEPIN

AUTREFOIS

Coopérative d'Electricité de St-Georges

Disques, Accessoires Electriques, Réparations, Articles de cadeaux et d'utilités

C. P. 87, 2ème Avenue, Ville St-Georges-Est, Beauce

MELCHERS

distillateurs de produits de grande qualité.

Genièvres, Dry Gins et véritables Rye Whiskies.

L'équilibre parfait . . . compte aussi dans la préparation de la bière. A la riche saveur du malt, il faut savoir ajouter juste le bouquet qu'il faut—la quantité exacte de houblon. Dans l'Export Molson, le mélange est parfait . . . et c'est pourquoi la grande majorité des amateurs de bière disent **"une 'Mol' pour moi."**

BIÈRE EXPORT Molson's

AUTOMOBILISTES voici du vrai nouveau

ATLAS PREMIUM

à la corde spéciale PLYCRON, la force du pneu a été prouvée et testée à 10 contre 1.

C'EST POURQUOI EN ACHETANT ATLAS PREMIUM VOUS AVEZ

2 ANS de GARANTIE

CONTRE TOUS LES HASARDS DE LA ROUTE, C'EST INCROYABLE

VOYEZ IMMEDIATEMENT

JOS. ST-HILAIRE

2ème Avenue — Ville St-Georges — Tél. 314

S. & F. CLOTHING CO., LTD.

L'une des plus importantes manufactures de vêtements au Canada

Vous offre une économie de 50% Sur vos achats à son magasin

NOUS AVONS FABRIQUE ET VENDU PLUS DE

1,000,000

d'habits d'Halifax à Vancouver

LE NOUVEAU CONCOURS

A la suite du très grand succès de nos concours précédents et à la demande de notre clientèle toujours plus nombreuse, il nous fait plaisir de vous offrir un troisième concours, effectif immédiatement, qui vous permettra de gagner l'un de ces prix de grande valeur

	Valeur
1 — Réfrigérateur G. E.	$334.95
2 — Téléviseur G. E., 21 pcs	319.00
3 — Poêle électrique	249.50
4 — Lessiveuse G. E.	169.00
5 — Machine à coudre	125.00
6 — Bicyclette de course	97.50
7 — 3 lampes de plancher, chacune	40.00
8 — 2 Radios-cadrans G.E., chacun	39.95
9 — 2 grille-pain G.E., chacun	27.50
10 — 3 couvertures de laine à double face AYERS, chacune	20.00
11 — 5 bouilloires électriques G.E., ch.	13.50

FABRICANTS D'HABITS POUR HOMMES, PALETOTS, GILETS SPORT, PANTALONS, COUPE-VENT ET BLAZERS DE HAUTE QUALITE.

Visitez notre magasin et voyez sur place les milliers de nouveaux vêtements pour la belle saison

EN PLUS D'UNE ECONOMIE DE 50% CHAQUE ACHAT VOUS DONNE DROIT DE PARTICIPER A NOTRE .....

GRAND CONCOURS

Me J.-A. Fortin, avocat, prés. des Publications Provinciales Ltée et M. Marcel Beauregard, publiciste du journal "La Victoire", seront les juges de ce concours

S. & F. CLOTHING CO., LTD.

329, 2e Avenue — BERTRAND DROUIN, gérant — **Ville St-Georges**

★ Ouvert tous les jours jusqu'à 6h. p. m ★ Vendredi et samedi jusqu'à 9½ h. p. m.

Ville St-Georges
★ Vendredi et samedi jusqu'à 9½ h. p. m.
★ Ouvert tous les jours jusqu'à 6h. p. m

LA MAISON GEDEON ROY
EUGÈNE VEILLEUX, prop.
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
Service d'ambulance jour et nuit
Fleurs naturelles et artificielles
St-Georges-Ouest Tél. 36 Bce

L'ECLAIREUR
SECTION DE SAINT-GEORGES

ROLAND LABRECQUE
Administrateur-Industriel
Taxe-Consell-Impôt-Succession
St-Georges-Ouest · Tél. 468

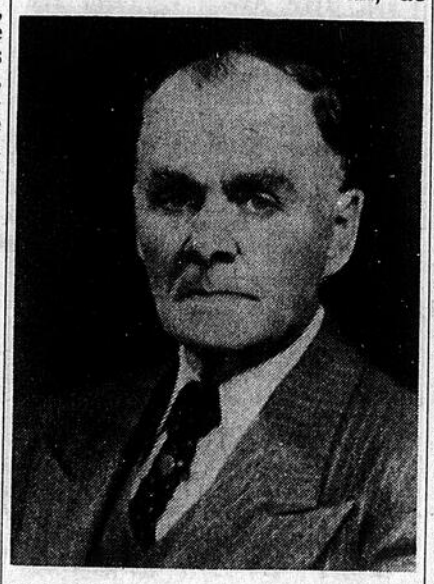
Décès de M. Emery Poulin

Un distingué citoyen de Saint-Martin vient de disparaître en la personne de M. Emery Poulin, marchand de cette localité, décédé à l'Hôtel-Dieu N.-D. de Beauce, samedi, le 11 juin. Il était âgé de 70 ans et 9 mois.

M. Poulin laisse son épouse, née Angélina Maheux, ainsi que cinq fils et six filles : M. Henri-Ls Poulin, de Montréal, MM. Roland, Fernand et Félix Poulin, de St-Martin, M. J.-Benoît Poulin, de Nicolet, Mme Paul-E. Baillargeon (Marguerite), de St-Georges, Mlle Georgette Poulin, de St-Martin, Mme Ls-Alfred Boutin (Jeanne), d'Armstrong, Mme Grégoire Poulin (Françoise), de St-Georges, Mme Yvon Gilbert, (Louise), de St-Gédéon, et Mme Clément Veilleux (Pauline), de St-Martin. Cette dernière est la correspondante de notre journal dans sa paroisse.

Parmi ses nombreux parents, le défunt laisse également ses gendres, Me P.-E. Baillargeon, MM. Grégoire Poulin, Ls-Alfred Boutin, Yvon Gilbert et Clément Veilleux; ses belles-filles, Mme Henri-Louis Poulin (Thérèse Fortin), Mme Roland Poulin (Françoise Toulouse), Mme Fernand Poulin (Marthe Morin), Mme Félix Poulin (Olivette Pépin), Mme J.-Benoît Poulin (Rita Dumont); une soeur, la Rév. Sr St-Jean-Chrysostome (AnnaLéa), des SS. du Perpétuel Secours à St-Damien; un frère, M. Eximer Poulin, de St-Théophile.

Lui survivent encore : ses beaux-frères et belles-soeurs : M. Luc St-Pierre, de St-Benjamin, M. et Mme Jos. Maheux, M. et Mme Edmond Maheux, M. et Mme Paul Maheux, M. et Mme Alfred Maheux, tous de St-Martin, et M. Ernest Maheux, de



Montréal; ses petits - enfants : Jean, Marguerite, Pierre et Anne Baillargeon, André, Henriette, Michèle, Louise, Martine, Gilles, Luce, Julie et Bernard Poulin, Guy, Luce, François et Paul Boutin, Louis, Claire, Claudette, Marc, Marie, Ruth et Yves Poulin, Christiane et François Poulin,

(suite à la page 21)

BRILLANT SUCCÈS DE "COEUR BRISÉ"

Malgré les attractions qu'il y avait ici et là dimanche soir, et malgré aussi les menaces de Madame la Pluie, une immense foule avait envahi la salle paroissiale de St-Georges-Ouest afin d'assister au drame "Coeur Brisé" que lui présentait la J.O.C. Pour débuter, Mlle Monique Larochelle, présidente de la J.O.C.F., souhaita la bienvenue à tous ceux et celles qui étaient venus encourager, de leur présence, leurs jeunes artistes locaux. Elle se dit aussi fort heureuse de compter parmi les assistants M. l'abbé Bernard, curé de Saint-Benoît. Au cours de la soirée, M. l'abbé Pamphile Cloutier, aumônier de la J.O.C., adressa la parole et expliqua en quelques mots en quoi consistait la J.O.C. Il en profita pour expliquer aux parents ce que leurs jeunes, filles et garçons, venaient faire à la J.O.C. "Ils y puisent, nous confirma-t-il, une formation qu'ils ne peuvent trouver ailleurs." La soirée se termina par notre hymne national. M. Gonzague Thibaudeau agissait comme maître de cérémonie.

Si l'on en juge par les applaudissements de la foule, cette pièce plut énormément à notre assistance. Nous avons là une preuve que les gens de chez nous préfèrent encore les spectacles qui leur sont présentés par les leurs et qu'ils savent apprécier à leur juste valeur nos jeunes artistes qui évoluent sur la scène. Un gros merci va donc tout spécialement aux jeunes filles et jeunes gens qui ont tenu les rôles dans "Coeur Brisé". Merci enfin à tous ceux et celles qui, de loin ou de près, ont participé à l'organisation de cette soirée. Les rôles des personnages de "Coeur Brisé" étaient tenus par les personnes suivantes :

Gontrand Martigny . . . Marcel Gilbert
Henriette Valcourt . . . Madeleine Labbé
Flore Delville . . Aline Perron
Fabien Martigny . . . Jean-Paul Veilleux
Ninette . . . Céline Talbot
Antoine . . Chs-Auguste Maheux
Maman Thérèse Patricia Veilleux
Lisette Martigny . . . Nicole Larochelle

M. Marcel Morissette, président du Jeune Commerce

M. Marcel Morissette a été élu, lundi soir, président de la Chambre de Commerce des Jeunes de St-Georges pour l'année 1955-56. Il succède à M. Roger Bolduc, dont le terme d'office était terminé.

Tous les nouveaux directeurs furent élus par acclamation, à l'exception du 2ème vice-président, M. Adrien Girard, qui eut comme opposant, M. Clément Veilleux. Le premier remporta la victoire au scrutin secret. C'était la première fois dans l'histoire de la Chambre locale que le vote était nécessaire pour l'élection d'un officier.

Le bureau de direction qui conduira les activités de la Chambre durant le prochain terme est composé comme suit : Président, M. Marcel Morissette; 1er vice-président, M. Antoine Léveillé; 2e vice-président, M. Adrien Girard; trésorier, M. Guy Dumas; directeurs : MM. Robert Létourneau, Clément Veilleux, Gilles Gilbert, Benoît Gilbert, Jean-Noël Poulin et Hugues Bariault; ex-officio, M. Roger Bolduc. Le secrétaire et onzième membre du bureau sera nommé par l'exécutif, tel que permis par la constitution.

Cette élection faisait suite à l'assemblée générale régulière de juin, à laquelle participaient une quarantaine de membres. Plusieurs sujets furent discutés au cours de la soirée. A la fin de la réunion, le trésorier donna un rapport financier qui révèle un surplus budgétaire considérable.

Le président sortant de charge fit ensuite un rapide résumé des activités de l'année et remercia tous ses collaborateurs. Après les élections, M. Bolduc présenta à l'assistance le nouveau président et les nouveaux directeurs.

M. Morissette adressa ensuite la parole et se dit convaincu qu'avec l'aide précieuse de ses directeurs, il était assuré que l'année qui commence serait aussi fertile que les autres en réalisations Jeune Commerce. Chacun des directeurs fit aussi une courte allocution. Les élections avaient été présidées par M. Gérard Côté.

Un cinquantenaire à St-Côme

Le Pensionnat Ste-Philomène, dirigé par les Soeurs de la Charité de St-Louis, à St-Côme, célébrera, au cours du mois de juin, le jubilé d'or de sa fondation. Cette localité, située dans une pittoresque et fertile vallée de la Beauce, est une des premières qui eurent l'honneur d'accueillir, au début du siècle, les Filles de Madame Molé, chassées de France par des lois sectaires.

Dès leur arrivée, ces dignes religieuses, heureuses de retrouver ici les charmes de la Beause française, se trouvèrent "chez elles", et, avec le savoir-faire, la délicatesse et le dévouement qui les caractérisent, se mirent résolument à l'oeuvre. Si les débuts furent pénibles au point de vue matériel, par contre, les consolations se présentèrent abondantes. L'affectueuse docilité des enfants, leur intelligence remarquable, leur application au travail furent une source de joie. La générosité des paroissiens est intarissable, et les archives de la Maison conservent jalousement des noms que les anges ont dû inscrire aussi sur les registres du Paradis, en lettres d'OR ! Une grande oeuvre ne s'édifie pas sans entente : la prospérité actuelle du Couvent de St-Côme est, pour une bonne partie, l'oeuvre d'une intelligente et généreuse collaboration entre les parents et les religieuses.

Les deux premières années, trois religieuses seulement, avec l'assistance d'une jeune fille, constituent le personnel enseignant. En 1907, une quatrième religieuse est adjointe aux précédentes, et la direction de la Maison passe aux mains habiles de la Rév. Mère St-Pierre d'Alcantara. Cette digne supérieure est considérée, de fait, comme fondatrice du pensionnat. Elle le dirige jusqu'en 1916 et laisse au coeur de ses élèves un souvenir impérissable. La population entière lui garde une profonde reconnaissance.

Dès le 15 septembre 1907, un pensionnat s'ouvre : onze élèves le composent et une cinquième religieuse vient s'adjoindre à la petite communauté. Une maison est louée, près de l'église, pour la résidence des Soeurs. Véritable Nazareth par la pauvreté qui y règne, disent les Archives, cet-

(suite à la page 20)

DÉCORATION À UNE ÉDUCATRICE

La Rév. Mère Julienne de l'Eucharistie, Supérieure au Couvent de St-Côme de Beauce, a vu ses titres et services reconnus officiellement par la Commission de l'Ordre du Mérite Scolaire qui lui a décerné la Décoration du Deuxième Degré.

La digne récipiendaire devient Officier du Mérite Scolaire. La médaille d'or lui sera remise au cours des grandes manifestations qui marqueront le jubilé d'or du Couvent.

La Communauté s'enorgueillit à juste titre de cette haute marque d'estime; elle prie respectueusement les membres du Département de l'Instruction Publique, ainsi que M. P.-E. Pagé, inspecteur du district, d'agréer l'expression de sa gratitude.

A la Rév. Mère Julienne de l'Eucharistie, nos plus sincères félicitations.

FÊTE DES PÈRES

La L.O.C. de St-Georges mettra des fleurs-souvenirs en vente dans la ville, du 15 au 19 juin prochain, à l'occasion de la fête des Pères. Le thème de cette manifestation est "Hommage à nos Pères". On compte sur la générosité du public pour assurer le succès de cette vente.

À ST-GEORGES

Vendredi, le 10 juin, décédait à St-Georges Dame Delphine Deblois, veuve de feu Georges Roy, de cette ville. Elle était âgée de 77 ans.

La défunte laisse dans le deuil, ses filles et ses gendres : M. et Mme Pierre Busque, de St-Georges, M. et Mme Ferdinand Poulin, de Québec; ses fils et belles-filles : M. et Mme Florian Roy, de Québec, M. et Mme Ferdinand Roy, de Scotstown.

Son service et sa sépulture eurent lieu à St-Georges, le 13 juin, sous la direction de la Maison Gédéon Roy.

La croix était portée par M. Donat Busque, accompagné de M. Adrien Bégin.

Portaient le cercueil : MM. Marius Poulin, Gaston Poulin, Henry Poulin, Léandre Busque, Armand Roy et Louisda Busque, tous petits-fils de la défunte.

La levée du corps fut faite par Mgr Ed. Beaudoin, et le service fut chanté par M. l'abbé P. Cloutier, assisté de MM. les abbés Placide Jacques et O. Poirier.

Nos sincères sympathies à la famille éprouvée.

LA ST-JEAN-BAPTISTE

On se rappelle que l'an dernier, la Société St-Jean-Baptiste de St-Georges avait organisé une parade splendide, en collaboration avec celle de St-Joseph de Beauce, ainsi qu'une soirée magnifique très bien réussie. En ces circonstances, toute la population beauceronne avait hautement apprécié le beau travail des directeurs de notre Société.

Cependant, cette année, pour des raisons incontrôlables, la Société a décidé dans sa dernière assemblée régulière, de remettre à l'an prochain les démonstrations patriotiques. La coutume veut aussi que la St-Jean-Baptiste soit célébrée de façon grandiose à peu près tous les deux ans.

Les propriétaires d'édifices publics et privés sont invités à arborer nos drapeaux : drapeau provincial, drapeau papal, afin de donner à cette journée un certain cachet extérieur de dignité et de patriotisme canadien-français.

Notre Société nationale remercie bien cordialement tous les généreux bienfaiteurs et collaborateurs de l'an dernier, et d'ores et déjà, invite le grand public à souscrire des mains et de la bourse pour le 24 juin 1956.

Par ailleurs, on sait que nos Conseils de Ville ont déclaré "fête civique" la journée du 24 juin et qu'ils insistent pour que toute la population observe scrupuleusement cette fête du Canada français.

ÉCOLE TECHNIQUE

Jeunes gens, qui désirez apprendre un métier, M. J.-Dominique Bernard, gérant du Service National de Placement, Commission d'Assurance-Chômage de Ville St-Georges, Beauce, vous invite à le consulter sans délai.

Les Ecoles techniques de la province vous attendent, leurs portes sont ouvertes pour vous diriger et vous préparer vers les métiers suivants : boulangerie, cordonnerie, coupe et confection, électricité, ferblanterie, fonderie, forge, mécanique, mécanique d'ajustage, mécanique d'automobile, mécanique de Diésel, menuiserie, modèlerie, peinture en bâtiment, radio, réfrigération, reliure, soudure.

Dans une allocution de l'hon. Milton F. Gregg, ministre du Travail, à la réunion du Congrès des Métiers et du Travail du Canada à Windsor, le 1er juin 1955, celui-ci disait avoir la ferme conviction que le Canada entrait dans une période de vastes développements et de grandes possibilités.

Ne remettez donc pas à demain ce que vous pouvez faire aujourd'hui, car c'est maintenant qu'il vous faut faire des sacrifices pour demain et c'est demain que vous devrez être prêts à occuper les positions "clefs" qui vous seront offertes.

Initiation dimanche

Les Filles d'Isabelle sont cordialement invitées à assister à l'initiation qui aura lieu dimanche prochain, le 19 juin.

Voici un exposé du programme :

De 10 h. à midi — Inscription pour les candidates au local situé sur la 1ère Avenue, au Centre Social.

DINER LIBRE.

1 h. — Ralliement au local.

1h 15 — Parade, précédée de la fanfare.

2 h. — Initiation aux trois degrés à la salle paroissiale de St-Georges-Ouest.

6 h. — Souper au local des Filles d'Isabelle.

Veuillez prendre note que l'assemblée régulière qui devait avoir lieu le 15 juin est remise à mercredi, le 22 juin; avec elle, on clôturera la saison des activités chez les Filles d'Isabelle.

ABSENT

Le Dr Victor Cloutier sera absent de son bureau du 17 juin au 4 juillet.

REPARATIONS DE RADIOS GARANTIES
VENTE & ECHANGE DE RADIOS
2ème AVENUE - - VILLE ST-GEORGES-EST
ROBERT PEPIN
(CO-OP D'ELECTRICITE)

JEUNESSES MUSICALES

La Beauce possède, elle aussi, son centre JMC. Ce petit coin de pays, pas du tout semblable aux autres, voit grandir chaque jour une jeunesse enthousiaste qui, hier, à cause de l'ambiance agricole et ouvrière de la région, n'avait rien de cette belle élite qui se bâtit aujourd'hui grâce à l'expansion de nos inistitutions, dont deux collèges classiques, et la pénétration de certains mouvements artistiques, qui l'enrichissent et l'ennoblissent. Les JMC, arrivées l'an dernier en Beauce, n'y sont pas pour peu, car, à l'heure actuelle, cette magnifique organisation connaît un succès retentissant, qui fait monter notre centre de la Beauce à la tête de tous les autres centres JM canadiens.

Dès le premier concert, l'enthousiasme, l'entrain, la jeunesse, la vie enfin des JMC ont captivé nos jeunes; et depuis cette date, les concerts connaissent une vogue, une popularité toujours croissante. Le contraste était trop éminent et combien plus louable où l'on voyait succéder aux vieux barbons de nos rares concerts, trop petits pour leurs grosses lunettes, et trop gros pour leurs habits corsés et cols empesés, encarcanant des airs pincés, de vrais artistes, qui se le disputaient pour leur talent, leur jovialité et leur franche bonhomie.

Le choix très judicieux des artistes qui nous ont visités a sûrement contribué très largement à entretenir la faveur populaire des JM chez les Beaucerons. De là aussi l'explication du fait qu'après une saison des JMC, Saint-Georges avait pu voir affluer au Séminaire, pendant au moins quatre soirées, une foule de jeunes qui venaient de paroisses même éloignées d'une trentaine de milles comme Ste-Marie et, bien plus, d'outre - frontière, comme Jackman. A cette magnifique initiative de nos dirigeants de la rue Bleury s'ajoute celle des directeurs des villages ou villes avoisinants de St-Georges. Car l'on sait qu'au Séminaire, les élèves ne sont pas assez nombreux pour former à eux seuls une section ou plus; c'est ainsi que le reste de nos mille membres se recrutent dans un rayon s'étendant jusqu'à près de quarante milles. Ces centres locaux se groupent autour du Séminaire, dont M. l'abbé Mathias Pelletier sait, par sa personnalité de musicien bien averti, maintenir l'unité. MM. Paul - Emile Doyon, Claude Guertin et Rosaire Roy l'assistent. Mlle Annette Caron assume la tâche de présidente à St-Georges même. Tandis qu'à Beauceville, ce sont Mlles Pauline Cloutier et Jacqueline Lacombe. Mlle Solange Beaudoin, de St-Joseph, Marcelle Pomerleau, de Vallée-Jonction, M.-Joseph Lebel, de Ste-Marie, A.-Marie Breton, de St-Jean de Lalande, Louise Poulin, de St-Martin, Monette Paquet, de St-Côme, M. Germain Tanguay, de St-Prosper, et Mlle Normande Lacoursière, de St-Victor, ne se le cèdent nullement pour le zèle et le dévouement apportés à l'oeuvre des JMC.

Les concerts JMC ne font pas qu'initier à la musique, ils ont favorisé la création d'un mouvement où l'on vit de jeunes artistes beaucerons y trouver une belle occasion pour se révéler une première fois à toute leur région. La tournée qu'ils firent eut un vif succès, encouragea ces jeunes talents et intéressa surtout bien des jeunes au JM.

Je m'en voudrais de ne pas signaler que la Beauce, toute pittoresque qu'elle soit, et malgré son enthousiasme pour les JMC, représente quelquefois, surtout en hiver, de sérieux embarras. Ainsi, le 28 février, date convenue pour le concert Drechsel, il fallut rentrer chez soi et remettre le concert au lendemain, à cause d'une tempête qui avait gardé pendant presque cinq heures le pianiste et Mlle Andrée Desautels dans les bancs de neige de St-Pierre de Broughton. Aussi, retrouvions-nous, vingt-quatre heures plus tard, un bel Allemand avec des oreilles qui avaient doublé leur volume, et une charmante commentatrice avec une main toute endolorie par les engelures. Le concert des plus jeunes, celui de l'après-midi (car nous avons deux sections : une chez les jeunes, en matinée, et l'autre chez les plus vieux, en soirée), Mlle Ruth Roy, de Beauceville, jeune pianiste de 16 ans, d'un rare talent, dut remplacer M. Dreschsel et donna un joli concert impromptu où M. l'abbé Pelletier, à la place de Mlle Desautels, fit quand même une étude improvisée aussi des variations.

Enfin, c'est principalement à ses nombreux membres d'honneur, et particulièrement à la présidente d'honneur, Mme J.-O. Bélair, que la section JM de St-Georges doit sa vie. Ces bienfaiteurs et dirigeants ont tous rivalisé d'intérêt pour donner à la jeunesse beauceronne une formation combien précieuse à la musique, à cet art si beau et si humain. A tous, grand merci.

Rosaire ROY, sec.,
Rhétorique,
Séminaire St-Georges

OISEAUX DE PROIE À ST-GEORGES

Les cultivateurs du bas de la paroisse de St-Georges-Ouest sont aux prises depuis quelques semaines avec des ennemis implacables et fort difficiles à combattre.

Au cours du mois de mai, une soixantaine d'agneaux ont en effet été tués ou blessés par un animal encore mal identifié.

Après quelques nuits d'enquête, on est pratiquement convaincu qu'il s'agit d'une cinquantaine d'oiseaux de proie (éperviers, faucons ou autres) qui s'abattent, chaque nuit, sur les troupeaux et s'attaquent aux jeunes hôtes.

On n'a pas encore réussi à tuer l'un de ces voraces oiseaux; c'est pourquoi on ignore exactement de quelle espèce il s'agit. On sait cependant que le tueur se jette sur l'agneau de son choix, lui crève les yeux et souvent lui ouvre la cervelle.

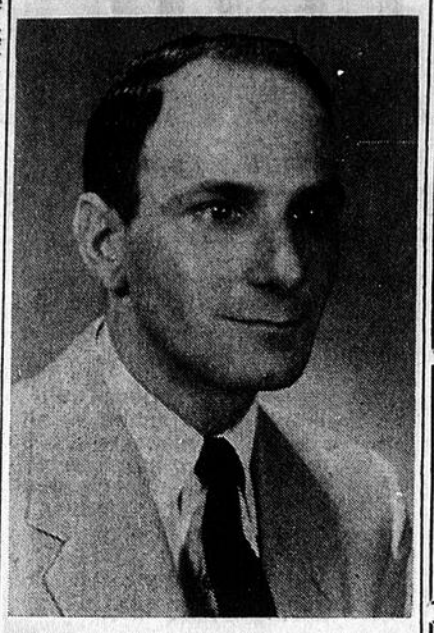
C'est bien là la façon d'agir des éperviers qui font ce travail rapidement avec leurs fortes serres, leurs becs crochus et leur force redoutable.

De toute façon, les intéressés ont demandé des instructions au Ministère de l'Agriculture afin de se débarrasser une fois pour toutes de ces cruels oiseaux carnassiers.

Jamais une semblable invasion ne s'était produite à St-Georges, de mémoire d'homme. Ces oiseaux de proie font leurs raids la nuit, au milieu d'un tapage infernal, particulièrement entre la route de St-Benoît et la paroisse de Notre-Dame des Pins.

Durant les derniers dix jours, on s'est aperçu que la bande de maraudeurs s'est éloignée de la rivière Chaudière, mais qu'elle continue ses ravages aux environs de St-Benoît.

M. HENRI-LS MÉTHOT



Après avoir terminé ses études au Collège de St-Georges-Ouest, dirigé par les RR. Frères de la Charité, M. Méthot entra à l'emploi de la St. George Shoe comme tailleur de cuir jusqu'à l'été 1935. Durant la campagne électorale de cette même année, il devint commis de bar à l'Hôtel National alors dirigé par M. Jos. Godbout et il y demeura jusqu'à l'automne 1936. Au cours de l'hiver, il ouvrit un restaurant à la St. George Shoe pour desservir le personnel de cette industrie jusqu'en septembre 1937. En octobre de la même année, il faisait son apprentissage comme barbier chez M. Charles-Eugène Roy, et le 8 mai 1938, il achetait le restaurant de M. Roméo Boucher, sur la 1ère Avenue, et commençait à travailler à son compte comme barbier-restaurateur.

En mai 1941, il déménageait dans l'édifice Nicholas Tawel et continuait le même métier jusqu'au 1er mai 1943. Après avoir pratiqué une année dans l'Ouest de St-Georges, il vendait ce commerce et entrait à l'emploi du Café Royal. Quelques mois plus tard, il louait ce commerce qu'il opéra jusqu'au 20 décembre 1948, alors qu'un incendie détruisait l'établissement. Loin de se décourager, il relouait de nouveau le Café Royal, et le 13 juin 1949, il en faisait la réouverture. Au cours de toutes ces pérégrinations qui lui ont apporté des succès et des déboires, le nouveau propriétaire de l'Hôtel Royal de Beauceville fut un citoyen actif et dévoué en faisant partie de plusieurs organisations sportives et sociales de sa ville. Il est membre en règle du Conseil Beauce No 2283 des Chevaliers de Colomb de St-Georges depuis onze ans et également membre de la Chambre de Commerce des Jeunes. Il est marié et père de deux enfants.

JOURNÉE FORESTIÈRE

Les propriétaires forestiers désireux de se renseigner sur la culture de l'érablière et de la terre à bois sont invités à une des journées forestières que le Bureau de Renseignements forestiers du Ministère des Terres et Forêts tiendra pour eux le 16 juin, à East-Broughton, dans les boisés de M. Laurent Pomerleau, du rang IV, près de l'école No 5, sur la route No 1; le 20 juin, à St-Honoré de Shenley, dans les boisés de MM. Louis Grégoire et Honoré Champagne, sur le chemin du Grand Shenley; le 22 juin, à St-Benjamin, dans les boisés de MM. Luc et Victor Lessard, sur la route Langevin, entre St-Benjamin et Morisset.

La journée débutera à 1 heure de l'après-midi par un exposé de principes, suivi immédiatement de démonstrations dans les boisés respectifs.

En cas de forte pluie, la démonstration du 16 sera remise au 17 juin, celle du 20 au 21 juin et celle du 22 au 23 juin.

Cordiale invitation à toutes les personnes intéressées, car le soussigné n'aura pas le temps de visiter personnellement tous ceux qui lui en ont fait la demande.

Adrien DUSSAULT, a.g., i.f.,
Bureau de Renseignements forestiers,
Beauceville-Ouest

CHABOT, FORTIER & CIE
Comptables Agréés
Chartered Accountants
ANTOINE CHABOT, L.S.C. C.A.
JACQUES E. FORTIER, B.A., L.S.C., C.A.
PIERRE FORTIER, B.A., L.S.C., C.A.
215, Boulevard Charest,
Suite 306, QUEBEC, Tél. 5-5349
Cap-de-la-Madeleine
210, Toupin

COLLÈGE JEAN DE BRÉBEUF
sous la direction de
La Compagnie de Jésus
Examens d'entrée aux Eléments Latins
Le samedi, à 9h.00
Février le 19, Mars le 19, Avril le 11.
Mai le 21, Juin le 4.
Dernier examen de groupe : le 25 juin.
Demandez le prospectus pour les conditions d'admission au cours classique et à la classe préparatoire.
L'examen d'admission à la classe préparatoire se fait sur rendez-vous.
3200, chemin Ste-Catherine, — S'adresser au Secrétaire-Général,
Montréal 16 - - - Tél. RE 8-1161

Dr Louis Voyer
MEDECIN- CHIRURGIEN
Bureau et domicile :
Avenue De Lery,
Beauceville-Est - Tél. 179

CARTES PROFESSIONNELLES

Dr L.-P. GAGNON,
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau ouvert tous les jours à St-Georges
TEL. : 273 — ST-GEORGES-EST
Coin St-Antoine et 1ère Avenue

AVOCAT
Me Clovis Thibaudeau
Tél. Bureau : 277
Tél. Rés. 727
1ère Avenue, Ville St-Georges

Dr P.-E. Thibaudeau
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau ouvert, 8½ à 12, 1h.½ à 4h. p.m.
Fermé tous les soirs et samedi après-midi.
295, 1ère Ave - Tél. 226
St-Georges-Est

JULES DeBLOIS
ARPENTEUR - GEOMETRE
INGENIEUR - FORESTIER
St-Georges de Beauce
Bureau, 104, 22ième Rue Est
TEL. 297

Dr Victor CLOUTIER
SAINT-GEORGES, Beauce
Coeur - Poumons - Estomac - Foie Intestins - Pression artérielle
Bureau :
10h. à 12h. a.m. — 1½h. à 4h. p.m.

Paul E. Baillargeon
AVOCAT
Tél. Bur. 244 Tél. Rés. 289
St-Georges, Beauce, Qué.

THERESE LeMAY-LAVOIE
AVOCATE
Bureau : 3h. à 6h. p.m.
Tous les jours, sauf le samedi
(Edifice Central)
Tél. 551 1ère Ave Est
St-Georges

Tél. 689-w
Dr H.-P. BLANCHET
Médecin-Vétérinaire
Gradué de l'Université de Montréal
Rue St-Henri,
St-Georges-Ouest

Heures : 2 à 5 — Et sur rendez-vous
Docteur René Desjardins
Bureau contigu à celui du Dentiste Thibodeau
YEUX, OREILLES, NEZ, GORGE
Tél. 589, St-Georges-Est, Bce

Dr Roger Labrie
Chirurgien-Dentiste
Edifice POULIN & GRONDIN,
Tél. 761
Saint-Georges de Beauce
Heures de bureau : de 9h. à midi et de 1h. à 6h.

GEORGES-E. THIBAUDEAU
M. R. A. I. C.
Tél. : 508 — 1ère Avenue — St-Georges, Beauce
ARCHITECTE

HUBERT GENDREAU, O.D.
Optométriste — Spécialiste pour la vue
— Verres ajustés —
Bureau : 9 à 12 a.m.—1.30 à 5 p.m.—Le soir sur appointement
EDIFICE JEA NGOSSELIN, 2ème PLANCHER
312 — 1ère Avenue — Tél. 320 — Ville de St-Georfies

RUEL, MOREAU & CIE
COMPTABLES AGREES — SYNDIC LICENCIE
LOUIS-ROBERT RUEL, c.a.
REJEAN MOREAU, r.i.a., c.a.
Bureaux : 105 rue Commerciale, Lévis
1ère Avenue — Ville St-Georges — Cté Beauce

JACQUES HEBERT B. A., L., Sc., O. D.
Optométriste — Spécialiste pour la vue.
LUNETTES CORRECTIVES
Bureau : 9 à 12 a.m. — 1.30 à 5.30 p.m.
Le soir sur rendez-vous — EDIFICE CENTRAL
Tél. 548 — 1ère Avenue — ST-GEORGES-EST

Docteur Rodolphe Maheux
MEDECIN OMNI PRATICIEN
RAYONS X, ELECTRICITE MEDICALE,
CAS DE MATERNITE, ENDOCRINOLOGIE,
PETITE CHIRURGIE, TRAITEMENTS AMBULATOIRES.
Ville St-Georges-Est — Près du pont — Tél. 61

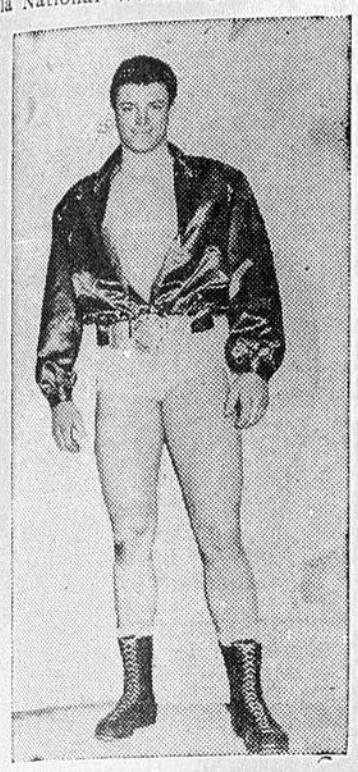
GREGOIRE POULIN
Licencié en droit
Comptable public enregistré
1ère AVE, ST-GEORGES-EST - TEL. 353

Victor RODRIGUE, prop.
Courtier d'Assurance, Agréé
BUREAU : 1ère AVE
Téléphone : 49
Résidence : 279
CREPEAU & RODRIGUE ENR.
ASSURANCES GENERALES
C. P. 10 — ST-GEORGES-EST, Bce — P. Qué.

Force, science et rudesse à la Plage Vallée

Les fervents amateurs de lutte seront encore servis à souhaits dimanche prochain, le 19 juin, lorsqu'ils se présenteront à la Plage Vallée de St-Benoît pour le second programme de lutte de l'année offert par le promoteur de l'endroit.

La grande finale de deux dans trois à finir mettra aux prises le champion du monde reconnu par la National Wrestling Association,



DON LEO JONATHAN

Paul Baillargeon, et le rude Cow-Boy du Texas, Don Léo Jonathan. Ce sera un combat à l'emporte pièce. Jonathan qui se présente toujours en habits de cow-boy voudra sans doute employer les tactiques déloyales qui lui sont familières. Grâce à ses 6 pieds et 7 pouces de taille et à ses 278 livres, il travaille avec succès dans toutes les arènes d'Amérique. Sa formidable charpente lui permet d'écraser au besoin ses meilleurs adversaires Paul Baillargeon n'est cependant pas un manchot; sa force herculéenne l'avantage beaucoup et il sait s'en servir avec intelligence pour répondre à ses rudes opposants. Jonathan n'a qu'à bien se tenir, car il fera face à un athlète de 240 livres extrêmement fort.

En semi-finale, les spectateurs assisteront de nouveau à un de ces magnifiques spectacles que sait présenter Big Jim Bernard. Big Jim est bien connu des habitués de la lutte à St-Benoît et encore dimanche dernier il figurait au programme. C'est un lutteur agile, très rapide, et ses combats sont toujours remplis d'action, Il rencontrera Jack Larskin, un autre lutteur très scientifique, venant de New-York. Larskin mesure 6 pieds et 1 pouce. Cette rencontre sera sûrement très mouvementée et les amateurs verront là de la véritable lutte.

Comme préléminaire, Mister New-York, le gagnant des concours de Culture Physique pour l'état de New-York en 1954, entrera dans l'arène contre Mike Morely, un autre Américain de grande réputation. Monsieur New-York possède pour le servir un développement musculaire admirable. Le combat est bien balancé et fera sûrement plaisir à toute l'assistance.

On ne peut trouver un programme plus alléchant. Voilà pourquoi, la direction de la Plage Vallée est certaine de recevoir dimanche prochain, à 2.30 heures, plusieurs milliers de sportifs qui voudront passer un agréable après-midi.

VRAIMENT

Enfin ! Les droits de l'entreprise privée et libre en matière de radiodiffusion sont sur le chemin de la revendication sinon de la reconnaissance. L'Association canadienne des postes de radio et de télévision (Canadian Association of Radio and Television Broadcasting), qui groupe 128 postes de radio et 22 postes de télévision autres que ceux de Radio-Canada, a présenté le 24 mai dernier à la Commission parlementaire de la radiodiffusion un mémoire exposant que la télévision au Canada est maintenant assez avancée pour autoriser des postes privés de télévision dans toutes les régions, comme l'envisageait la commission Massey dans son rapport.

L'association répète qu'il y a lieu de constituer un organisme de réglementation autonome, tandis que présentement Radio-Canada exerce ce pouvoir tout en concurrençant les postes privés qu'elle réglemente.

L'association explique que l'autorisation de postes de télévision dans toutes les régions, même celles actuellement réservées aux postes d'Etat : Toronto, Montréal, Vancouver, Winnipeg, Ottawa, Halifax, "serait conforme aux recommandations de la commission Massey... et à la ligne générale des déclarations de principe antérieures du gouvernement."

Si vous venez à Québec, enregistrez-vous à :

HOTEL LOUIS JOLLIET

Mme Ls CLICHE-JOURDAIN, prop.

Cordial accueil aux clients de la Beauce et Dorchester.
50 chambres — Grill et salle à dîner.
Distinction ,confort et service. — Terrasse.
Magnifique vue sur le fleuve.
L'endroit idéal où l'on aime à se reposer.

3½, Des Remparts — Tél. 2-2056 — Québec

Situé dans un décor incomparable au coeur du vieux Québec.

SOIRÉE LOCISTE

Le 31 mai dernier, avait lieu à la salle paroissiale de St-Georges un forum mixte organisé par la L.O.C. et la L.O.C.F.

L'assemblée débute par la prière et le chant "Les Foyers comptent sur nous". Le président, M. Georges Veilleux souhaite la bienvenue à l'assistance qui était nombreuse. Vint ensuite le rapport de la secrétaire lu par Mme Josaphat Gontbier.

M .Arthur Bergeron qui agissait comme maître de cérémonie nous chante "Voir la vie en rose". Un sketch intitulé "Le foyer solidifié par la collaboration des Epoux" fut interprété par MM. Léo Doyon, Georges Veilleux et Gérard Larochelle. M. Marcel Thibaudeau dirige ensuite le forum. "Comment doit-on obtenir la collaboration des époux? Est-ce l'affaire des deux? De quoi dépend le manque de collaboration des époux? Quels sont les dangers qui en découlent?" L'aumônier de la L.O.C.F., M. l'abbé O. Poirier, donne les conclusions en disant que pour être heureux il faut commencer par se comprendre. Pour se comprendre, il **faut se parler,** il faut s'expliquer. Les maris doivent discuter avec leur femme de leurs problèmes. Il ne faut pas attendre. Tout ce qui traîne se salit. Régler les difficultés une à une, au fur et à mesure où elles se présentent, c'est plus facile. Enfin collaboration sur tous les plans : matériel, éducationnel et spirituel. Les enfants, c'est l'affaire des deux.

Mme Emilien Larivière accompagnée de Mlle Suzanne Vermette nous chante "Santa Lucia". Ceci fut suivi de l'initiation de 17 membres pour les Messieurs et de 4 pour les Dames.

L'aumônier de la L.O.C. M. l'abbé P. Cloutier explique le symbole de l'insigne lociste. Enfin tirage du prix de présence gagné par M. Ernest Audet. Et déjà, il faut partir en promettant de revenir encore.

À VICTORIAVILLE

Une bénédiction spéciale du Saint-Père vient de parvenir de Rome au cher Frère Sévérin, directeur du collège de Victoriaville. La bénédiction s'étend au personnel, aux élèves actuels et aux anciens élèves de l'institution à l'occasion du jubilé d'or. C'est le révérend Frère Alphée, Procureur près le Saint-Siège pour la congrégation des Frères du Sacré-Coeur, qui a obtenu cette bénédiction. Le document est daté du 3 juin courant.

La maison généralice des Frères du Sacré-Coeur est sise à Rome, Via Casaletto 60, et le cher Frère Alphée, ancien préfet des études du collège de Victoriaville, y a été appelé en 1953 pour remplir le poste de chargé d'affaires entre le Saint-Siège et son Institut. Il s'intéresse toujours à la première institution des Frères du Sacré-Coeur au Canada et à ses anciens élèves.

Le jubilé d'or du collège Sacré-Coeur célébré les 18 et 19 juin, donc samedi et dimanche prochains, devrait réunir un grand nombre d'anciens et d'invités. Les fêtes se dérouleront au nouveau collège surtout, la messe sera célébrée à l'église Ste-Victoire et les démonstrations se termineront à l'ancien collège de Victoriaville dont l'édifice date de 1905.

Les organisateurs du conventum qui se tiendra à cette occasion comptent sur la présence de nombreux anciens. Ceux qui auront oublié de s'inscrire auparavant pourront faire leur inscription à l'arrivée au collège. Tous ceux qui sont des ancines de l'institution, soit à Arthabaska, soit à Victoriaville, sont invités et se feront un devoir d'être présents. L'occasion ne se représentera pas avant les noces de diamant du collège à Victoriaville, soit dans dix ans.

SAINT-BENOIT

MARIAGES :

M. Roland Busque, fils de M. et Mme Alfred Busque, de Saint-Benoît, conduisait à l'autel Mlle Germaine Thibodeau, fille de M. et Mme Ernest Thibodeau.

—M. Germain Veilleux, fils de M. et Mme Georges Veilleux, de St-Victor, unissait sa destinée à Mlle Gisèle Lambert, fille de M. et Mme Pierre Lambert, de St-Benoît.

Nos voeux de bonheur.

DECES :

Le 30 mai, est décédé à l'âge de 42 ans, à Skohegan, M. Léo Poulin, époux de Dame Béatrice Maranda. Il était le fils de M. Pierre Poulin, de St-Benoît. Les funérailles ont eu lieu à Skohegan et un libera fut chanté en l'église de St-Benoît. L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Nos sympathies à la famille en deuil.

TRANSACTION :

Mme Vve Ephrem Poulin a vendu sa propriété à M. Edouard Poulin.

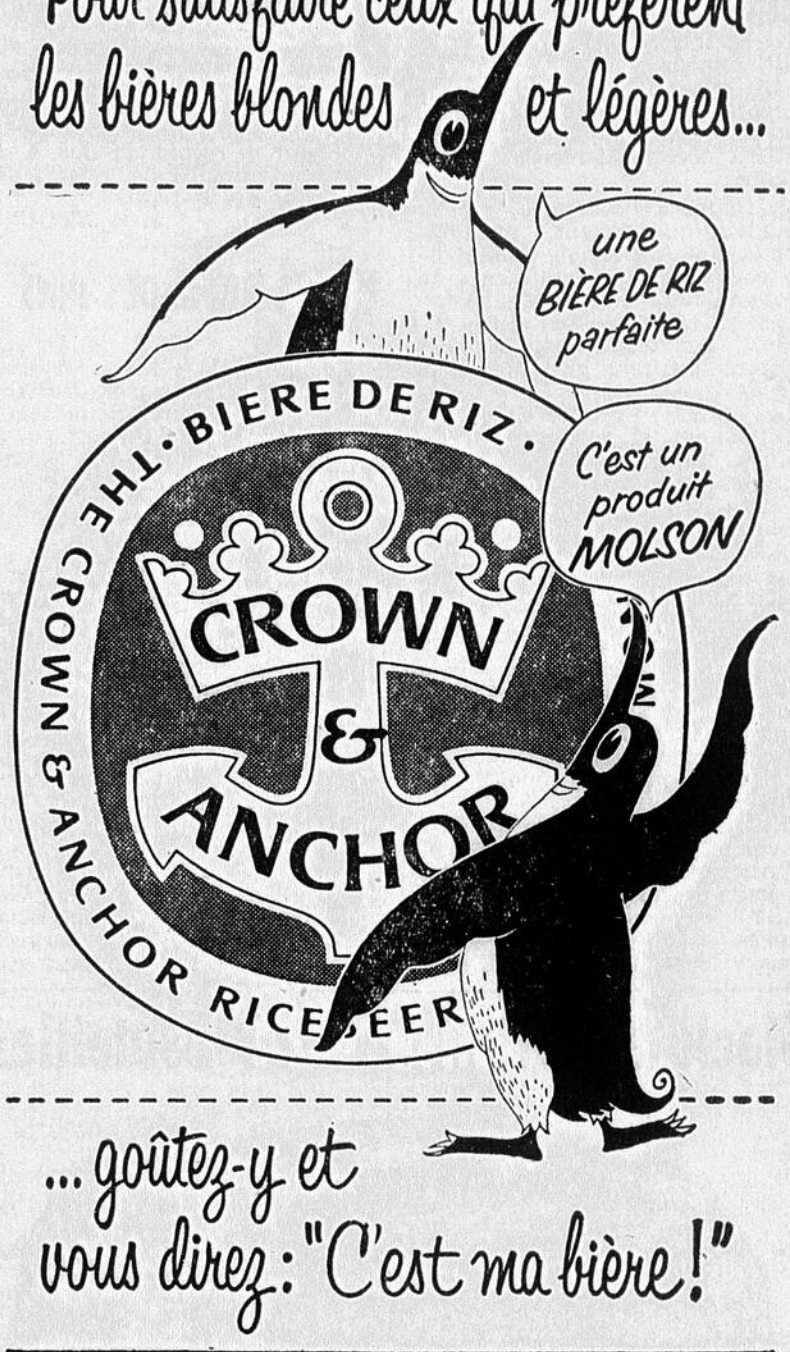
VA-ET-VIENT :

Mme Doria Gauthier, de Saint-Georges, et le Rév. Frère Raoul Gauthier, des Clercs de St-Viateur, M. et Mme Arthur Gauthier, ainsi que M. et Mme Paul-Emile Gauthier, en promenade à Saint-Benoît, chez Mme Benoît Poulin.

—M. Roland Dagesse, de Courcelles, était à St-Benoît, dimanche dernier, chez son amie, Mlle Thérèse Poulin.

SUPERTEST
POUR DES DÉMARRAGES PUISSANTS!

Pour satisfaire ceux qui préfèrent les bières blondes et légères...



...goûtez-y et vous direz: "C'est ma bière!"

Un événement à ne pas manquer

GRAND BAZAR A ST-BENJAMIN

DU 19 AU 26 JUIN

LA PLUS GRANDE DIVERSITE D'AMUSEMENTS, PROGRAMMES SPECIAUX TOUS LES SOIRS. GRANDS PRIX A GAGNER. ENTREE GRATUITE.

RENDEZ-VOUS EN FOULE AU BAZAR DE SAINT-BENJAMIN OU DES ATTRACTIONS SENSATIONNELLES VOUS ATTENDENT.

Toute la population de la région est invitée

UN CINQUANTENAIRE...

(suite de la page 17)

te maison l'est aussi par le bonheur qui y règne.

C'est à l'automne 1908 que l'on vit s'élever, là-haut, sur le site actuel, le magnifique couvent qui fait l'honneur de la paroisse. Il ne fut terminé que deux ans plus tard. Finies alors els rudes ascensions de la côte, deux fois par jour, pour se rendre aux classes ! Mais l'ascension vers le progrès prend un nouvel essor. Chaque année voit s'accroître le nombre des élèves, tant internes qu'externes. Le même dévouement continue de s'exercer, malgré les changements inévitables du personnel.

En 1919, des travaux d'aménagement sont exécutés en vue d'accueillir des petits garçons au pensionnat : 50 s'y trouvent à l'aise dès le mois de septembre. A cette époque également, les religieuses purent jouir du bienfait de l'électricité. Jusque-là, elles s'étaient éciairées avec des lampes à pétrole. En 1923, le personnel compte douze religieuses, et les classes, au nombre de 6, sont bien remplies; aux élèves externes s'ajoutent 70 pensionnaires.

C'est en 1924 que la Communauté achète, de la Commission scolaire, le couvent jugé trop considérable pour la municipalité. De nouvelles transformations sont exécutées : intérieur et extérieur sont repeints; la maison est prête pour recevoir 95 pensionnaires; en fait, on accepte les 100 qui se présentent. De nouveaux terrains sont achetés, dont on alloue une partie à la cour de récréation des garçons.

Le 25ème anniversaire de la fondation du couvent, en 1920, permet aux Anciens de donner libre cours à leusr sentiments de reconnaissance envers leur Alma Mater et les religieuses qui la dirigent. Les fêtes, parfaitement organisées, furent grandioses, au dire de tous !

Les années s'écoulent ensuite paisiblement et uniformes, sans histoire, tout comme chez les "peuples heureux". Signalons, en 1934, l'arrivée d'une religieuse de nationalité anglaise, pour enseigner aux nombreux élèves franco-américains qui s'inscrivaient alors au pensionnat.

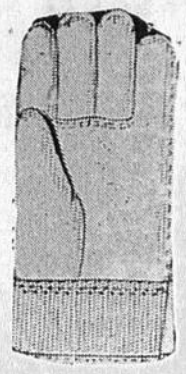
Ce qui importe de mentionner, ce sont les nombreuses vocations sacerdotales et religieuses écloses dans la chaude atmosphère de l'Institution. Que de foyers doivent aussi leur bonheur à l'orientation toute chrétienne donnée à la jeunesse par nos dévouées religieuses !

Et voilà clos **le cycle d'OR** de la vie de notre pensionnat !

"Au cadran du bonheur, sonne toujours l'heure de la reconnaissance." Cependant, si toutes les heures y sont dorées, celle que nous vivons est d'OR PUR ! Et c'est à Dieu que nous voulons tout d'abord en rendre hommage !

Honneur et reconnaissance à la digne Communauté des Soeurs de la Charité de St-Louis !

J. E .VECU



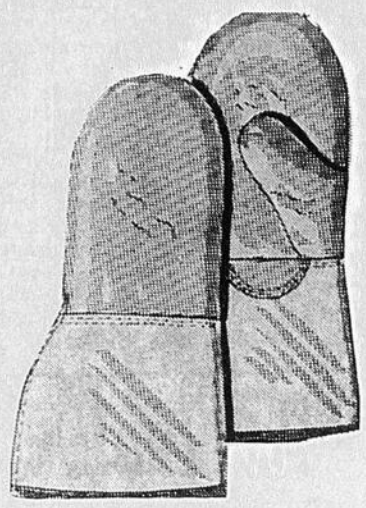
NOUVELLE INDUSTRIE... DANS LA BEAUCE
ATTENTION SPÉCIALE AUX MARCHANDS...

MITAINES ET GANTS DE TRAVAIL

A la portée de votre main, puisque la manufacture est située tout près de vous.

Que ce soit pour une grande ou une petite quantité vous pourrez vous en procurer dans un court délai.

Profitez aussi des prix que nous vous offrons ainsi que du service prompt qu'il nous est possible de vous donner



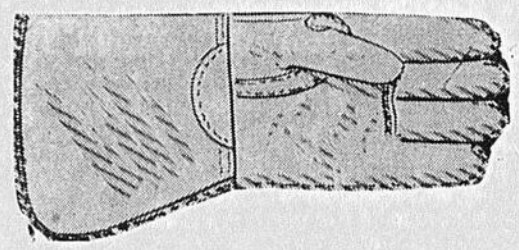
LA GANTERIE BEAUCERONNE

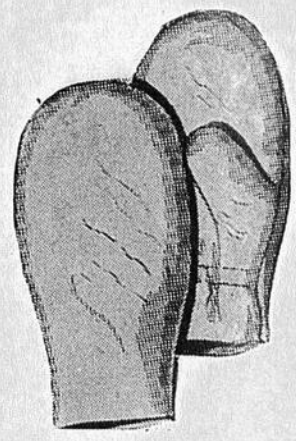
J.-J. FISET, PROP.

(Située en arrière de la Banque Royale)

1ère Avenue - - Ville St-Georges-Est

Tél. Rés. 644-w — Atelier : 841





NOTRE-DAME-DES-PINS

MARIAGE :

Samedi, le 11 juin, a eu lieu le mariage de M. Aurèle Pomerleau, fils de M. Omer Pomerleau, décédé, et de Mme Pomerleau, à Mlle Mariette Lessard, de Saint-Philibert, fille de M. et Mme Edmond Lessard.

Nos voeux de bonheur.

LEGER ACCIDENT :

Le jeune Claude Poirier, enfant de M. et Mme Henri Poirier, s'est ébouillanté, dernièrement, dans la demeure de ses parents. Il est revenu chez lui après avoir été traité à l'hôpital de Beauceville.

CONFIRMATION :

A l'occasion de la visite pastorale de S. Exc. Mgr Lionel Audet, cinquante enfants ont été confirmés, soit 25 garçons et 25 filles.

Mgr Audet était assisté dans ses fonctions de M. le curé Gérard Bossé, et de son secrétaire. M. Louis-Philippe Bégin, marguillier en charge, et son épouse servaient de parrain et marraine aux confirmands. Deux religieux accompagnaient Son Excellence.

Son passage parmi nous laissera un souvenir impérissable.

VA-ET-VIENT :

M. et Mme Lucien Bourque, de Montréal, M. et Mme Adalbert Bourque, de St-Georges, de passage à Notre-Dame, à l'occasion du mariage de Mlle Rachel Bourque.

—M. et Mme Paul Gilbert, ainsi que M. et Mme Josaphat Thibault, à St-Georges, chez M. et Mme Lorenzo Gilbert.

—M. et Mme Victor Plante, de Charny, et M. et Mme Maurice Boivin, chez Mme Vve Hormisdas Poulin.

—M. et Mme Wellie Scully, M. et Mme Henri Poirier, de Saint-Georges, à Notre-Dame, à l'occasion du décès de M. Hormisdas Poulin.

—MM. et Mmes Eddy Poulin et Mathias Morisset, de Waterville, et M. et Mme Wellie Wintle, de Floride, à Notre-Dame.

—Mme Vve Omer Pomerleau, M. Benoît Pomerleau et son amie, M. et Mme Hector Bourque, Mlle Jeannine Bourque et M. François Doyon, Mlle R.-Hélène Doyon, à St-Georges, lors d'une soirée en l'honneur de M. Aurèle Pomerleau, dont le mariage sera célébré prochainement.

—M. Camille Bégin, de Montréal, dans sa famille, dans Mme Vve Edmond Bégin.

—M. Lucien Bourque, de l'Ontario, en visite dans sa famille.

—M. et Mme Jean-Paul Bourque, des Etats-Unis, M. et Mme André Bourque et leurs enfants, chez M. et Mme Jean-Baptiste Bourque, à l'occasion des noces d'or de ces derniers, de même que MM. et Mmes Victor Rancourt et Nazaire Rodrigue, de St-Georges.

—M. l'abbé Siméon Bourque, curé de Ste-Aurélie, chez M. et Mme Jean-Baptiste Bourque.

—M. et Mme Eddy Pomerleau, de Montréal, à Notre-Dame, la semaine dernière.

—M. et Mme Victor Rancourt, de St-Georges, chez M. et Mme Berchmans Poulin.

—Mlles Jeannine Bourque, R.-Hélène Doyon, Jacqueline Bussière, MM. François Doyon, Robert Quirion et Germain Gilbert, à Québec, dimanche dernier.

—Mlle Odile Poulin, de Québec, dans sa famille, récemment.

—M. et Mme Clément Veilleux, de St-Georges, chez M. et Mme Mathias Veilleux.

—Les jeunes Jean-Pierre et Serge Bourque, du Couvent de St-Éphrem, dans leur famille à l'occasion du congé de l'Ascension.

—Mme Vve Albert Rancourt, Mme Fernand Rancourt et Mme Joseph Pépin, toutes de St-Georges, ainsi que M. et Mme Joseph Pépin, chez M. et Mme Hector Bourque.

—Mlle Gabrielle Morin, chez son frère, M. Bernard Morin, à Québec.

—M. et Mme Adélard Rodrigue, de St-Simon, ainsi que M. et Mme Simon Rodrigue, de St-Georges, chez M. et Mme Raymond Rodrigue.

—M. l'abbé Arsène Bourque, du Séminaire de St-Georges, chez M. et Mme Philippe Bourque.

—M. l'abbé Fernand Doyon, du Juvénat de Beauceville, à Notre-Dame.

—Le Rév. Père Antonio Poulin, de Québec, chez M. et Mme Laurent Poulin.

—Mlles Dorothée, Huguette et Jacqueline Poulin, chez leurs parents, M.. et Mme Laurent Poulin.

Glacière portative - 24 bouteilles

Cette glacière portative peut s'obtenir en plaçant votre commande chez votre épicier ou restaurateur

ARTHUR GRENIER LIMITEE

Embouteilleur autorisé de Coca-Cola, sous contrat avec Coca-Cola Ltd.

VILLE ST-GEORGES — TEL.: 109

HOTEL HERMANDI

EUG. VEILLEUX et LEO RANCOURT, props

Attention spéciale aux réservations. Réceptions, banquets, fêtes de familles. Service courtois. L'excellence de la table fait sa renommée.

Salle de jeux et télévision à la disposition des voyageurs au cours de vos repas.

Ville de St-Georges-Est, Cté Beauce

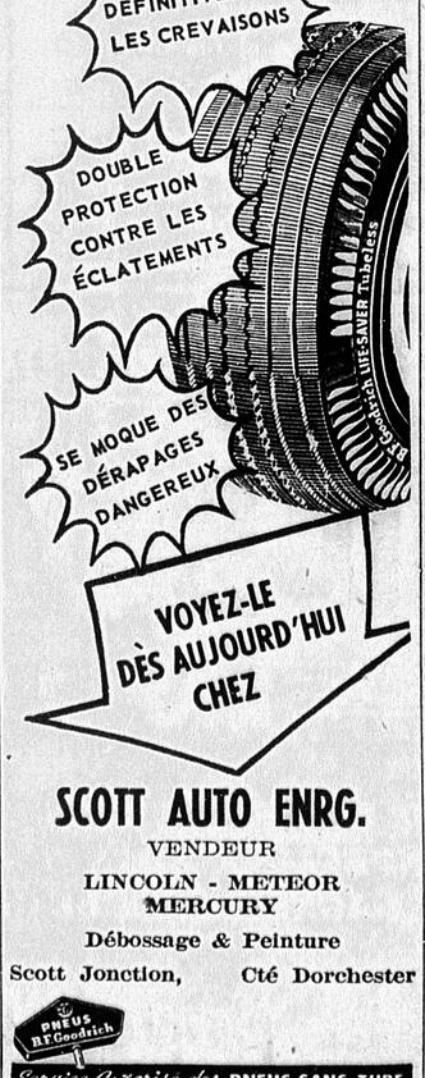
Tél. 526 — C.P. 545

MAINTENANT UNE AUTRE PRIMEUR

B. F. Goodrich

LE NOUVEAU PNEU

NYLON-PLUS SANS TUBE



VOYEZ-LE DÈS AUJOURD'HUI CHEZ

SCOTT AUTO ENRG.

VENDEUR

LINCOLN - METEOR
MERCURY

Débossage & Peinture

Scott Jonction, Cté Dorchester

PNEUS B.F.Goodrich

Service Autorisé des **PNEUS SANS TUBE**

A VENDRE

Postes de Commerce, Epicerie, Bureau de Poste à vendre avec la propriété au prix de $5,500., $3,500.00 comptant. Balance facile.

POSTE DE SERVICE

Beau GARAGE de 50 x 70, à l'épreuve du feu, chauffage automatique, bien situé, centre du village. $52,000.00, conditions faciles.

BOUCHERIE-EPICERIE

Boucherie-Epicerie avec la propriété, $11,000.00, conditions faciles.

A VENDRE

BOUCHERIE-EPICERIE avec une TERRE complète, ainsi que tout le "stock", l'ameublement et les propriétés. Prix : $15,000.00, conditions faciles.

MACHINE SHOP

MACHINE SHOP à vendre, comprenant les grosses machineries et accessoires avec préférence de louer le local, chauffé. Cause de vente mortalité.

MOTEL

PETIT MOTEL avec hôtel, situé Route Lévis-Jackman, $13,-000.00, $6,500.00 comptant. Balance facile.

RESTAURANT

Beau RESTAURANT avec bonne clientèle, situé dans le centre de la ville à Thetford Mines. Une aubaine des plus intéressante. Informez-vous de nos conditions.

Nous avons aussi : Hôtel, garage, ferme ainsi que différentes propriétés privées, etc., etc., dans Thetford et les environs à vendre à des prix et conditions susceptibles de vous intéresser. Communiquez avec nous, le plus tôt possible.

Nous sommes toujours intéressés à nous occuper de la vente de votre propriété, si telle est votre intention, peu importe l'endroit.

Pour toute information, adressez-vous à :

Simoneau Immeubles Enrg.

REAL ESTATE

Casier Postal : 421, Chemin Robertson, Thetford Mines, P. Q. Tél. FE 5-6961.

DÉCÈS À ST-MARTIN

Mardi, le 7 juin, en l'église de St-Martin, avaient lieu les funérailles de M. Joseph Cliche, fils Thomas, décédé le 4 juin à l'âge de 71 ans, époux de Dame Marie Poulin.

Le défunt laisse pour le pleurer ses fils et ses brus : M. et Mme Archelas Cliche, St-Georges, M. et Mme Raymond Cliche, St-Evariste, M. et Mme Jean Cliche, St-Martin.

Ses filles et ses gendres : M. et Mme Odias Marcoux, M. et Mme Joseph Bisson, St-Gédéon, M. et Mme Walter Bolduc, St-Martin, M. et Mme Alphonse Pomerleau, St-Martin, M. et Mme Félix Caron, St-Martin, Mlle Jeannette et Mlle Rose-Hélène. Ses frères et belles-soeurs, M. et Mme Alphonse Cliche, St-Martin, M. et Mme Pierre Cliche, St-Martin. Sa soeur, Mme Siméon Quirion, St-Martin. Ses beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Joseph Paquet, St-Georges, M. et Mme Joseph Poulin, St-Martin, Mme Pierre Poulin, St-Théophile, M. et Mme Napoléon Lemieux, St-Théophile, M. Thomas Poulin, St-Martin, Mme Trudel, de Shawinigan.

Ses funérailles sous la direction de la maison Gédéon Roy de St-Georges ont eu lieu à St-Martin le 7 juin au milieu d'une grande assistance.

Les porteurs de la tombe étaient MM. Thomas Cliche, Léo Cliche, Philippe Quirion, Patrick Cliche, Josaphat Paquet et Bertrand Lemieux. Porteurs d'honneur, MM. Alfred Poulin, Edmond Maheu, Napoléon Vallée, Arthur Fortin, Mathias Morin et Joseph Maheu. Porteurs de la croix, MM. Roland Marcoux et Henri-Louis Bisson. Porteurs de fleurs, MM. Maurice Bisson et Louis Bolduc.

La levée du corps fut faite par M. le curé Cloutier de St-Martin et le service chanté par l'abbé Joseph Fortin du séminaire de St-Georges assisté de diacre et sous-diacre.

Aux familles que le deuil vient de frapper nous offrons nos plus vives condoléances.

DÉCÈS DE M....

(suite de la page 17)

Marcel, Jacques, Paule et Denise Poulin, Marc, René, Hugues, Jacques, eJan et Nicole Gilbert, Micheline et Gilles Veilleux.

Au nombre de ses neveux et nièces, on remarque M. l'abbé Jean-Paul Poulin, du Séminaire de Mont-Laurier, M. l'abbé Geo.-Henri Poulin, de Montréal, et la Rév. Sr Marie-Edouard, des SS. du Bon-Pasteur à L'Islet.

La dépouille mortelle de M. Poulin fut exposée à sa résidence et les funérailles eurent lieu mardi matin, à 10 heures, en l'église de St-Martin, sous la direction de la Maison Giguère & Frère de St-eGorges.

Une foule très considérable de parents et d'amis de la famille Poulin s'étaient rendus à St-Martin pour la circonstance et accompagnèrent le défunt à sa dernière demeure.

La croix était portée par M. Mathias Morin, maire de St-Martin et préfet du comté, accompagné de M. P.-E. Pagé.

Les porteurs d'honneur étaient MM. G.-O. Poulin, m.a.l., Omer Genest, Lévi Tanguay, France Doyon, Joseph Paré et Napoléon Vallée.

Portaient le cercueil : MM. Yvon Champagne, Bertrand Maheux, Louis Maheux, Carol Maheux, Jean Cliche et Roch Maheux.

La levée du corps fut faite par le curé de la paroisse, M. l'abbé Jean-Thomas Cloutier.

Le service fut chanté par M. l'abbé Georges-Henri Poulin, vicaire de la paroisse St-Louis de France à Montréal et neveu du défunt. Il était assisté de M. l'abbé Jos. Fortin, du Séminaire de St-Georges, comme diacre, et de M. l'abbé Bertrand Pomerleau, vicaire à Ste-Catherine de Montréal, comme sous-diacre. Tous trois sont des enfants de la paroisse.

La chorale de St-Martin, sous la direction du Rév. Fr. Damien, exécuta le chant, accompagné à l'orgue par Mme Maurice Fortin.

Dans le choeur, on notait la présence de M. le curé Jean-Thomas Cloutier, de St-Martin, M. le curé Sylvio Roberge, de St-Robert, M. l'abbé Dominique Roy, vicaire à Beauport, M. l'abbé Lucien Pageau, vicaire à St-Gédéon, M. l'abbé Léandre Morin, vicaire à L'Assomption, et M. l'abbé Maurice Beauchemin, vicaire à St-Martin.

Dans le défilé figuraient un grand nombre de personnalités civiles venant de tous les coins de la région où M. Poulin s'était fait de nombreux amis au cours de sa vie.

Notre journal offre à Mme Poulin et à tous les membres de sa famille l'expression de ses plus sincères condoléances.

Le nouveau climatisateur de Chevrolet comprend un régulateur d'humidité.

SAINTE-AURELIE

PROFESSION DE FOI :

En l'église de Ste-Aurélie, le 28 avril, eut lieu la cérémonie solennelle de la profession de foi. La messe fut célébrée par M. l'abbé Siméon Bourque. A cette occasion, 54 enfants ont fait leur profession de foi. Après la cérémonie, M. l'abbé Bourque procéda à la distribution des diplômes. Nous vous donnons ici la liste des élèves qui se sont classés en tête des groupe. Chez les filles : Dorothée Giguère et Eliane Beaudoin; chez les garçons : Michel Giguère, Maurice et Adélard Maranda.

Nous offrons nos sincères félicitations à ces écoliers et écolières qui ont remporté de si brillants succès.

La partie du chant religieux durant la messe fut confiée aux religieuses de St-Louis de France et aux élèves de l'Ecole Supérieure.

DIVERS :

M. et Mme Jules Giguère, de Ste-Thérèse, à Montréal, en fin de semaine, chez M. Eugène Maranda.

—M. et Mme David Giguère, de Montréal, en promenade chez M. Léon Giguère.

—M. et Mme Lionel Bélanger, de Mégantic, en visite au chalet de M. et Mme Archelas Giroux.

—M. René Fortin, de passage à Québec, dernièrement.

—M. et Mme Alexandre Falardeau, de Québec, chez M. Elie Giguère, récemment.

—M. et Mme F.-X. Demers, de Québec, chez Mme Ephrem Beaudoin, en fin de semaine.

—M. et Mme Antonio Breton, Mlles Hélène et Gisèle Breton, de St-Raphaël, en vacances chez M. René Giguère.

—M. Elie Giguère, à Jackman, récemment.

—M. Joseph Laberge, à Montréal, pour fin d'études.

—M. et Mme Charles Giguère, M. Bernard Maranda, Mlle Marcelle Maranda, M. Henri Giguère et Mme E. Maranda, à Skohegan, pour assister aux funérailles de M. Léo Poulin.

—M. l'abbé Siméon Bourque a passé une semaine en Ontario.

—M. l'abbé Emile Hébert, curé de Beauceville, en visite parmi ses amis de Ste-Aurélie. Il est un ancien curé de la paroisse.

—Mlle Françoise Maranda et M. Lucien Lemieux, de Montréal, en vacances chez des parents.

—M. et Mme Edouard Maheux, de Paquetteville, chez M. Dominique Allen.

—M. Ls-Maurice Lepage, de Montréal, chez M. Emile Lepage, en fin de esmaine.

Kool-Aid

un paquet de 6¢ fait 2 pintes

FAIT PAR LES FABRICANTS DES DESSERTS JELL-O

Actions Classe "A"
à dividende privilégié et cumulatif

DUPUIS & FRERES, LIMITEE

(Compagnie incorporée sous la Loi des Compagnies de Québec)

Les détenteurs des actions Classe "A" auront droit de recevoir, à compter du 1er mai 1955 et par la suite pour chaque action Classe "A" qu'ils détiennent respectivement, à même le fonds social de la compagnie alors légalement disponible pour le paiement de dividendes, tels que et lorsque déclarés par les directeurs, (a) des dividendes fixes cumulatifs et privilégiés s'élevant à un total de cinquante-cinq cents (55¢) pour chaque année et qui seront payés par versements trimestriels de quatorze cents (14¢) chacun le quinzième jour des mois de février, mai et août et de treize cents (13¢) le quinzième jour de novembre, respectivement de chaque année-dividende, tels dividendes devant être cumulatifs à compter du premier jour de mai 1955; et (b) en plus des dividendes cumulatifs, des dividendes fixes non-cumulatifs et privilégiés s'élevant à un total de vingt cents (20¢) pour chaque année et qui seront payés par versements trimestriels de cinq cents (.05¢) chacun le quinzième jour des mois de février, mai, août et novembre. Aucun dividende ne sera déclaré ou payé ou mis de côté pour paiement pour une année-dividende sur toutes actions Classe "B" de la compagnie à moins que n'aient été déclarés et payés ou mis de côté pour paiement, sur toutes les actions Classe "A" alors en cours, (i) le versement des dividendes cumulatifs relativement à la période-dividende trimestrielle courante et toutes périodes-dividendes trimestrielles antérieures subséquentes à celle qui s'est terminée le 30 avril 1955, et, (ii) pendant l'année-dividende courante, des dividendes non-cumulatifs s'élevant à un total de vingt cents (20¢) par action.

CLAUSE DE PARTICIPATION

Lorsque, dans toute année-dividende, il aura été déclaré et payé ou mis de côté pour paiement sur toutes les actions Classe "B" alors en cours des dividendes s'élevant à un total de soixante-quinze cents (75¢) par action, tous dividendes additionnels qui pourront être déclarés au cours de cette année-dividende le seront sur toutes les actions Classe "A" et Classe "B" alors en cours à parts égales, action pour action, sans que soit accordée de préférence aux actions de l'une ou l'autre de ces catégories.

Nous offrons, pour notre compte, ces action Classe "A" sous réserve de leur émission par DUPUIS FRERES, LIMITEE et de notre acceptation, sujet à l'approbation légale de MM. McMichael, Common, Howard, Kerr et Cate.

Nous nous réservons le droit de refuser ou d'accepter la totalité ou une partie des souscriptions et de fermer les livres de souscriptions en tout temps sans avis. Nous comptons faire la livraison des certificats intérimaires à Montréal le ou vers le 30 juin 1955.

PRIX : $9.50 l'action - Rendement: 5.79%

PROSPECTUS FOURNI SUR DEMANDE

Crédit Interprovincial, Limitée

COURTIERS EN VALEURS

31 ouest, rue Saint-Jacques — Téléphone : MA. 6081

MONTREAL, QUEBEC, ST-HYACINTHE, SHERBROOKE, MONCTON, N.-B.

Représentant dans la région : COLOMB CLICHE
Case postale 430
St-Georges-Est, Beauce, P.Q.
Téléphone : 696

Dans l'intérêt de votre enfant

Rappelez-vous ceci au sujet des laxatifs!

Ex-Lax est très efficace—mais son action est douce. Il agit sans affaiblir et sans créer de malaise. Après l'avoir employé, votre enfant ne sera aucunement incommodé.

— il n'est pas trop fort!

Ex-Lax peut être pris en toute confiance. Il goûte le chocolat fin et produit invariablement l'effet désiré.

— il n'est pas trop doux!

Ex-Lax ignore les extrêmes. Il agit sans violence—mais avec efficacité. En d'autres mots, Ex-Lax tient

— le juste milieu!

EX-LAX

Le laxatif chocolaté

Seulement 15¢ et 35¢

JUBILÉ D'OR

Pour célébrer un grand Cinquantenaire
Et, jubiler, heureux, dans le Seigneur,
Notre Couvent, dans sa course ordinaire,
S'est recueilli et prie avec ardeur.
Il fera bon vivre dans l'allégresse
Oubliant tout, sauf les anciens jours;
Ne faut-il pas implorer les largesses ?
Ne faut-il pas prier le Dieu d'amour ?
Afin qu'Il verse ses dons magnifiques
Tous les bienfaits qu'on Lui demandera ?

Si l'accent pur de notre humble cantique
Tel un écho, montant vers l'Au-delà
Est écouté, de sa main paternelle.

Pour le Couvent, pour son bel avenir,
Heureux, le Christ, en grâces qui ruissellent
Illuminant ces jours qui vont venir,
Les bénira. Nous garderons mémoire
Oui, de cet OR nimbant l'Alma Mater.
Merci, mon Dieu, pour le rayon de gloire
Et pour l'amour à ce Couvent si cher.
Nous te louons pour ce Cinquantenaire,
Et nous chantons, Tes bontés, tendre Père.

Pétale Derose

St-Côme de Beauce.

SAINTE-GERMAINE

BAPTEMES :

Le 19 avril, Marie, Hélène, Esther, enfant de M. et Mme Guy Landry (Thérèse Gagnon). Parrain et marraine, M. et Mme Raymond Turmel.

—Le 21, Joseph, Adélard, Lucien, enfant de M. et Mme Damase Fournier (M.-Anne Tawell). Parrain et marraine, M. et Mme Adélard Gousse.

—Le 22, Marie, Laure, Brigitte, enfant de M. et Mme Gérard Cloutier (Béatrice Leclerc). Parrain et marraine, M. et Mme Camille Cloutier.

—Le 23, Joseph, Adrien, Serge, enfant de M. et Mme Roland Grégoire (Gabrielle Jacques). Parrain et marraine, M. et Mme Adrien Jacques.

—Le 29, Joseph, Fortunat, Clément, enfant de M. et Mme Louis Roberge (Desneiges Allaire). Parrain et marraine, M. et Mme Fortunat Allaire, grands-parents de l'enfant.

—Le 1er mai, Joseph, Adrien, Russell, enfant de M. et Mme Rosario Gourde (Alice Perreault). Parrain et marraine, M. et Mme Adrien Perreault.

—Le 11, Marie, Martine, Aline, enfant de M. et Mme Bernard Nadeau (Louisette Asselin). Parrain et marraine, M. et Mme Gaudias Asselin.

—Le 12, Marie, Laurenna, Louise, enfant de M. et Mme Dominique Métivier (Antonia Lacroix). Parrain et marraine, M. Antonio Lacroix, grand-père de l'enfant, et Mlle Laurenna Lacroix.

—Le 12, Marie, Thérèse, France, enfant de M. et Mme Edouard Nadeau (Léontine Grégoire). Parrain et marraine, M. et Mme Emilien Bernard.

—Le 14, Marie, Monique, Rolande, enfant de M. et Mme Rosaire Turcotte (Aline Corriveau). Parrain et marraine, M. et Mme Clermont Turcotte.

—Le 15, Joseph, Aimé, Bernard, enfant de M. et Mme Gédéon Métivier (Yvette Mercier). Parrain et marraine, M. et Mme Aimé Métivier.

—Le 15, Marie, Lucie, Céline, enfant de M. et Mme Jean-Paul Bilodeau (Jeannine St-Hilaire). Parrain et marraine, M. et Mme Claude Bilodeau.

—Le 19, Marie, Marguerite, Hélène, enfant de M. et Mme Gérard L'Heureux (Geneviève Plante). Parrain et marraine, M. et Mme Ernest L'Heureux, grands-parents de l'enfant.

—Le 21, Joseph, Gustave, Guy, enfant de M. et Mme Laurent Breton (Laurette Deblois). Parrain et marraine, M. et Mme Gustave Drouin.

—Le 22, Joseph, Guy, Yvan, enfant de M. et Mme Joseph Lafontaine (Françoise Drouin). Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Lafontaine, grands-parents de l'enfant.

—Le 22, Marie, Marylène, Louise, enfant de M. et Mme Wilfrid Pouliot (M.-Rose Perreault). Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Perreault.

Nos félicitations.

SEPULTURES :

Le 23 mai, Marylène-Louise, enfant de M. et Mme Wilfrid Pouliot, âgée de deux jours.

—Le 26 mai, est décédée Nicole, fille de M. et Mme Lucien Bouchard, à l'âge de 12 ans et 3 mois. Outre son père et sa mère, elle laisse ses frères et soeurs : Ginette, Marthe, Lise, Jean, Jules, Daniel et Maurice.

Un grand nombre de parents et d'amis ont assisté à la sépulture, qui eut lieu le 28, témoignant ainsi leur sympathie à la famille éprouvée.

Nos sincères condoléances.

MARIAGE :

M. J.-Clément Provençal, fils de M. et Mme Ernest Provençal, de Ste-Rose, et Mlle Lucienne Bisson, fille de M. et Mme Arthur Bisson, de cette paroisse.

Nos voeux de bonheur.

CONFIRMATION :

Le 30 mai dernier, S. E. Mgr Maurice Roy a confirmé 220 enfants. Le soir, les paroissiens se sont rendus nombreux à l'église paroissiale pour entendre la prédication donnée par Monseigneur qui chanta aussi la messe de 9h 30. Ce même soir, Mgr l'Archevêque a rencontré les officiers des groupements paroissiaux, soit la Ligue du Sacré-Coeur, Dames de Ste-Anne, Enfants de Marie, Syndics de la Station, Coopérative Agricole, Union Catholique des Cultivateurs, Cercle des Fermières, Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc, Chevaliers de Colomb, Oeuvre de la Jeunesse Catholique, les Filles d'Isabelle et les institutrices de la Station.

Un grand nombre d'enfants ont fait leur première communion à l'occasion de la visite de Mgr Roy, qui nous a quittés après avoir rendu visite aux malades du Sanatorium, ainsi qu'aux élèves de l'Institution Agricole et de l'Ecole Ménagère.

MARIAGE

Madame Elie Poulin, de Saint-Côme, annonce le mariage de sa fille, Fédora, avec H. Paulin Lessard, fils de M. et Mme J.-Philippe Lessard, également de Saint-Côme.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée mardi, le 5 juillet, à 9 heures.

Pas de faire-part.

RÉCEPTION

Mlles Marcelle Roberge, Rita Poirier, Suzanne Gendron et Paula Bourque ont reçu à un shower jeudi, le 16 juin, à l'Hôtel Hermandi de St-Georges, à l'occasion du prochain mariage de Mlle Rolande Houde avec M. Paul-E. Busque, de Beauceville.

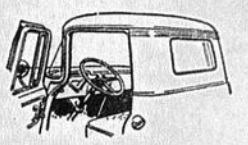
L'épreuve de l'acier, au moyen d'ondes sonores réfléchies sur un écran semblable à celui d'un appareil de télévision, permet à la division Hyatt Bearings de General Motors d'éliminer les pièces d'acier défectueuses avant qu'elles ne soient ouvrées.

RIEN à faire

Les jalons d'arpentage ont une fâcheuse tendance à disparaître —ce qui oblige parfois à recommencer entièrement un relevé de terrain. Mais il existe maintenant un nouveau modèle de jalon, entièrement en aluminium, qui résiste aux années, aux intempéries et aux méfaits des animaux. Ce jalon ne rouille pas, ne pourrit pas, ne faiblit jamais. Il est muni de barbes qui s'ouvrent à angle droit dans le sol et le rendent inarrachable (même par l'ours le plus musclé!). C'est une invention canadienne, réalisée en aluminium canadien par une compagnie canadienne, pour répondre à un besoin typiquement canadien.

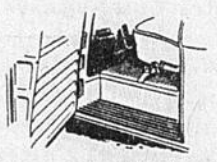
ALUMINUM COMPANY OF CANADA, LTD. (ALCAN)

Les camions les plus modernes qu'on puisse acheter!

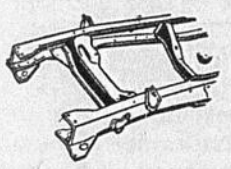


Confort et sécurité dernier cri des cabines—Construction ultra-robuste; siège plus moelleux; nombre d'innovations merveilleuses.

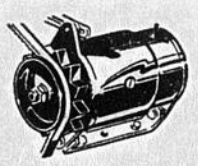
Nouveau pare-brise enveloppant — Champ visuel plus dégagé, plus sûr. Superficie accrue des glaces.



Nouveau marchepied de sécurité dissimulé — Importante innovation de sécurité: le marchepied est à l'abri de la glace et de la boue. Dissimulé quand les portes se ferment.



Châssis plus solides — Largeur standard 34 pouces, longerons latéraux parfaitement parallèles et très résistants.



Puissant système électrique de 12 volts—Démarrages plus rapides, même par temps froid; réserve de puissance.

Servo-direction—Facilite la conduite de la voiture; réduit jusqu'à 80% l'effort dans les virages. Moyennant supplément sur certains modèles.

Nouvelle surmultiplication — Economise le carburant, réduit l'usure du moteur — l'"overdrive" est offerte sur les modèles de ½ tonne. Très avantageuse.

Transmission Hydra-Matic pour camions — Imbattable pour les parcours aux arrêts fréquents. Facultative, moyennant supplément, sur camions de ½ tonne, ¾ de tonne et 1 tonne, et modèles à commande avant.

Servo-freins — Standard sur modèles ultra-robustes, facultatifs sur certains autres modèles. Les servo-freins diminuent considérablement la fatigue et l'effort du conducteur, et accroissent la sécurité.

LE CAMION NO 1 DU CANADA

Venez voir les camions les plus modernes pour toutes les tâches . . .

Les nouveaux *camions* Chevrolet *durs à la tâche!*

CT-855CF

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Roy Automobile Enrg.

TEL. 79-W — BEAUCEVILLE-EST — BEAUCE

Un grand projet de 750 maisons bientôt réalisé à Sainte-Foy

La zone située entre le rond-point du pont de Québec et le chemin St-Louis et qui s'étend vers le nord-est jusqu'au boulevard Henri IV sera d'ici peu de temps le théâtre d'une activité fébrile.

M. RAYMOND DE ROSA

En effet, une nouvelle compagnie, qui s'est formée depuis peu à Québec, prévoit l'érection de plus de 750 maisons dans cette partie de la ville de Ste-Foy. Cette compagnie, qui a été fondée par M. Raymond de Rosa, courtier en immeubles, et Me Jean-Charles Cantin, avocat, porte le nom des Entreprises Parc Ste-Foy Ltée. C'est M. de Rosa qui en est le président.

Le goût de plus en plus prononcé qu'ont les citadins de s'éloigner des centres bruyants pour s'établir dans des quartiers plus paisibles fut en quelque sorte le départ de ce vaste projet de $11,000,000 qui promet d'être le plus grand jamais réalisé à Québec. Quand tous les plans seront exécutés, l'ensemble aura l'aspect d'un village harmonieux où tout aura été minutieusement étudié pour procurer à ses habitants le maximum de confort et de tranquillité. Ce sera une cité dans la cité.

Les travaux débuteront dans une quinzaine de jours pour s'échelonner sur une période de cinq ans et un bureau de la compagnie sera installé sur les lieux d'ici une semaine où les personnes intéressées pourront recevoir tous les renseignements désirés concernant ce vaste projet.

Ce village, quoique bâti sur un plan unique, ne présentera pas cet aspect monotone qu'ont certains quartiers érigés en séries. Les coquettes maisons, au nombre de 750, s'échelonneront le long des rues paisibles, affichant les formes et les couleurs les plus variées. On y verra huit modèles de maisons à deux niveaux comprenant de cinq à neuf pièces et 14 modèles de bungalos ou maisons genre "ranch" comptant de 5 à 7 pièces. Afin de donner aux enfants l'espace vital nécessaire, chaque habitation sera entourée d'un vaste terrain.

Si le confort des logis est primordial dans une entreprise de ce genre, les facilités du commerce doivent être envisagées; c'est pourquoi les réalisateurs construiront au milieu du village un immense centre d'achats où l'on pourra se procurer tout le nécessaire dans un minimum de temps. Ce centre d'achats, dont les plans ont été confiés à l'architecte André Gilbert, s'étendra sur un terrain de 175,000 pieds carrés. Il comprendra trois grands magasins, dont un magasin départemental, une épicerie et un magasin 5-10-15, ainsi que 14 autres petits établissements seront reliés entre eux par une immense marquise qui préservera les clients des intempéries. Plus de 1,500 autos trouveront à proximité un vaste terrain de stationnement.

Pour apporter à ce village tout le confort et les commodités voulus, un grand terrain a été cédé à la compagnie par la compagnie Québec Bridge; ce terrain sera aménagé comme terrain de jeux pour les enfants et aussitôt que la population du quartier sera suffisamment grande on construira une église dont le site est déjà choisi.

Ce projet unique en son genre a nécessité la collaboration de plusieurs urbanistes réputés de Québec et de Ste-Foy. Parmi ceux qui ont apporté leur collaboration on remarque M. D.-I. Gallagher, de la Société centrale d'hypothèques, les urbanistes de l'Office provincial de l'habitation, les compagnies d'assurance et la Banque Royale du Canada.

Tout laisse prévoir que ce nouveau centre d'habitation sera l'endroit rêvé où les citadins aimeront s'établir en se portant acquéreur d'une coquette demeure ensoleillée qui leur coûtera de $10,000 à $15,000 et qu'ils pourront payer en des termes faciles. Les premiers débuts de ce projet commenceront dans une quinzaine, alors que le terrain sera béni et que la première pelletée de terre sera levée.

La sainteté ! beaucoup l'ont en pièce sans jamais s'en faire un habit. — **Joubert.**

SOUMISSIONS DEMANDÉES

La Commission Scolaire de St-Zacharie demande soumission pour déménagement et réparation de l'école No 6 de St-Zacharie, devant être convertie en école double.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque de 10% du montant de la soumission et devront se trouver au bureau du secrétaire, Alonzo Poulin, pour le 1er juillet.

Les plans fournis par le gouvernement sont au bureau du secrétaire où ils pourront être examinés.

La Commission Scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

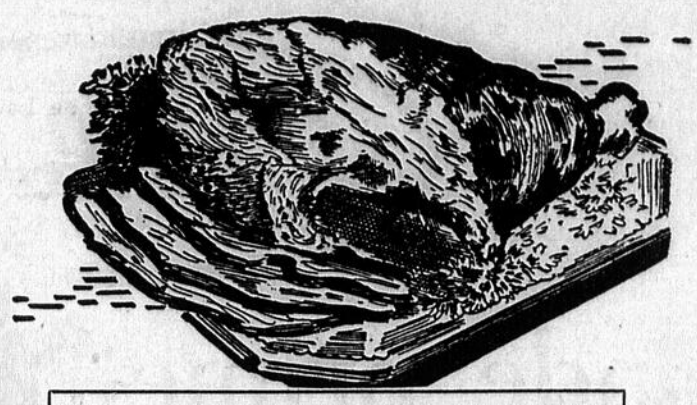
(Signé) : **Alonzo POULIN,**
Secrétaire de la Commission
Scolaire de St-Zacharie, Dorch.
(2 sem.)

*SAINE et SAUVE

Les robustes boîtes en carton ondulé de la Sherbrooke Paper Products Ltd. protègent vos produits depuis le moment où vous les emballez jusqu'à celui où le détaillant les reçoit, *livraison saine et sauve.*
Pendant l'entreposage, le transport et l'étalage, ces boîtes font aussi une publicité efficace à votre marque de commerce, parce qu'elles sont conçues et imprimées de façon à rehausser l'attrait de vos produits.

N'hésitez pas à nous consulter chaque fois que vos produits exigent des boîtes en carton ondulé pourvues de ces qualités remarquables de protection et d'attrait.

SHERBROOKE PAPER PRODUCTS LTD.
(*une unité de l'organisation KRUGER*)
Bureau-Chef et Usine: 1020 boulevard Queen, Sherbrooke, Qué.
Bureaux des Ventes: Sherbrooke, Granby, Québec, Montréal.



FARINE GRILLEE
COURSOL
BASE DE
SAUCE SUCCULENTE
pour STEAKS — RAGOUTS
ROTIS — POISSON — GIBIER
dont votre famille raffolera

Si votre marchand n'avait pas de Farine Grillée COURSOL, écrivez-nous. Nous vous en enverrons une boîte de 13 onces contre 35 cents.

F. COURSOL ENR., 1590, Av. de l'Hôtel de Ville — Montréal, P. Q.

INITIATION DES FILLES D'ISABELLE

Ste-Germaine (DNC) — A l'occasion de l'installation du Conseil du nouveau "Cercle Notre-Dame d'Etchemin", Ste-Germaine recevait les officielles, la chorale et la garde d'honneur du Cercle Elisabeth LeSeur, de St-Georges, sous la direction de leur régente, Mme Gérard Dion.

Une messe dite à l'intention des membres des deux cercles fut chantée par M. l'abbé P.-Auguste Légaré, aumônier du Cercle de St-Georges, dans notre église paroissiale.

A 2 heures, une grande parade des membres et candidates eut lieu, aux accords de la fanfare de St-Georges, et toutes se rendirent ensuite à la salle de l'Ecole Ménagère pour les cérémonies d'usage lors d'une initiation, lesquelles furent présidées par Mme Yvonne-E. Martin, régente d'Etat.

Parmi les invités d'honneur, on remarquait : Mgr Hilaire Chouinard, P.D., V.F., curé de Ste-Germaine, MM. les abbés Ph.-Auguste Légaré, aumônier des Filles d'Isabelle, de St-Georges, J. Ferland, curé de Ste-Justine, Raymond Poulin, vicaire à Ste-Germaine, et Adrien Ouellet, de Ste-Hénédine.

Trente-deux candidates furent initiées : Mmes Raoul Bédard, Trefflé Gagnon, Lucien Gagnon, Nap. Gagnon, Maurice Goulet, Joseph Laflamme, Armand Landry, Fortunat L'Heureux, Fernand Métivier, Thomas Poulin Adrien Turcotte et Maurice Vigneault, Mlles Roberte Bégin, Françoise Ferland, Annine Gagnon, Fernande Giguère, Yolande Maheux, Cécile Nadeau, Eugénie Poulin, Jeannine Poulin, Marie-Anna Poulin, Jeanne d'Arc Tanguay, toutes de Ste-Germaine; Mmes Napoléon Chabot, Davila Tanguay, Jean-Laval Tanguay, Paul Tanguay et Vénérand Vachon, de Ste-Justine; Mlles M.-de-Lourdes Mercier et Marielle Mercier, de Ste-Sabine; Mlle Gilberte Bisson, de St-Luc; Mlle Suzanne Langlois, de Saint-Georges; Mlle Cécile Ouellet, de Ste-Hénédine.

L'élection des membres du nouveau conseil a donné les résultats suivants :

Régente : Mme Aimé Bégin, de Ste-Germaine.

Ex-régente honoraire : Mme Joseph Jalbert, de St-Camille.

Vice-régente : Mme Raymond Dallaire, de Ste-Germaine.

Secrétaire-financière : Madame Martial Drouin, de Ste-Germaine.

Secrétaire-trésorière : Mme Benoît Laflamme, de Ste-Germaine.

Secrétaire-archiviste : Mlle Madeleine Ouellet, de Ste-Germaine.

Syndics : Mme Juste Chabot, de Ste-Justine, Mme Maurice Goulet, de Ste-Germaine, Mme Rosario Tanguay, de Ste-Justine.

Monitrice : Mme Odilon Cassidy, de Ste-Justine.

Gardienne : Mme Gilles Ferland, de Ste-Germaine.

Chancelière : Mme Léonard Fontaine, de Ste-Justine.

Organiste : Mme Antonio Chabot, de Ste-Justine.

Garde intérieure : Mlle Laurence Gagnon, de Ste-Germaine.

Garde extérieure : Mme Germain Poulin, de Ste-Germaine.

Porte-bannière : Mme Marcel Parent, de Ste-Justine.

1er guide : Mme Arthur-A. Turcotte, de Ste-Germaine.

2ème guide : Mme Robert Rouillard, de Ste-Germaine.

Rédactrice : Mme Charles Tanguay, de Ste-Justine.

Aumônier : M. l'abbé Raymond Poulin, de Ste-Germaine.

A notre aumônier et aux directrices élues, nous offrons nos sincères félicitations; aux initiées de ce jour, la plus cordiale bienvenue dans nos rangs; à Mme la Régente, aux officières et aux membres du Cercle de St-Georges, nous disons toute notre appréciation pour la délicatesse qu'elles ont eue de venir fraterniser avec nous en cette journée inoubliable du 22 mai dernier.

La division Frigidaire de General Motors fait l'épreuve des voitures climatisées dans un tunnel à vent spécial qui reproduit les conditions de conduite d'été de toutes les parties du monde.

TUYAUX en CIMENT

Avant de confirmer votre commande, demandez nos PRIX.

Grandeur de 4 pouces à 48 pouces, armé ou non armé, en longueur de 3 pieds et 4 pieds.

Escompte spécial aux contracteurs, industriels et marchands. Nous désirons avoir des représentants dans chaque paroisse.

J.-E. FORTIER, ENR.

St-Henri — Cté Lévis
Téls Manufacture : 72
Bureau : 2

ATTENTION CAMIONNEURS!

VENTE SPECIALE DE PNEUS

825-20 12 plis Master Grip et Fleet Master

ET UNE AUTRE MARQUE BIEN CONNUE

$112.80

L'offre est limitée à ce que j'ai en mains

JOS. ST-HILAIRE

2ième Avenue — Ville St-Georges — Tél. 314

MAURICE Pollack LIMITÉE

Grande primeur à Québec !

ENSEMBLES "SMART SET"

EN ALUMINIUM "SUPREME"

★ Tels qu'annoncés à la télévision !

L'ENSEMBLE "SMART SET"
comprend au complet :

1 casserole, capacité 2 pintes
1 bain-marie, capacité 4 pintes
1 poêlon avec couv., dia. 8½"
1 percolateur, capacité 6 tasses
1 théière, capacité 6 tasses
1 rôtissoire, capacité 5 pintes

29.75

- POIGNEES PARFAITEMENT AJUSTEES A VOTRE MAIN
- BOUTONS TRES SOLIDES, PROTEGEANT VOS DOIGTS CONTRE LES BRULURES
- CONÇUS POUR REPONDRE PARFAITEMENT AUX BESOINS DE LA CUISINE MODERNE.

Facile d'entretien, pesanteur certifiée pour assurer une cuisson rapide, agréable. Durable, pratique, le cadeau parfait pour toute occasion !

Pollack — Royaume de la Ménagère — sous-sol

Notre magasin n'est pas plus loin que votre boîte postale !

COMMANDES REÇUES PAR LA POSTE REMPLIES AVEC SOIN.

PORT PAYE DANS TOUTE LA PROVINCE !

Maurice Pollack Ltée - B. P. 1277 - Québec

Veuillez m'expédier les articles suivants port payé

Quantité	Description	Prix
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

S. V. P. ne pas oublier la taxe de vente

Chèque inclus ☐ Mandat inclus ☐ Chargez à mon compte ☐ Paiements C. O. D. ☐

Nom . . . . . .

Adresse . . . . . .

MAURICE POLLACK LIMITEE — RUE ST-JOSEPH — RUE DU PONT — BOUL. CHAREST — QUEBEC

CONFERENCE AU CERCLE DES FERMIERES DE ST-VICTOR

Lors d'une conférence donnée récemment devant les membres du Cercle des Fermières de St-Victor, M. Henri Lacoursière s'exprimait ainsi :

Madame la Présidente,
Mesdames,
Mesdemoiselles,

Je vous remercie de tout coeur de m'avoir fourni l'occasion de revoir ma paroisse natale où, il y a quinze ans, je fondais, avec votre bienveillante collaboration, un cercle des fermières. En vous voyant si aimables à mon endroit, je me dis : "Il est revenu parmi les siens et ils l'ont reconnu". Je vous félicite de l'intérêt soutenu que vous portez à votre cercle des Fermières qui, sous l'habile direction de sa présidente, Madame Norbert Pomerleau, poursuit sa marche ascendante vers le progrès.

Je veux vous parler, ce soir, du rôle bienfaisant que vous pouvez jouer en vue d'attacher les jeunes ruraux à la terre. Tous les peupels qui l'ont abandonnée ou négligée furent voués à l'extermination. "L'agriculture, proclame M. Jean-Charles Magnan, directeur du Service de l'enseignement agricole, dans sa brochure "Jeunesse Agricole", c'est l'assurance du pain quotidien et du vêtement. Même détrônée par le commerce et l'industrie, et assimilée par les villes, l'agriculture demeure encore synonyme de paix et de stabilité. Les financiers admettent que la prospérité des cultivateurs fortifie et augmente celle du commerçant, de l'industriel et de l'ouvrier. Lorsque l'agriculture prospère dans les campagnes, tous les métiers et professions en profitent. Comprendre, aimer et aider l'agriculture, c'est faire preuve d'intelligence et de coeur. C'est aussi accomplir une action très profitable à toute la société". (Fin de la citation)

Vous ferez largement votre part, mesdames et mesdemoiselles, pour maintenir les jeunes à la terre, si vous tenez des cinq facteurs suivants :

Premier facteur :
EDUCATION RURALE DANS LA FAMILLE

La famille est la meilleure usine où se fabriquent les vrais cultivateurs. Sachons faire comprendre aux jeunes le bonheur de leur vocation paysanne ! Rappelons-leur que c'est à la campagne que l'on rencontre les familles nombreuses qui fournissent les grandes figures de notre histoire. Apprenons-leur que c'est aussi à la campagne que l'on pratique les plus belles vertus qui caractérisent notre bon peuple. Ces vertus sont : l'hospitalité, le sens de la mesure, la prévoyance et la probité. Soulignons que c'est à la campagne que la vie est la plus agréable, parce que l'on y trouve une nourriture saine, du soleil en abondance, de l'air pur, avantages que souhaitent les citadins, du plus pauvre au plus fortuné. Enfin, prouvons que c'est à la campagne que l'on peut admirer les paysages les plus beaux, les plus pittoresques et les plus gais.

Trop de gens ignorent ces vérités. Nous coudoyons souvent des fils de cultivateurs qui, après avoir bénéficié d'une bonne instruction, ne se gênent pas pour mépriser le métier de la terre. Bon nombre de parents maugréent contre leur profession en présence de leurs enfants. Sans s'en rendre compte, ils forment une génération de déserteurs du sol. Voulons-nous retenir les jeunes à la terre ? Agrémentons le foyer ! Intéressons-les aux travaux de la ferme. Comment ? En leur confiant une certaine responsabilité de l'exploitation, tels que l'élevage des veaux ou des poules, le soin d'un rucher, ou encore, la culture des petits fruits ou légumes. Plus que ça ! Donnons-leur un certain pourcentage des revenus qu'ils déposeront à la Caisse Populaire pour leur apprendre à épargner et à se créer un fonds sur lequel ils compteront plus tard pour s'établir. Enfin, rendons la ferme attrayante pour les enfants, en embellissant les abords de la maison et autres bâtisses, au préalable, peinturées ou blanchies, plantons des arbres, créons des gazons, et ainsi agrémenté, les enfants aimeront leur chez soi et y demeureront.

Deuxième facteur :
L'ECOLE PRIMAIRE

Notre enseignement primaire contribuera à donner aux jeunes une solide éducation agricole si tous les manuels de classe parlent des choses de l'agriculture. Le fils de cultivateur ne devrait-il pas recevoir un genre d'instruction différent de celui de l'enfant de l'ouvrier destiné à vivre en ville ? Sans doute, le jeune rural doit, comme le jeune citadin, apprendre à lire, à écrire et à compter; il doit savoir l'histoire de son pays et être familier avec la géographie, mais il y a la manière ! Aussi, serait-il logique que notre enseignement rural soit entièrement dirigé vers la terre ? Afin de fortifier chez l'enfant l'idée de l'attachement au sol, donnons-lui des notions fondamentales d'agriculture dont il se servira continuellement dans l'exercice de sa profession. Gravons dans l'esprit de l'enfant que l'agriculture est une science, qu'il doit aimer et respecter le cultivateur, et on en fera un homme fier de sa profession.

L'enseignement à l'école primaire sera ruralisé si l'institutrice a réellement la mentalité agricole et est apte à appliquer les principes de la pédagogie. Lorsqu'elle donne des leçons d'arithmétique, de grammaire et de géographie, qu'elle prenne ses exemples dans la nature et sur la terre, se rappelant que la masse des enfants à la campagne doit retourner à la terre par hérédité, qu'elle parle toujours en bien de la terre et la fasse respecter. L'institutrice donnera à son enseignement un caractère vraiment rural, si elle installe dans ses classes des tableaux de plantes et d'animaux, un petit musée d'histoire naturelle, enjolive les abords de son école avec des arbres, un parterre, et a même un petit jardin.

Troisième facteur :
LES GROUPEMENTS DE JEUNESSE RURALE

Qu'ils s'appellent cercles de jeunes agriculteurs, cercles de J.A.C., cercles de jeunes naturalistes ou clubs 4-H, tous ces organismes sont efficaces pour inculquer aux jeunes la fierté de leur profession et les aider à en faire un succès.

Pour leur part, les cercles de jeunes agriculteurs font beaucoup pour les fils de cultivateurs incapables de suivre des coeurs dans une école d'agriculture et les jeunes filles dans l'impossibilité de suivre les cours d'enseignement ménager-agricole à l'école d'agriculture. Dans ces cercles, où rien ne se fait à la diable, les jeunes se préparent, par l'étude, à prendre leurs responsabilités et à jouer un rôle important sur le théâtre de la vie rurale. Les garçons se familiarisent avec la culture du sol, l'élevage des animaux, avec les principes de l'économie rurale, avec les principales sciences naturelles, tandis que les jeunes filles suivent des cours d'horticulture, d'embellissement, de couture, de tissage et d'art culinaire.

Ces jeunes ne reçoivent pas seulement des leçons théoriques. Ainsi, les garçons participent à des concours de culture de plantes et d'élevage des animaux; les filles prennent part à des concours de confection de vêtements et de préparation de divers mets pour la table. Le tout se termine par une exposition paroissiale. Après avoir participé au concours provincial dans les différents domaines, les champions ont l'avantage d'aller prouver leur habileté au concours national à Toronto. Exhortons les jeunes en dehors de ces cercles bienfaisants à se joindre sans tarder à leurs compagnons et compagnes. Ils poseront ainsi le geste d'une jeunesse d'initiative, capable d'apporter un appoint appréciable dans l'oeuvre de la rénovation de la ferme et du foyer québecois.

Quatrième facteur :
LES ECOLES D'AGRICULTURE

Les jeunes ruraux obtiendront le "summum" de leur formation professionnelle, intellectuelle et morale s'ils fréquentent les écoles d'agriculture de la province. Notre première école régionale d'agriculture en Amérique fut fondée à St-Joachim (Cté de Montmorency), en 1760, par Mgr de Laval; l'Ecole supérieure d'agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière fut fondée en 1859, par l'abbé François Pilote; l'Institut agricole d'Oka a été fondé en 1893 par Dom Antoine Oger, premier abbé de la Trappe d'Oka; le Collège Macdonald date de 1907.

Outre les trois écoles supérieures d'agriculture, il y a quinze écoles moyennes et régionales d'agriculture qui préparent les jeunes cultivateurs à vivre leur métier et à répondre aux nécessités sociales et coopératives de la vie rurale moderne. Dans la région de la Beauce, les écoles les plus proches sont l'Ecole d'agriculture "Noé-Ponton" de Sherbrooke, et celle de Ste-Croix de Lotbinière. Que les cultivateurs envoient,

(suite à la page 26)

• Dans une salle d'enseignement temporaire pour les enfants des militaires du Royal 22e Régiment à Werl, Allemagne, le lieut.-général G. G. Simonds, chef de l'état-major général, cause avec le jeune Wynn William, âgé de 10 ans, anciennement de Calgary.
(Photo de la Défense nationale)

SA MAJESTÉ ALINE 1ère

• Cette photo a été prise le 19 mai à la salle paroissiale de St-Evariste où avait lieu le couronnement de la reine du centenaire : Aline Première. Nous voyons Sa Majesté entourée de sa cour qui se compose de deux princesses placées comme suit, de gauche à droite : Mlles Jeannine Marois et Laurette Breton, M. le Maire Cyrille Beaudry et le marguiller du banc, Arcadius Bégin se tiennent debout de chaque côté du trône. Nous remarquons également les filles d'honneur : Mlles Lucie Blais, Suzanne Beaudry, Pauline Lachance. Les petits pages sont : J. Raymond Proulx, Fernand Boutin et Maurice Pouliot.

L'opinion du président du Collège de Ste-Marie

LE DEVOIR DE L'HEURE

Les actes humains qui contribuent à l'édification d'une nation méritent le respect et la reconnaissance des membres de cette nation.

Ces actes doivent être l'objet d'une vénération particulière lorsqu'ils concernent le domaine de l'esprit : l'éducation et l'instruction.

Nos prédécesseurs ont fait preuve d'intelligence et de clairvoyance lorsqu'ils ont fondé notre collège. Des éducateurs de renom ont ensuite secondé leurs efforts et illustré cette institution en prodiguant à la jeunesse les bienfaits de leur dévouement et de leur compétence.

Ces sacrifices généreusement consentis dans le passé ont contribué à relever le niveau général de notre peuple, à nous rendre de plus en plus maîtres de notre destin.

Nous-mêmes avons bénéficié de ces heureux antécédents et de ce moyen de formation mis à notre disposition par nos devanciers.

Après le devoir de piété filiale que nous devons à nos parents, c'est à nos éducateurs que doit aller notre reconnaissance affectueuse et émue.

Le centenaire du collège que nous célébrerons bientôt sera, pour la génération présente, une occasion exceptionnelle de témoigner sa gratitude à nos éducateurs et aux hommes d'initiative qui ont édifié cette maison d'enseignement.

Que tous les Anciens se fassent donc un devoir de participer à ces fêtes du centenaire, en juillet, de contribuer à donner l'éclat qui convient à un tel anniversaire, laissant à leurs contemporains et à la postérité un exemple de probité, de fidélité et de fierté.

Joseph FERLAND, agr.,
Président de l'Amicale

PROPRIÉTÉ ET MAISON À VENDRE

Maison de 8 appartements avec chambre de bain, chauffage central, foyer de briques et aqueduc privé, hangar, garage, écurie, poulailler, 2 acres de terre. Ancienne propriété de la Congrégation presbytérienne de Jersey Mills. Cause de vente : départ pour les Etats-Unis.

S'adresser à :

ALCIDE LESSARD,

Boîte 27 — Route Rurale No 2 — St-Georges-Est, Beauce

23 mai-4 fs

CONFÉRENCE AU...

(suite de la page 25)

cet automne, un de leurs fils à l'une ou l'autre de ces écoles moyennes d'agriculture. Qu'ils procurent cet avantage au garçon destiné à leur succéder sur le bien.

L'instruction sera le plus bel héritage à lui donner. Cet héritage, il ne sera pas dilapidé, mais prendra de la valeur avec les années. Il est à souligner que ces cours pour les fils de cultivateurs sont donnés, de novembre à mai. Le Ministère de l'Agriculture accorde à tous les élèves une bourse mensuelle de $15.00.

D'autre part, si les jeunes filles de familles rurales ne peuvent laisser la maison durant toute l'année, pour suivre les cours aux écoles ménagères, elles ont l'opportunité maintenant de profiter des cours d'été d'enseignement ménager agricole qui se donnent de juin à septembre, dans plusieurs écoles d'agriculture, notamment à Ste-Anne-de-la-Pocatière, à Sherbrooke et à Ste-Croix. A ce dernier endroit, les cours sont confiés aux RR. SS. du St-Coeur de Marie, mêmes religieuses que celles du Couvent de St-Victor.

Même en restant dans leur paroisse, les jeunes ruraux peuvent s'instruire des choses de leur métier en assistant aux conférences agricoles, aux soirées du cinéma rural, en fréquentant la bibliothèque paroissiale qui devrait être créée, si elle n'existe pas, en lisant les journaux et revues agricoles, et en écoutant à la radio le "Réveil Rural", "Le Choc des Idées" et autres programmes du genre. Il est à souhaiter que la T V, par ses programmes de second ordre, dont celui de la lutte, cette force grotesque, ne viennent pas gâter l'esprit rural de nos paysans et paysannes.

Cinquième facteur :
ETABLISSEMENT DES JEUNES PAR LE CREDIT AGRICOLE

Un des bons moyens de fournir aux jeunes la possibilité de s'établir, c'est de les habituer à l'économie. S'il y a des gens qui profiteront de l'épargne, c'est bien nos 150,000 jeunes ruraux de 14 à 25 ans. N'oublions pas le vieux proverbe américain : "Any fool can make money, but it takes a wise man to keep it" — "N'importe quel fou peut faire de l'argent, mais ça prend un homme sage pour le conserver".

Que les cultivateurs suivent l'exemple de ce père de famille qui permit à son garçon de se faire des économies en cultivant à son compte quelques arpents de terre et en profitant des petits élevages. Avec ses $1,200.00 d'économie, le jeune qui avait déjà des fonds s'acheta une terre et paya la balance par l'entremise du crédit agricole. Pour emprunter, sa valeur morale valait mieux que les meilleures garanties matérielles. Au Crédit agricole, l'on n'hésite pas à prêter au jeune homme actif, débrouillard et sérieux, qui n'abandonnera pas la terre pour courir l'aventure. L'établissement des jeunes par le Crédit agricole est une initiative salutaire et féconde qui a, depuis 1937, donné des résultats patents. Ainsi, au 31 décembre 1954, un montant de $54,989,350. avait été prêté pour aider à 18,445 jeunes à s'établir.

CONCLUSION

En vous exposant, mesdames et mesdemoiselles, le problème capital du maintien des jeunes à la terre, j'ai essayé d'y apporter quelques solutions. Vous savez combien les autorités civiles et religieuses se penchent avec amour sur la jeunesse rurale pour l'aider à faire son chemin dans la vie.

J'ai la conviction qu'à l'exemple de tous les éducateurs, vous mettrez vos talents, votre prestige et votre dévouement au service de la jeunesse de notre paisible campagne beauceronne. "Ce que femme veut, Dieu le veut". Aussi, assurément, je compte sur vous pour entretenir dans le coeur de la jeunesse rurale, particulièrement, celle de la pittoresque paroisse de St-Victor, le feu sacré, l'amour du sol, et l'orienter par une saine éducation et une solide instruction vers le métier agricole qui fait les peuples heureux et prospères.

Henri LACOURSIERE, b.s.a.,
Rédacteur au Service
de l'Enseignement agricole

NOUVEAUX AUTOBUS POUR LA COMPAGNIE DE TRANSPORT QUÉBEC CENTRAL

M. A. M. Hand, gérant-général de la Compagnie de Transport Quebec Central, annonce l'acquisition de trois des plus nouveaux autobus de General Motors, 41 passagers, modèle interurbain, augmentant ainsi leur présente flotte de nouveaux autobus et assurant ce qu'il y a de mieux en fait de confort et de sécurité sur leurs services dans le sud du Québec, entre Sherbrooke, Québec, Lévis, Saint-Georges, Mégantic, Jackman et Newport.

La flotte d'autobus de la Compagnie de Transport Quebec Central offre maintenant un système d'air conditionné contrôlant la température en toutes saisons; des fenêtres panoramiques; le nouveau verre de sûreté "Easy Eye"; l'étonnant confort de la suspensions pneumatique — un nouveau mode de suspension où les ressorts métalliques sont remplacés par des soufflets pneumatiques de nylon caoutchouté qui éliminent les vibrations; vous pouvez lire, écrire une lettre ou regarder le paysage dans un confort absolu et constant; des sièges penchés, facilement ajustables; de nombreuses autres améliorations destinées à apporter le maximum de confort et de sécurité aux voyageurs, ajoutant à tout cela un personnel compétent, pour enfin donner le meilleur service de transport possible.

Quoique ce nouvel équipement sera en service d'été dans Québec et Sherbrooke, Hampton Beach, Portland et New England, il sera aussi disponible pour les voyages spéciaux et à charte-partie.

Un des avantages qu'il y a à voyager sur le Quebec Central est le fait que les billets d'autobus et de chemin de fer sont inter-échangeables et peuvent être employés par les voyageurs indifféremment sur les autobus ou sur les trains, selon leurs désirs. Les malles peuvent être transportées sur les autobus et le bagage plus volumineux consigné sur les trains sans frais supplémentaires; toutefois, nous transportons aussi les colis urgents que vous désirez expédier seuls pour un prix modique. Les autobus sont aussi employés par le Gouvernement pour le transport rapide de la malle directe faisant raccordement avec trains, camions et avions, assurant ainsi aux résidents de ce territoire un excellent service de transport à tout point de vue.

ST-SIMON-LES-MINES

NAISSANCE :

M. et Mme Florent Quirion sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille, née le 24 mai et baptisée le même jour, sous les prénoms de Marie, Lise, Michèle. Parrain et marraine, M. et Mme Fernand Busque, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Joseph-Ch. Busque, de Notre-Dame des Pins, grand'mère de l'enfant.

Nos félicitations.

NOTES SOCIALES :

Mlle Clémence Bolduc, à St-Benjamin, chez ses parents, M. et Mme Clermont Bolduc.

—MM. Napoléon Poulin et Joseph-M. Leclerc, ainsi que Mme Lucien Quirion, à St-Georges, récemment.

—M. et Mme Joseph Busque, Mme Lucien Quirion, Mlles Fernande Busque et M.-Berthe Quirion, à Beauceville, dernièrement.

—M. et Mme Joseph Busque, Mlles Lucille et Fernande Busque, à St-Côme, dernièrement.

—M. Henri Champagne, de St-Côme, à St-Simon, par affaires.

—M. et Mme John Poulin, ainsi que Mlle Ghislaine Poulin, de St-Ludger, au presbytère de St-Simon, visitant M. le Curé.

—M. et Mme Wilfrid Loubier, à Beauceville, chez des parents.

—M. Adrien Busque, à Beauceville, par affaires.

—MM. et Mmes Adélard et Viateur Rodrigue, à Beauceville, récemment.

—Mlle Irma Quirion, à Saint-Georges, il y a quelque temps.

—M. et Mme Gérard Quirion et leurs enfants, à St-Zacharie, chez des parents.

NOS MALADES :

Nous souhaitons un prompt et complet rétablissement à Mme Vve Gédéon Rodrigue, actuellement hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de St-Georges.

SESSION INTENSIVE DE LA L.O.C.

Les 25 et 26 juin prochains, se tiendra à Lévis, diocèse de Québec, la quatorzième Session Intensive de la Ligue Ouvrière Catholique.

Plus de 300 dirigeants, hommes, femmes et aumôniers locistes, y participeront, représentant les quelque 6,000 militants de la L.O.C.

Pour la première fois, cette année, des délégués du diocèse de Moncton N.B., se joindront aux délégués de douze diocèses, et de quelque 45 villes ouvrières.

Dans les programmes de cette réunion, deux points attirent particulièrement notre attention : l'enquête sociale portera sur le travail et le programme religieux sur les Sacrements. S'inspirant de l'enseignement de l'Eglise plus particulièrement de la lettre pastorale sur le problème ouvrier, la L.O.C. entrevoit de mener une action sur le travail : en regard du travailleur de sa famille et de son entourage. De plus, le programme religieux aura pour sujet les sacrements. Tour à tour, le baptême, la confirmation et la pénitence seront étudiés.

La Session Intensive a pour but de préciser l'orientation du mouvement lociste pendant la prochaine année. A cette occasion, les différentes fédérations font un retour sur le travail accompli pendant la dernière année.

Les présidents nationaux de la L.O.C., M. David Bosset et Mme R. Brochu se partageront la tâche de présider cette quatorzième Session Intensive de la L.O.C.

Les vrais coopérateurs sont des hommes qui travaillent aujourd'hui en pensant à demain.

AVIS

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE BEAUCE

DANS LA COUR SUPERIEURE
BEAUCE

OLIVIER GRONDIN, entrepreneur, de la cité de Sillery,
Demandeur
VS
No 24,261
LUCIEN DEMERS, de 65 Grierson Rd, Rexdale, Post Office, Weston, Ontario.
Défendeur

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans le mois.

Bureau du Protonotaire, St-Joseph de Beauce, ce sixième jour de juin, mil neuf cent cinquante-cinq.

Taschereau Allard,
P. C. S.

Nouveau... Amélioré...
IL EST FAIT pour durer... et durer... et durer... INDÉFINIMENT!

ADOPTEZ LE POLI SUPER dur GLO-COAT de JOHNSON
Économisez en achetant le bidon de 40 ou 80 onces.

"EXPORT"
LA MEILLEURE CIGARETTE AU CANADA

COUVOIR COOPÉRATIF ST-MALACHIE

Pionnier de l'élevage du dindon dans Dorchester

Dindonneaux Bronzés Broadbreast, Poussins Light Sussex, Plymouth Rock Barrés et Hybrides (New-Hampshire x P. R. B.)

Nous donnons gratuitement un an d'abonnement à L'Aviculteur Québecois à tous nos clients.

PLACEZ VOTRE COMMANDE IMMEDIATEMENT.

WILFRID DROUIN, GERANT
ST-MALACHIE, Cté Dorchester :-: Tél. 33-3
(25 mai 5 fs)

"Un beau brin de fille"

...ET LES PLUS BEAUX CHEVEUX DU MONDE GRACE AU SHAMPOOING Lustre-Creme
Crème - 69¢
Lotion - 75¢

SAINT-HONORE

PROFESSION DE FOI :

La cérémonie de la profession de foi s'est déroulée le jour de l'Ascension et cinquante-cinq enfants y ont renouvelé les promesses de leur baptême. Il y eut ensuite collation des diplômes, suivie de quelques conseils donnés par M. le curé T. Ennis. A cette occasion, un salut du T. S. Sacrement a été chanté par les élèves du Couvent. Mme Raoul Blais touchait l'orgue.

VISITE :

Récemment, le R. P. Georges Gagnon, c.ss.r., directeur des Dames de Ste-Anne du diocèse de Québec, est venu visiter notre confrérie. Dans l'après-midi, il y eut réunion du conseil. Le soir, réception de nouvelles congréganistes. Le Salut du T. S. Sacrement et la vénération de la relique de Sainte Anne terminèrent la cérémonie.

Voici les noms des membres du conseil : Aumônier, M. le curé T. Ennis; présidente, Mme Jean Martin; vice-présidentes, Mmes Joseph Jobin et Nil Parent; secrétaire, Mme Napoléon Lambert; trésorière, Mme Florian Veilleux; conseillères, Mmes Gédéon Demers,, Emile Carrier (fils Pierre), Odina Boulanger, Honoré Champagne, Odilon Gobeil, Narcisse Jobin, Léopold Lapointe, Siméon Lachance, Joseph Bellegarde, toutes réélues, Mmes Josaphat Busque, Wilfrid Grégoire, Lionel Beaudoin, Philippe Roy, Wilfrid Blais, Eddy Breton, Elzéar Beaudoin, Joseph Mathieu, Jean Lessard, Georges Mathieu toutes élues. Choristes : Mmes Raoul Blais et Athanase Breton, réélues; Sacristines : Mmes Hormisdas Boutin, Octave Bellegarde, réélues.

DIVERS :

Dimanche, au prône, M. le curé T. Ennis a recommandé aux prières Mgr Arthur Proulx, décédé le 2 juin, à Château-Richer, à l'âge de 81 ans et 10 mois. Il fut curé de cette paroisse pendant dix-sept ans.

—M. Uldéric Blais vient d'être éprouvé par la mort de son beau-frère, M. Osias Lemay, de Lotbinière.

—Mme Omer Lacasse, MM. et Mmes Pierre Pelchat, Laurent Lacasse, Jos. Nadeau, Albany Lacasse, Georges Mathieu, ainsi que M. Roger Lacasse, viennent d'être éprouvés par la mort de Mme Joseph Guilbault (M.-Anne Lacasse), décédée à Valleyfield, ces jours derniers.

—Mme Armand Bolduc a eu la douleur de perdre sa mère, Mme Philippe Roy, décédée la semaine dernière, au Foyer Valin de St-Méthode.

MALADES :

Mme Joseph Vaillancourt et Mme Jean Gosselin sont retenues à leur chambre par la maladie.

—Mme Lucien Gaboury, qui a subi une délicate opération à l'hôpital N.-D. de Beauce, est de retour dans sa famille pour compléter sa convalescence.

VA-ET-VIENT :

M. et Mme Joseph Poirier ont passé deux mois à Hartford, Conn., en visite chez des parents.

—M. et Mme Réginald Boulanger, M. et Mme Gilles Bourque, de Montréal, ont passé la fin de semaine chez leurs parents, M. et Mme Georges Boulanger.

—M. et Mme Jean-Louis Jolicoeur et leur fillette, Louise, de Montréal, ont passé la fin de semaine chez Mme Gédéon Jolicoeur.

—MM. Uldéric Blais et Marcel Blais se sont rendus à Lotbinière à l'occasion des funérailles de M. Osias Lemay.

—M. et Mme Georges Pelchat, ainsi que Mme Paul-H. Martel, ont assisté, le 3 juin, à Lewiston, Me., aux funérailles de M. Pierre Nadeau.

—Mme Amédée Racine est hospitalisée à l'hôpital St-Sacrement de Québec.

—Mme Balaam Gobeil nous a quittés pour aller demeurer au Foyer Valin de St-Méthode.

—Mme Omer Lacasse, M. et Mme Laurent Lacasse, M. Albany Lacasse, Mme Pierre Pelchat, ainsi que M. et Mme Georges Mathieu se sont rendus ces jours derniers à Valleyfield, à l'occasion des funérailles de Mme Joseph Guilbault.

—M. le curé Thomas Ennis est parti dimanche après-midi, à destination de Château-Richer, pour assister aux funérailles de Mgr Arthur Proulx.

—Mme Jos. Vaillancourt, de Hearst, Ont., en visite chez M. et Mme Joseph Vaillancourt, ces jours derniers.

—M. et Mme Philippe Drouin, à St-Georges, ces jours derniers, par affaires.

—M. et Mme Wilfrid Vaillancourt, de St-Georges, étaient, dimanche dernier, au chevet de leur mère, Mme Joseph Vaillancourt, ainsi que M. et Mme Gérard Carrier, de St-Camille.

En 1909, Bob Burman, célèbre racer gagnait la première course du circuit de vitesse d'Indianapolis au volant d'une Buick.

EMPÊCHONS LES FEUX DE FORÊT

"De nos jours, les feux de forêt sont devenus tellement onéreux que tous les citoyens du Québec devraient concentrer leurs efforts afin de les annihiler; ainsi s'exprimait l'hon. John S. Bourque, ministre des Terres et Forêts, dans un message public transmis à l'Association Forestière du Canada.

Après avoir signalé que plus de 90 pour cent des feux qui prennent naissance dans les étendues boisées sont imputables à l'imprudence des humains, le ministre a fortement insisté sur la nécessité d'appliquer des sanctions plus sévères que celles qui existent actuellement aux infractions qui ont pour cause la grande négligence du public.

"Il serait opportun que tout usager des terrains boisés de la province se mette au courant des nouveaux règlements", dit-il. Une petite minorité de gens qui défient avec persistance les règlements les plus élémentaires de la protection de nos forêts, nous ont mis dans l'obligation d'imposer de plus fortes sanctions à ceux qui enfreignent la loi. Dans une province comme celle de Québec, les ressources forestières sont le sang vital de l'industrie et de l'emploiement; on ne peut tolérer la destruction de nos matières premières. On ne devrait pas oublier que toute acre boisée répond à un besoin futur. Quiconque oublie cette vérité en réduisant la forêt en cendres doit s'attendre à en subir les conséquences.

Ayant à protéger contre le feu un domaine boisé d'une étendue de 106 millions d'acres, il est évident qu'il nous est impossible de poster des gardes-feux pour surveiller les allées et venues des voyageurs en forêt. Nous comptons sur la vigilance et le concours des voyageurs eux-mêmes pour conserver intact le domaine forestier. Je suis heureux de déclarer que le public en général a, d'une année à l'autre, collaboré à la protection de nos forêts".

La production de la forêt dépasse celle des mines.

Tél. 93

CONRAD BRETON

Déplacement et soulèvement de bâtisses de tout genre.

Expérience pour la construction de solage de ciment.

Ces travaux sont faits à l'heure ou à forfait

LAMBTON - Cté Frontenac

UN PLAISIR pour les yeux!

Nouveau pare-brise enveloppant "Ful-Vue"

FARGO

de conception POWERAMIC

VOYEZ VOTRE DÉPOSITAIRE CHRYSLER-PLYMOUTH-FARGO

à taille de votre tâche!

SOUMISSIONS DEMANDÉES

La Commission scolaire de St-Alfred dans le comté de Beauce, P. Q., recevra d'ici au 25 juin 1955, à 8 hres du soir, des soumissions portant la mention : soumission pour la construction par contrat, d'une école de trois classes avec logement, dans l'arrondissement No 1 (village) St-Alfred, le tout conformément aux plans et devis de la série H 1955 du Dépt. de l'Instruction Publique de Québec.

Ces soumissions devront être accompagnées d'un chèque accepté de 10% du montant soumissionné et adressées au secrétaire soussigné.

Les Commissaires ne s'engagent à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Eugène FECTEAU,
Sec.-Trés.

COMMERCE A VENDRE

Epicerie-licenciée, située à Thetford Mines, avec propriété de deux logements et le magasin, comprenant un logement de 4 appartements et l'autre de 9 appartements. Avec deux entrepôts grandeur 20 x 36 et l'autre 20 x 30. Garage servant pour 3 automobiles. Chiffre d'affaires : $72,000. Valeur $30,000. $15,000. comptant. Balance payable mensuellement. Située dans le centre des affaires. S'adresser à : C. P. 187, Thetford Mines.

VENDEURS DEMANDES

OFFRE INTÉRESSANTE
AUX VENDEURS D'USTENSILES DE CUISINE

Saladmaster Sales présentent un service extraordinaire d'ustensiles pour la cuisson sans eau ... la sensation 1955 dans le domaine de la cuisson. Le seul service du genre choisi par la revue House Beautiful. Ce service d'ustensiles, aux lignes ultra-modernes, est plus pesant, plus élégant et son prix défie toute compétition. Son dispositif spécial "VAPO VALVE" est vraiment révolutionnaire.

En plus, Saladmaster Sales offrent en vente leur incomparable machine à légumes; leur merveilleuse friturière "DEEP FRYER" et leur magnifique coutellerie en acier inoxydable. Tout vendeur ou gérant expérimenté dans ce domaine a tout avantage à se renseigner sans délai sur notre offre. Ecrivez immédiatement en donnant les détails de votre expérience dans la vente à :

SALADMASTER SALES & SERVICE REG'D.
Casier Postal 162-JS,
Trois-Rivières, P. Q.

Robol

Une ou deux ROBOL ce soir - effet demain matin

35¢ la boîte, 3 pour $1.00

CONSTIPATION

UN BRILLANT AVENIR dépend souvent de l'instruction dont on a pu profiter. Vous pouvez garantir à vos enfants de belles chances de succès si vous pourvoyez dès MAINTENANT à leur instruction en vous appuyant sur l'assurance.

32F-55

THE
MANUFACTURERS LIFE
INSURANCE COMPANY

HISTOIRES CANADIENNES

Cinq beaux et bons livres illustrés. Couverture en couleurs

1.—Le Sacré-Coeur. Les Sacrements	256 pages	$1.50
2.—La Vierge Marie	256 pages	$1.50
3.—Saint Joseph. Sainte Anne	256 pages	$1.50

Plus de 100 anecdotes ou récits agréables et instructifs en chaque volume.

4.—Des histoires . . . (Humour, légendes, aventures)	144 pages	$1.00
5.—Chez Nos Sauvages, grand format	144 pages	$1.00

Les cinq volumes : $5.00. Transport payé.

Frères Maristes **Le Rosey** **Iberville, Qué.**

GRANDE

AU PROFIT DES OEUVRES DU SYNDICAT SPORTIF DE BEAUCEVILLE

SAMEDI SOIR, LE 25 JUIN

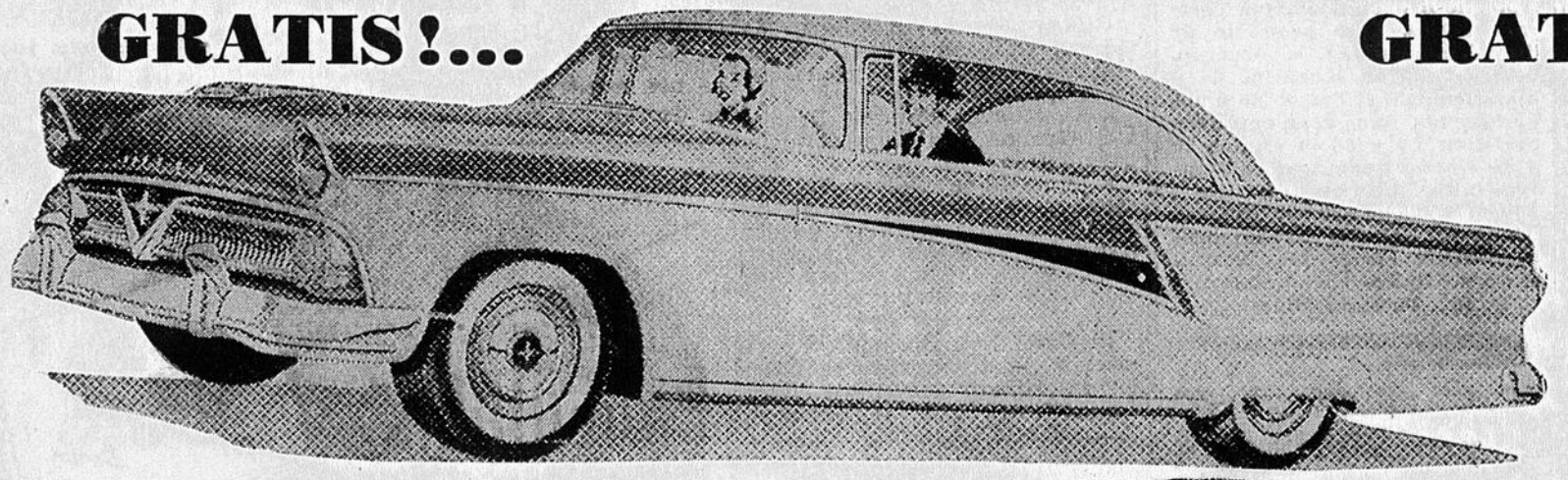
A 8.30 hres

(EN CAS DE PLUIE, REMIS AU LENDEMAIN SOIR)

A LA PATINOIRE DU CHALET SPORTIF

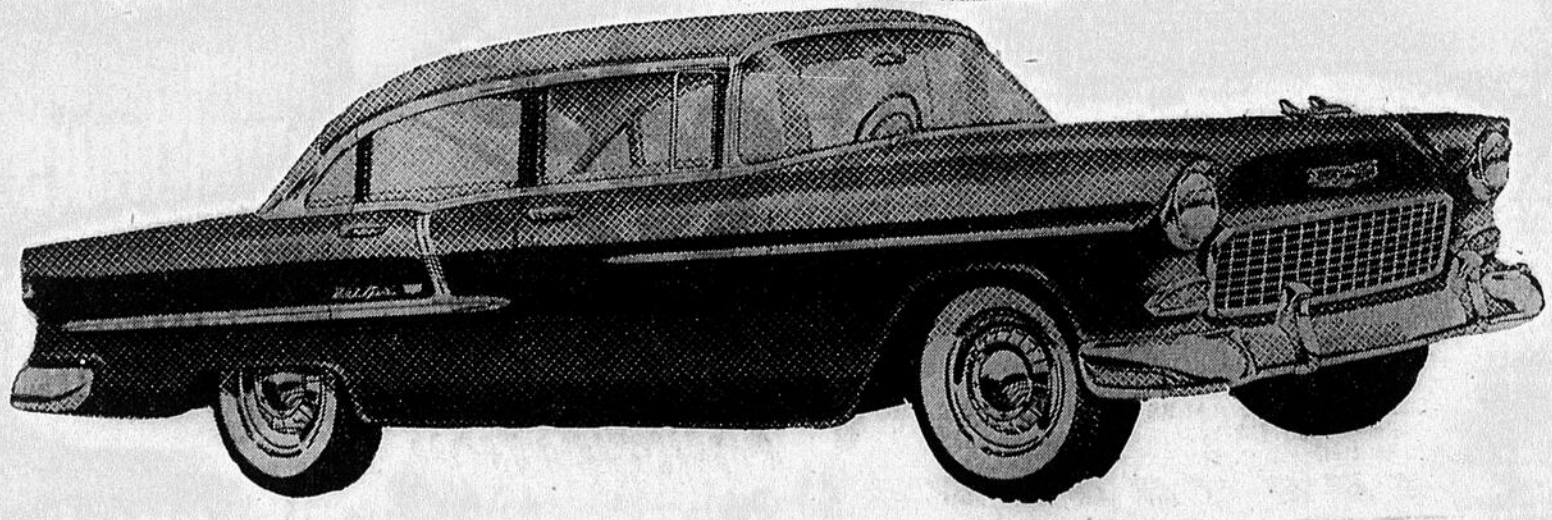
DE BEAUCEVILLE-EST

GRATIS !... **GRATIS !...**



PRIX DE PRESENCE

"METEOR"
ou
"CHEVROLET"
4 portes 1955



A CHAQUE TOUR, CADEAUX DE $25. - $50. - $100.

SPECIAUX DE $150.00 et $300.00

CES AUTOMOBILES SONT FOURNIES PAR:

ROY AUTOMOBILE ENR.
BEAUCEVILLE-EST

BEAUCEVILLE AUTO LTEE
BEAUCEVILLE-EST